



Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 13

ARCHIWUM BORCHÓW Z WARKLAN

101. Korespondencja Michała Borchy. Listy od różnych osób. Lit. T-Ż.

Ponadto rekomendacyjne listy dla Borchy w związku z zamiarem podróży do Stambułu.

1789-1809. Sztuk 82. K. 174.



STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Борх 101

ПАПКА ДЛЯ ПАПЕРІВ

101. Korespondencja Michała Borcha. Listy od różnych osób. Lit. T-Ż. Ponadto rekomendacyjne listy dla Borcha w związku z zamiarem podróży do Stambułu. 1789-1809. Sztuk 82. K. 174.

Львівська бібліотека АН УРСР
ВІДПІ РУКОПИСІВ
№ Держ. 101

300

13

Michal
73
13 listy

Кореспонденція
Michala Borcha

X T - Z

(i listy polecajucе
w kierunku rusciskow
podrocz do Konstantynopola

Листи до М. Борха від кореспондентів
на "Т-З" (Т-З), 6 томих і 8 рекомендацій.
1789-1809 рр.

Рига, Барнел, Варшава,
Лікена, Полоцьк і інші

М. н. + 8 н. / 1789 рр. (152)
+ 24 кол.

Вол. 4 р. 11 н. р. і 2 р. 11 н.

1916

(Zuz - 22 marks)

Korrespondenz

Mishata Borcho

T - L

Polenische Lit. 84

in ...

...

...

Handwritten mark or signature

preis

80	+ 3	+ 5	= 88
42	+ 1	+ 2	= 45
1			= 1
134			

Farlow B. str. 1801 (1)

Ungewitter Johann Gottlieb, Ryga 1804 1

Doorkhelm in Schwesoopt, Harlem 1792, 1806, 3

Wereskijinski Ludwik, Kazimierz 1802 1
Weyrauch Ryga 1798

Weysenhoff Michal, Andseluyje 1808, 1809 2
(owa m.) (2 rat)

Weysenhoffna Teresa, Rybnicki 1796, 1798, 1803 5

Wielhorski, k. i. Selsberg, 1791-1792, 1801 4

Wilckent. Tonjemen 1809 1

Wojciechowski Ignacy, Prusy, 1786 1

Wulfers, Warszawa, 1793 2

Zabotcki rek. Prus 1791
Zambrycki Serepaw, Warszawa 1793-1794 27 (3)

Zareba J. ks. Ptock (1 rat) 1794 2

Zorycz, gen. Sektow 1789 (i rat.) 2

Zyberg Jozef, Lixna 1801, 1803, 1807, 1800 12
1809, 1810, i. t. f.

Zyberg Maria, Lixna, 1809, 1810 3

Zyberg Karimierz, Swetta, 1809 2

Zytko Tomasz, Petersburg, Pawlak, 1800 2

Zotajz (i) Kaminiow 1803 1

dotakow

Swiadectwo na dowolnienie Korzystania
z fundy pocztowej k. p. 1

Opusta lekarna (?) o stawie roczne
Michale B. b. J. Kopia 1

76

Listy polecajace Sr. Procha
odido do innych osob - w zwiazku
z jego niewiernosc, podroz
w Krostawycy wopala
- Nie skorzystat z nich, bo
podroz namedit

8

84

2

Сіятедькѣишій Графъ

Милостивый Государь!

Сколы мнѣ льстмо было получить
Пріятнѣишее письмо, стольже льстмо
и пріятно исполнить и волю Вашего Сія-
тедьства. Два пашпорта гоюовыхъ
при себѣ прѣпродождаю.

А между тѣмъ всеусердно поздравляю
съ наступившимъ торжествомъ Христовъ-
воскресе, и препоручая себя къ дальнѣи-
шему благосклонному къпному Вашего
Сіятедьства расположенію съ отпли-
тымъ высокопочитаніемъ и шедъ чедъ
бытъ

Милостивый Государь

Вашего Сіятедьства

Вѣрно Подпоручикіи
Сува

Петръ Маршевъ

Во
Марта 26 дня
1801^{го} года

Его Величества

Милостивому Государю

Государю Царю

Всех Русских Государств

Казначейскому
государственному
дому в Москве
Им же
Им же
Им же

3.



Josephbornen Anstalt,
Brennführermeister Herr General,

Es. Excellenz werden durch Herrn Colmann nachstehend berichtet,
daß das hier Gemaßte sehr an Zufriedenheit leidet. Sie,
zu ist jetzt noch ein Stückchen gelommen; und da Sie sehr gerne,
da der Silberberg ist, so hat die gewöhnliche Gewichte nicht bedarf,
trägt, wenn von Herrn Unger'schen Kupfer zu geben, mit
der Versicherung, daß Sie fortwährend um den Band im Bereich
sagen würde, Es. Excellenz selbst schreiben zu können.

Ich habe die Ehre mit tiefstem Respekt zu sein,

Ihren

Es. Excellenz

Wien d. 27^{ten} Sept.
1807.

unterthänigster Diener
Joseph Gottlieb Unger'scher.

Jasnie Wielmożny Panie

Wzupetności odbratem należno mi przed Jasnym; Jertem Amar-
 tawionym; Jeside z Prucntem; tegoby mi należało; gdyż niezliczo-
 ne Dobrodziejstwa z Szlachawey hojności Jasnie Wielmożnych
 Państwa odbratem: Nic niewieleżnie potrzebne mi nie były Pienią-
 dze, barżiż Jertem potrzebny, Szczęza różnego, a nade wszystko Jesz-
 miar, abym z Szlachawości Pańskoy w Należności był Zaspokojonym,
 Dokument Zwracam Do Pańskości Pańskich. Przytym wyrażie najpółtur-
 niyższe Zasytam dzięki J.W. Pana Za darowaną mi książkę: J. Jak
 uważam nie przyniosł J.W. Pan Na Kraj, Zaw Autora niema tego Dzie-
 ła: I mam wyprawdzić y Ja choi nie wielki Ogrodca, ale Drogowca
 przedem, aby swego czasu niepozostyć się potrzebny Doradzi z Nauka tej
 Książki. Najszcawniejszy Szan Pańskoy mi oddawsz, wyznaję Jem-
 Jest

Jasnie Wielmożnego Pana Najmiej-
 szym Sługa

A 15 Xbr. 1791.
 z Wietorne

X. Domin. Urbanowicz Gwardyan Kort.
 Wubort.

à Harlem ce 22 Mars 1792

Monseigneur

Les Navires pour Riga se preparant pour partir, nous n'avons
pas voulu reculer. J'envoy pour V. D. ainsi nous avons
pris Messieurs Peye Rich^{re} de se vouloir charger de l'expédition
qui nous ayant accordés cela, nous leur avons envoyés pour V. D.

12 paniers, 2 paquets & une caisse, contenant Les
Arbres fruitiers, Arbustes, Graines de Legumes & de Fleurs
de La note incluse,

Nous esperons que Le Navire fera un prompt Voyage
afin que Votre Excellence recoive tout en bon port,
permettre nous L'Honneur de nous dire de La maniere
La plus parfaite

Monseigneur

De Votre Excellence

Le plus humble Serviteur

Wilhelm & Schneewogt

$$\frac{1292}{2} \frac{5}{2}$$

$$\frac{1292}{20}$$

$$\frac{25840}{2} \frac{105}{2}$$

$$58$$

$$\frac{25840}{210} \frac{105}{240}$$

$$484$$

$$420$$

$$680$$

$$620$$

$$10$$

M^{re}

Et Son Excellence

Le Comte de Borch

Victoria

9

Monsieur!

Depuis la Lettre que nous eûmes l'honneur d'adresser
le 13 Août de l'année passée à P. E. nous avons été honorés par la Votre du 25 Août 1774.
Maintenant nous avons le plaisir d'avertir P. E. que le 29 du mois de Mars
nous avons chargé dans le Navire de Capt St. J. Dick qui étoit sur le point de
son Depart, à l'adresse de Messieurs George Penny & Co à Riga, 22 Paniers
avec les Arbres Fruitiers, Fraisiers &c. de la liste ci-jointe dont nous prions
P. E. de nous créditer de 117^l. —

Les arbres sont tout choisis des meilleures Espèces,
Les Poiriers, Pommiers, Cerisiers & Pruniers, en arbres de demi tige mais les
Pêchers & Abricotiers en Espalier. Le tout aîtant que les Espèces (dont quel-
ques unes ont toujours le Bois plus fin & tendre que d'autres) le permettent
en envoyé en arbres sains & bien portants & quant à l'empaquetement, P. E.
sera convaincu en les voyant que l'on ne sauroit y mettre plus de soins que
nous y avons mis & nous croyons qu'empaquetés de la sorte ces arbres
ne gâteront pas dans un voyage de 2-3 mois ce qui pourtant n'est jamais
le cas des Voyages de Riga. Ainsi si le Capitaine, qui n'attend que le premier
Vent favorable pour mettre à la voile, a seulement tant soit peu, un
Bois

en bon voyage, nous ne doutons nullement que les arbres &c. n'arrivent à bon port. —

Les Ananas ne faisant qu'un volume peu lourd, nous les enverrons par Chariot de Poste car dans le moment ^{que nous chargeons les arbres.} il fait encore si froid que nous n'osions absolument les ôter de leur serre, & par conséquence nous ne voulions pas les envoyer par mer.

Nous avons l'honneur d'être de la manière la plus respectueuse & sincère
Messieurs!

à Harlem le 6 d'Avril 1806.

De V. E. les plus humbles & dévoués
Serviteurs

Doorkhelm & Schneervoogt

P.S. le 15 d'Avril.

Ayant écrit Monseigneur! ce qui est ci dessus, nous nous étions pro-
posés de donner avis à V.E. de l'expédition des Ananas dans une
autre Lettre. Mais le soir même que la Lettre devoit partir il commençoit
à courir des bruits de guerre entre la Prusse et l'Angleterre & que l'on
defendoit aux navires Prussiens se trouvant dans nos ports de sortir pour ne
pas être en danger d'être pris par les Anglois. Cet ordre a été donné maintenant
& le Capit. Dick qui va sur sa couleur Prussienne n'ose pas sortir. L'on espere
maintenant que peu de jours ou dans une couple de semaines
cela changera, on touchera de procurer à tous les Capitaines d'autres
papiers, mais dans le moment ci, cela cause une stagnation dans le
commerce & une perplexité parmi les Negotians dont on ne peut
se faire d'Idée. Ce qui nous console un peu c'est que nous avons pris tout
le soin pour l'Empaquement, de sorte que les arbres ne peuvent pas
gâter si tôt, mais pourtant nous sommes au désespoir que la maudite
guerre ne cesse pas encore de nous ruiner.

Nous profitons de cette occasion Monseigneur. pour
vous donner avis que par la diligence d'aujourd'hui nous expédions
à M. George Kenney & Co. un Caisse N. 23. contenant des Ananas
comme

comme V. E. le verra à la note ci jointe. Le Montant de
ces Ananas est de 230. 10^{rs} desorte que nous prions V. E.
de nous creditor maintenant pour le tout ensemble de
1655. 10^{rs}.

Quelque peine que nous nous soyons donnée, il est impossible
d'avoir ici des arbres Cevrats. Les fruits viennent annuellement
à grand frais par Terre de S^t Malie, mais personne n'ena ici un
arbre, autrement nous nous serions fait un plaisir de vous le
procurer.

Continuez ^{vous} S^t. P. Monseigneur! Votre bienveillances
& croyez aux sentiments de respect & de devoement Ceffus
J. P. avec lequel nous avons l'honneur d'etre
de Votre Excellence

Les plus humbles & les plus obéissants
Secrétaires

Joachim Schneervooght

14
Haerlem le 6. Avril 1806.

Envoje pour S. M. le Comte Michel de Borch

par ^Wilhelm Schneewogt

P. de Houtmolen, Capt. Hendrik Janz Dick à l'adresse de Mess. George Renny & Co
Riga

C. d. B. N. 1. 22. Perçt Deux Paniers avec les articles suivants:

N. 1. à 33.	66. Poiriers à ^{despis} tige en 33 Espèces	à 25 Sols	/ 79. 4.
35 à 40.	30 Pommiers demi tige, 15 Espèces	à 18 Sols	27. . .
49 à 66.	36. Coisiers demi tige, 18 Espèces	à 20 Sols	36. . .
67 à 84.	36. Pruniers demi tige, 18 Espèces	à 20 Sols	36. . .
85 à 94.	20. Pechiers en Epalier, 10 Espèces	à 30 Sols	80. . .
95 à 98.	8. Abricotiers, Epalier, 4 Espèces	à 50 Sols	20. . .
99 à 102.	22. Septs de Signe en 4 Espèces	à 40 Sols	88. . .

Fraisiers, 3 Paniers:

N. 1.	60. Fraisiers Aranas	3 Sols	9. . .
2.	25 Fraisiers rouges } de Borchhoops	1 1/2 S.	3. 15. . .
5.	25.	2 S.	5. . . .
3.	50 Fraisiers blancs	—	7. 10. . .
4.	50 Fraisiers de tous les mois	3 S.	5. . . .
6.	50 Fraisiers d'Angleterre	2 S.	5. . . .
			352. 9. —

22 doubles Paniers, Batons, Ballage / 33. —

Droits de Sortie, Port & frais jusqu'au Navire. 31. 11. —

64. 11. —

417. —

Noms des différentes Sortes d'Arbres Fruictiers dans les 19 Papiers C. d. B.

12 Poiriers. 2 de chaque Espèce

1. Bon Chrétien d'Ély
2. Bon Chrétien d'Alsace
3. Angélique de Bordeaux
4. Royalceux
5. Saint Germain
6. Bellefleur d'Ély
7. Bonne vilaine
8. Gros ébène vert
9. Petite rose
10. Paire Picornette
11. Paire Jaffean
12. Paire Sésor
13. Paire Livin
14. Paire d'Amour
15. Paire Sonneau
16. Paire saint Pere
17. Beurrie blanche
18. Châta brulé
19. Petit muscat robert
20. Paire diambre
21. Paire Madelaine
22. Quisp Madame
23. Orange douce
24. Petit St martin
25. Raisinlet d'Ély
26. Raisinlet hâtif
27. Fondante de Brest
28. Bergamotte d'Ély
29. Bergamotte rouge
30. Nispe Jean doré
31. Ambrette
32. Royale d'Ély
33. Beurrie grise

Pommiers 2 de chaque Esp.

34. Paire Pomme
35. Calville rouge d'été
36. Calville d'hiver
37. Pomme Penouillet
38. Gris annis
39. Reinette dorée
40. Reinette hâtive
41. Pomme Pigeon
42. Pomme d'Ély
43. Pomme sans Pepsins
44. Pomme Figue
45. Court pendue
46. Non Perille
47. Rambaud de France
48. Pistache d'Ély

Cerisiers 2 de chaque espèce

49. Cerise de Montmorency
50. Cerise de Kent
51. Cerise de May hâtif
52. Cerise ambiguë
53. Griotte rose
54. Griotte de Portugal
55. Cerise de May double
56. Haume rouge
57. Haume blanche
58. Cerise d'Espagne
59. Jaune d'Espagne
60. Guigne hâtive
61. Guigne blanche
62. Guigne noire
63. Guigne aigre
64. Petit bigarreau
65. Grand bigarreau
66. Bigarreau blanc

Sept de Vigne

99. 6. blanche hâtive de Vanderlaan
100. 5. blanche dégagée
101. 6. bleue de Van kent ha.
102. 5. bleue de Vanderlaan

Pruiniers 2 de chaque Esp

67. Prune Montmorency
68. de Damas jeune
69. de Damas violette
70. de Scize
71. de Scize
72. Paradizeon
73. Prunelle rouge
74. grosse reine (clair de verte)
75. petite reine (clair de verte)
76. reine (clair de jaune)
77. Prune d'abricot
78. Mirabelle simple
79. Mirabelle double
80. P. fathering
81. Prune d'Hongrie
82. Prune d'Impératrice
83. Drapeau blanche
84. Drapeau violette

Pêchers 2 de chaque Espèce

85. P. de Nancy
86. Prune pourpre
87. Grande violette
88. Madelaine
89. Paire blanc
90. Grosse mignonne
91. Soton de Paris
92. Pêcheur d'abricot
93. Paire jaune
94. Paire veloutée

Abricotiers 2 de chaque Esp.

95. Abr. de Breda
96. grosse orange
97. petite orange
98. Abricot en Bouquet

Envoyé à S. E. M. le Comte Michel de Borck.

Par Voordhelm à Schuierwegt
 par la diligence à l'adresse de Messieurs George Kenny & Co. à Riga

C. d. B. N. B. Une caisse contenant 24 plantes d'Ananas Levois.

1.	6 Ananas à fruit rouge ponceau, force très délicate	20	120.
2.	6 Ananas bord. à fruit orange pyramidal	3	18.
3.	1. Ananas à feuilles rouges sans épines	6	24.
4.	1. Ananas à feuilles vertes lisses sans épines <i>Bromelia lucida</i>	6	24.
5.	2 Ananas à gros fruit blanchâtre	8	16.
6.	2 Ananas à feuilles panachées argentées, fruit orange très délicate	15.15	31.10
			<hr/> 233.10

Caisse Toile cirée à l'Emballage 5. --

238.10.

Recapitulation

Le Montant des Arbres Fruitiers est de	417.
des Ananas	238.10.
	<hr/> 655.10.

De l'Imprimerie

Monseigneur!

Nous avons l'honneur d'écrire à V. E. le 6. 15. Avril, en lui mandant que nous venions de débarquer 22 Paniers avec des arbres fruitiers &c. dans le Navire du Capitaine Dick, qui étoit prêt de faire voile pour Riga & premier bon Vent. Nous avertîmes V. E. en même temps que nous avions envoyé par la Diligence à Mess^r Penning &c. une Caisse avec des Plantes d'Ananas.

Nous sommes au désespoir Monseigneur! que nous devons maintenant vous donner avis que V. E. ne recevra pas les Arbres fruitiers &c. & que la Caisse d'Ananas sera par conséquent la seule qui lui parviendra. — Le Capitaine Dick, Prussien & ayant un Navire sous couleur prussienne, ne vouloit pas se risquer à être pris par les Pirates royaux anglais. Il a été vite faire un voyage dans la Westphalie pour tâcher de changer son domicile & de se procurer une Couleur que les Anglois n'ont pas encore violée, mais on a fait tant de difficultés de toute part qu'il n'a pu réussir & qu'il a dû revenir sans avoir pu venir à son but. Nous avons par conséquent été obligé de décharger nos 22 Paniers & nous les avons dû faire venir retours à Haslem en lui payant la moitié de port & frais contractés. Comme il n'y avoit point d'autre navire en charge pour le Port de Riga & que la Saison s'avancoit déjà trop pour que nous eussions pu attendre jusqu'à ce qu'il en fût un; il n'y avoit rien à faire que de replanter tous ces arbres fruitiers, comme nous avons dû faire tous les arbres & arbrustes que nous avons expédiés pour St. Peterbourg, Danzig

[Faint signature and text at the bottom of the page]

C'étoit le seul moyen pour conserver & tout. —

Nous concevons Monseigneur! que tous ces désastres nous causent des Pertes
considérables & des désagréments continuel; mais qu'y peut on faire, quand
les grands de la Terre déclarent la guerre, il faut que les petits
& les Sujets obéissent & souffrent; & il n'est sûrement personne
qui souffre tant par la guerre actuelle & par la stagnation subite
sans tout le commerce que nous pauvres Hollandois. C'est vrai
l'expérience de plusieurs années a pu nous apprendre que nous
sommes pour la majeure partie le jouet, dont, ou plutôt pour
lequel les puissances du premier Rang, jouent & combattent,
mais cependant nous tirant cette expérience, la Lession
ne laisse pas de faire du mal & de causer des reminiscences
& cicatrices douloureuses. —

Dans le cas que V. E. voudra nous honorer de
quelque ordre pour des Dignités de Fleurs nous la prions de
le faire le plutôt possible afin de pouvoir exécuter ces
ordres au commencement du mois d'août

Nous avons l'honneur d'être de la
manière la plus parfaite

Monseigneur de Votre Excellence

les plus humble & dévoués serv

Aaerlem 20 Mai 1806.

Doorkelm Schnervoogt

a Soncellera
M. Comte Michel de Borck

Piga



4 19 maja 1803/4: Lasieje
15

Jasnie Wielmożny moi Dobrodziej

Gdybym miał tyle sposobności w dopełnieniu
obligacji J.W. mojemu Panu Dobrodziej, ile we
mnie było ochoty do stuzenia Jemu, uszyby
dawno odwozł J.W. Panu należące od Grafi-
ni Maturskiej Pięniądze, ale gdy na-Ed
podycya J.W. mojemu Panu Dobrodziej do Pana
Ralla adresowana, po kilku krotkach mo-
ich u niego bytnosciach, niepięniądz, ale
także listowną odebratem rezolucyę, którą
y zrewersem wyz mierzony Bankiera na
5000 Rubli azygił przez umyślnego odrytani,
a o zwrot moiego Newera upraszan —
oddacę mię tasce J.W. mojemu Panu Dobrodziej
znayzupełnie szyn trwając uszanowaniem

Dla J.W. Gracini Dobi
por. Jan S. Funtow
Kasztanow

Jasnie Wmęmbana Dobrodziej
najwyższyn
Ludwik Wewozeryński

62
à Son Excellence

Monieur Le Comte de Buxch
ancien Lieut. Général de Polgne
Chevalier de plusieurs ordres
Le 2

à Warklenit



18

Monsieur le Comte,

Dans ce moment je viens de recevoir la lettre cy jointe par une Estafette; la poste étant déjà parti ce matin et croyant que l'incluse pourroit être de consequence j'ai cru d'être de mon devoir de l'expédier tout de suite de la même manière pour le compte de votre Excellence.

À cette occasion permettez Monsieur le Comte, de vous assurer de la parfaite considération avec laquelle j'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Comte,
De Votre Excellence

à Riga
le 18. Decembre
Vrgo.

Le très humble et très obéissant
serviteur
Weyrauch.

M. Weyszenhoff II
M. Weyszenhoff

Jasnie Wielmożny M. Dobroczin

Akuratności i rzetelności Pańska nie było mi nie, ale całej
 powszechności znać, najmniej przy nigdy i wnie-
 kinie sprawie nie mieć wątpliwości, czy i teraz od
 bieram dowód, przyjmując przed terminem należne
 od Pana Tysiąc Sto pięćdziesiąt Talarów, wyjęto
 z od Summy pięćdziesiąt Talarów piędzie-
 siąt, i wydana na dwa tysiące Talarów kartę nie-
 miejszym zwyczajem postancem, wespół z sławnym
 Obligiem, który jednak chciej Pan mieć w całości
 Decretu wstąpienia się mogą z Konsulceporami Ka-
 mienieckimi; co zaś do procentu obrotowym Pan
 wspomina, do Osobistego zastawioną pomowienia,
 a warem prosić aby druga Summa odytana nie
 była bez zgłoszenia się mogą, bo crensta nie by-
 nosz moja w domu moim zrobić mitenzę w przy-
 szeniu Onego, i zwroceniu Panu karty; który am-
 buras chociaż przypadkowy możoby Mnie Sumego

Murawit

Revers Lanski na zboie wyidany ktore iwi prawie ad:
kowicie przyente: bo s purawo zremieniu, ze dosta
ne bende pewien iestam: odsyłam przyteyie Oby:
a prope abys lan rebrawpy rewersa siostry moiey
na przyente zboie zostawit W Holmistrzowi
Szerehowskiemu, ktory miie One przesle, bo
te miie bende potrzebne dla dowodu przy ra:
chunku z sukcesorami Kamienieckimi

O zrowadzenie dlamnie 3 pudrow grubych i 5
pudrow cienkich makaronow Woskich naypobor:
niey uprasam, ze ktore awdrijernoscia pienion
dre uroce; a kwarow ile tytko bende moiey naylep:
pych za przytanicem Ogrodni kowi Lanskiemu
wydam z Ogrodu mego.

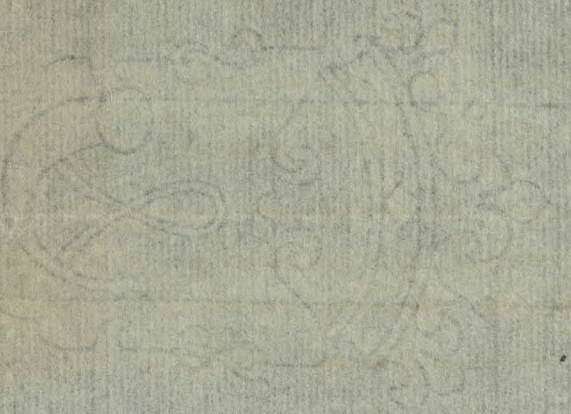
Matka i Zona moia za Tashawą dziehnia pamien
i naymirpe zasytiaia uktoyy; Dzieci moie do Nocy
Lanskich upadnia; a ja przy naywyszym powa:
zeniu i submirpij mam honor pisac sie

W W M L: Luna i Dobrodiecia

Abra 15 dnia
1804 roku
Andzelmuyia

Naymirpym i Stuga
Michal Weyssenhoff maj.

Jasnie Wielmożney Woiewodzinie Dobrodzie z Cate
moia gromadka naygtembpa wresytam Subnif
bam Stypat ze Pan wybielarski de llygi



Niniejszy słu, uyrnau, niniejszy Obligacyjny
 Karta, si mam y powiniennem addei y uypdaci
 Jozefanu Michasowi Weypenhoffowi Marszałkowi
 Półki Kreszowijskoj Marci dwudziestego dnia
 Tyjciej Comset dwudziestego Kolem Talarow nowych
 obrotowych Tyjciej Dwadziec A^o 1200 bez procentu
 gdyz ja Jozefowi Summe, na dnie dwudziestego
 zrelaczeniem procentem od Jozefana Michasa Wey-
 penhoffa Marszałka Powiatu Kreszowijskoj perijoy-
 tem y do tego meich alabradem. Datt Tyjciej Com-
 set osmego Kolem, Nowembra dwudziestego dnia

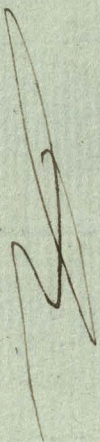
Michał Grabiec Towarz

Generał Porucznik bywazy Woyall
 Polski Kierownik Kawalerii

Talr 1200

Na rachunek tej karty przyjelem
 Talarow piendziesiont Michał Weypenhoff

1808 John Keate's for Wincor
Bordwell's 1200 Gal's for Mrs
Madison's Weyborthum's by Jane

A handwritten signature in cursive script, appearing to be the name 'John Keate'.

1809 Junij 1 Andelmuyska

23

Jasnie Wielmożny Mci

Dobrodzieju!

List Jasnie Wielmożnego Wmę Pana Dobrodzieju y pie:
niądre, wliczbie Fz 1799 / bo iednego niedoliczytam się w
przytomności przystanego Żyda / zastaty Męza mego w sa:
mym paroxyzmie Frybry która mu niedorwała samemu
pisać, przyjąć więc Jasnie Wielmożny Wmę Pan Dobro:
odemnie yraniego y razem od Catey moiey Familij da
Obojga Jasnie Wielmożnych Panstwa Dobrodziejow naygłębę
Submisję y wyznanie iż iestem i naywyższym upo:
wazaniem

Jasnie Wielmożnego Wmę Pana
Dobrodzieju

nayniższą Sługę

M: Weypenhoffowa

Oblig na Fz 1816 zwracam
a iesliby była kwestia o Fz 16
doniesć Panu niezaniedbamy.

Niniejszy Sąd, wyznosi, niniejszą, obli-
gacyjną kartę, że mam y powinnością oddać y
wyplacić Jemu Jm. Panu Michałowi Weypen-
hoffowi Murzaduwowi Pottu Krejczygo sumę dwu-
dziestego dwustego dnia Tysiące osmset dzie-
wiestego Rełn Galanow nowych Obracawczych
Tysiące osmset szesnastu R 1816 bez procentu
gdzie ja Tądowa, Summę na dniu dwudziestym
zaliczeniem procentu od Jemu Jm. Pana Michała
Weypenhoffa Murzadua Pottu Krejczygo, poży-
ciem y do Reku moich celebradem. Tem, Ty-
siąc osmsetnego osmego Rełn miesiąca No-
wembra dwudziestego dnia

Michał Strabia Towch
General Reuermitt byrostowayab
Polatlich y General ruypp

Sub 1816 =

1808. J. John 19 dms. Karts's
Wiederly Bords's na 1618. La
na für Marantium: Weyberhaff
Lydans -



Weyherhoff

117.

Keyssenhoff

1765

~~Lyskierin S. de Jand
Borons~~

Wasze Wielmożny Mosci

Dziśnieniu

Ładaniem jest moim najwyższym, w każdym zdarzeniu
 czynię zupełną satysfakcyę, stronie zanosiący skargi na moich
 włościach; wszakże i dopiero rada byłabym natychmiast zaspo-
 noie poszukiwających swej szkody przez kradzież kłaczy, uciążliwa
 niżby w spółnictwie ze złodziejem Trynionkiem, i Goddany Rybiniskim
 Turcem Szanginichem, gdyby się wyraźnie okazało na Examinie
 wspomnianego Dura; że on jest nieawodnie winnym w tej mierze,
 lecz że się nieczłowiek do Winy, przekładając swój interes w nastę-
 pnym sądzie; odłożył sądzaniem konkluzją finalną tej sprawy do
 następującej Niedzieli; Także tłumaczył mi Goddany Tur Szan-
 gin, iż miał on uprawdnić kłacz nabyta za pięć Rublow, lecz i
 Szerscia gniada nie czarna, i że od chłopca Targomy sziego miesz-
 od Warstanińskiego; która niedługo chowała przehandlował z Chło-
 pem Kolutysem przy świadkach Warstaniuch; na takowe obja-
 snienie rzeźdy obowiąznej, inoicy niemożem decyzyi uchybić; i tak
 tylko, zatwierdził termin przychodzący Niedzieli; zapewniłem skutkami
 swej szkody-


że albo doprowadzani na sędnie będą Ci ludzie z ktorými wspomniany Szangin
handlował; też sama kłack, albo jest co podobnego na stronie zmy-
waracego się w my niebędzie; przy karze naysurowskiej korporat-
ney zapłaty będzie powinien potowa sędny; druga zaś część spo-
dziwam się że należąć Wm. Pan Dobrodziej za pokoi, same-
mu aktorowi, który dowodzi sam na siebie z powieści, że ukrad-
szy, podał Turoni Szanginichowski, nad to, wzięt u niego =
Rublow pię; u wzmiankowanego zaś Sura powód takiego han-
dla zupełnie inwiaduje bo nabyty koń zdept u niego w domu -
nieodstojnie naszym wdokorzenie takowej sprawy sędnie la-
zatem w delata Notowanego Szangina, a brata jego wydatem
do onego Siabron dla wysledzenia całej tajemnicy - dowodząc
to z siebie, żiaka usilnoscia w Casiedztwie zadosty czyniac
bydacie staram, że narypły mam honor wynawarsie
w Upoważeniu

Tasnie Wiemżnego Wm. Sina

Pana Dobrodzieia

narypły, Stuga

Towarza Weylsienhoffowa


 Casme Wielmożnemu, Szabiemu

Poxchowski

Et Woiwodzie Pielickiemu Karwa
 terowi różnych Orderow ^{W.} W.
 w m. s. a. Pann y Dobrodzieciow



w Warzhanach

51
51



Julius
naison Valady

Orville

Jasnie Wilmożny Mościu
Dobrodzieju!

Czynnoje Somsudka - gdy jest pospolicie w Sentymentach sprawi-
mych JW^o UW^o Dobrodzieja spodziewang: nie upoślezi y dla
mnie mam nadzieje tego porządku: a prync, niez moig stosuigz
nawpilycy do niego przekladam = Poddany Mościu Stryrian, ze
wsi Rozbiegajewka - na Jmie Kurma Janaynez - niedawnemi cza:
y dwóch moich poddanych Rybiniskich Jwana Jakimowa
Smoroda, y Jwana Lofia zbiegłych - przez trzy dni y w chacie
swoiej y w lesie, sustentuię od siebie wszelkie im żywnosci
kryt: y zamiast tego - coby miał do mnie właścicieli - iako -
bezpaszportnych uciaraigcych przystawic - ięcas daley onych -
przetransportowac: a za to trzy od wymienionych Kołuchy
zabrac: które przez upędzaięcych się mych poddanych są, po:
znane: w Tym Ekonom moy dwukrotnie zgłasac się do Arząd:
cow tamiecznych - iakoż po Examinię przyrzeczenie w przysta:
wieniu onych byt nalarac: Ale skutku, gdy ni temu - ni sprai:

władności
ccc

sprawiedliwości należney nieuczyniono: Przedsiębrat uż bez bytności
moy z prozbą do Sgdu udać się: Ja zaś po odebraney wiadomości -
cewige przyiazn Compiedry y szacując Jm: Wł: Pana
Dobrodzieja to wstrzymałem: bo wiem: że wspaniale zdanie,
niepozwoili takiego kroku doprowadzić: lecz należytą sprawis-
tliwosci domieway: ile gdy y rozmaite podatki y rekruteryzny
są wiadome: którym kard. bupa Skarboni odpowiadać powin-
na: Łatym z tych pobudek, zupełną mam nadzieję: iż naysto-
sownieyszę sprawiedliwości satysfakcyę otrzymam: y przywro-
conych poddanych moich ze środę mić będy: o to naymo-
cniey proszę: iępcas niecz iedną włączam: także poddany moy
Mispinion ze Wsi Kaupy: kryje się po Wł: Mł: Gallen-
aby przystawionym za niezgodnym nakazem restatt. żądam: wy-
znaićca - iż nieprzeftany z upoważnieniem bydy.

de. 11. Dbra
1798.
z Rybiniepx.

Tasnie Wielmożnego Wł: Pana
Dobrodzieja
Najniższą Sługę -
Terezia Weyssenhoffowa

Jasnie Wielmożny Mości
Dobrodzieju!

Przyjaczu. w Sompiedztwie, gdy najbliższymi środkami do czynności zmie-
rać. a szukać prostej drogi. do załatwienia wyniknąć mogą-
cej kłopotni zmyłka. Prowadzona tym, przeciągniętem, czas mi-
mały. y wdałem się w pisma stosowne otwartym zamysłem,
do wykonania oney. nieprzynajmniej się wprzody do żadnych
prawnych kroków. A w prakcie iępsze mające silne dowody. nie-
tylko z dobrowolnego wyznania winy. lecz y z zabranej liicy-
dawnobym znalazła Satysfakcyę wprawis. ktorey, acz prwe:
wlekle po Sompiedzku zyskać żądalem. Prawda znalazł się o-
wiadczenia Jm: Wn: Pana Dobrodzieja. lecz dalekie do skutku y
łatwych środków. z powodu, iż na poszukiwanie wydać rozkazu
niemożę od siebie. bo niewiem w którą stronę uprowadzeni. na
wszystkie zaś tranta rozyskać. y wielka mitęga y strata czasu
y wydatki dla wielu nader wtey rzeczy nastąpiłyby. iaką ieden
wiadomy załatwić zgernis moie. a przecie. gdybym wysłała -
niewiadomych / co niewypada / mych ludzi. zasłużyliby pewnie
na pretensye

na pretenzję - że dalej transportowali - y że onich więcej ninoway:
ca - już wiadomym nie zostais = Przeko ten środek - znaicie dla
siebie za trudny - gdy bliższego w Sompidztwie uzyskać niemogę -
przeciw postanowieniu - do prawa udać się zagnana zostais =
Względem kary: którą M: W: L: dobrodziecy nad ninowayę o:
świadczais: będzie tylko należną za występki przeciw prawom:
lecz nie wnađgrođisz moicy szkody - inaczej załatwisz się niemio:
gącej - tylko zwrotem ludzi: Kaputywai się zaś: czy tego wino:
waję? czy innego postanego! - iakim ^{prawem} porzucić nikt nie może - bo
niema prawa nikt - nie należących sobie - cudzych y iępas bezpaf:
portnych utrzymywais: a Jesliby, kto tak przeciwuym był - ai:
by uporczywie utrzymywais: co niepodobna / przedsięwziott: y to
utencaj, kiedy uprowadzeni moi poddani - będą pokazani - w
iakim miejscu y przez kogo dzieńeni są - dowodami potrz:
bnemi wespaz = uśrym uniadamicam, nieprzeftajca byd:

z należnym poważeniem

Tajnie Wielmożnego Wmym Pana
Sobrodzieja

Najmilszą Sługę

Terezia Weysenhoffowa

de. 25. gbra
1798.
z Rybiniey.

~~Mu~~

32

Jasnie Wielmożnemu Jego Panu
Arabi - Borchowi -

ed Wojewodzie Bełzkiemu - Kawalerowi
różnych orderow - M: Mien Panu
y Dobrodziejowi.


w Warstanał.



Jasnis Wielmożny Mości
Dobrodzijsu!

Zawiązany koniec - wtań przeciagłym czasie - względem przetransportowanych
mych poddanych - ze iest z krzywdą dla mnie - niedać zamierzę -
Szukałem y szukam środka domfiedzkiego w sprawiedliwości oby-
dwóm stronom dogodnego - y tym zamiarem - dotąd przewlekam -
a nuż bez natarczywości z wolna zwróconych mić być - lecz ci-
chość wprzełoc nieprzymiśła pewności - a Pisyłans próby do-
Jm: Wm: Dobrodzijsa - y tłumaczone chęci - bezskuteczne minęły -
Proszę - y ntym do Jm: Wm: Dobrodzijsa znowu powtarzam, piszmo-
bym miała mych poddanych - a ponieważ po domfiedzku czynis
przedsięwzięciem - niezasługam nic więcej - tylko bądź jakimkolwiek
sposobem - faktory Jm: Wm: Dobrodzijsa za łatwiejszy - a dogodny y
sobis - y krzywdzie mojej satysfakcyę sprawiedliwą przyniesi mogg-
cy oddzielić - /- zwrotu mych ludzi zgodam - Jesliby zaś - do łatwości
przystąpienia - Plenipotencya moia potrzebowaną zoffala - wydam ona
abyim tylko spokojny koniec bez uprzeżtku należności otrzymała -
Spodziewam się - że moia powolność - acz w przeciagu - pomysłny bez
narupienia domfiedzkiej przyjaźni - skutek przyniesie - iako niezmie-

staigcey
EE

nieprzeftaięcy - byżo samps zupowazem:

Janie Wielmożnego Jmci Pana
Sobrodzieja

Łę. 29. Storo
Kp. v. s.
Wł. binięcy.

Najniższą Sługę
Terezia Weysenhoffowa



35

Tasnie Wielmożnemu Jęzsi Panu,

Herabi - Borchowi -

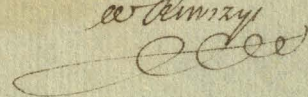
całkowicie Bełżkiem - Kawali:
roni rozmaitych Orderow. ^{Mⁱⁿ Mgłⁱⁿ}
y Dobrodziejoni.

w Warcklanau.



Samie Wielmożny ofie Dobrodziej!

Andreja Sierhejowa żędać M^o Mę Pana Dobrodziey wydania - który od
 tygodnia przez Brata pod Ayrniany wyprzedzonym ię - Własnie o:
 to nieje moia, proszę miatem - gdy M^o Mę Pana Dobrodziey - uprzedza:
 odpowiadaie - rymuzam szca taka, - Andry Sierhejow lat blisko -
 trzydziestu mieszkający za Dzwina, - ięcaie za Polonij tam przybyty -
 po zabore oney - czasu Awizyi - pod Języnty naś ofiaigtek w M^o
 Witkomijskim zapisanym ię - Solennosci do tego Argdome - u:
 trzymia, onego przy tym zapisaniu - wize y przy ofiaigtku - z takie:
 go powodu - iako do jedney dobr natury - za probą Siwagra prze:
 prowadzony zostal - tu pod dyktando - gdzie dostal się w Parobki
 iuz do Waski Promczonka - od ktorego zabranfzy wiele pieniędzy Jur:
 gieltonych - nieopowiednie zbiegl = Zapewne - nigdybym o tegoż
 Andreja - iako Mtozgi z starego - nieprosiła M^o Mę Pana Dobro:
 dzieja - żeby się podater do Skarbu oflonarskiego w Języntach nie:
 wnosil - takie gospodarza przy uciecace mieszkmyndiit w tak robo:
 czym czasie = Odaieie pruto pod naymospamialfpe zdanie sa:
 mego M^o Mę Pana Dobrodzieja - spodzierram się Decyay nie:
 krzywdzący mnie - przy otwarciu grob - ięli może go utrzymac
 u siebie - ię będą ofttacane podatki za Męgo - w oflicyjsce - gdzie

w Awizyi


w Amizji zostati. Kewerpu tylko zgdam - a zaspokojenja Gospo:
 darza nakazu = maigla za zaprosyt bydz z naywyjszym
 upowazeniem.

Nasnie Wielmożnego Wmę Pana
 Dobrodzieja
 Wajniarę Stugae.
 Teresja, Elleyjenhoffowa

~~Wielmożnemu~~
 Łasnie Wielmożnemu Stracie
 Borchowi

wojewodzie Bełżaniemu - Orderow ro:
 znych Kawalerowi - W.ⁿⁱ Wm. Panu
 y Dobrodziejowi.

w Namslanach

уваженію Александра
Гуленсвигъ Уварова
Сиркеева -

Contra de
Wielkorożku

1791

à St Ger. le 27 février 1791.

39

Monsieur le Comte

Je me serois fait un vrai plaisir de répondre à la confiance
dont votre Excellence a bien voulu m'honorer, et de lui faire
part des démarches que j'y avois consacrées, si vous ne m'avez
vous même en quelque sorte prévenu de les remettre jusqu'à
l'arrivée de votre homme d'affaires, vous m'annoncez
Monsieur le Comte dans votre dernière lettre que
vous avés chargé quelqu'un ici de vos pleins pouvoirs
et qu'il viendra se concerter avec moi sur les démarches
nécessaires pour vos intérêts. L'ayant attendu inutilement
n'étant autorisé à rien je n'ai qu'à employer auprès
de M^r Berthier les moyens de persuasion, les seuls qui me
sont permis. D'abord j'ai eu toutes les peines du monde
à le prouver. Le hazard seul me l'a fait remonter au jour
Il m'a assuré que depuis votre lettre il s'étoit arrangé
avec vous, et que vous seriez satisfait de ses propositions

Après votre seconde lettre, j'en ai parlé plus sérieusement
et m'adix que vous aviez des Comptes à régler ensemble
et que tout cela s'arrangerait, depuis je l'ai fait presser plu-
sieurs fois de passer chez moi par différentes personnes, j'en
l'ai pas encore vu. Au reste il a bien prouvé les devoirs et
blâmé la conduite auprès de quelques uns de ses professeurs
auxquels j'en ai parlé. Vous comprendriez aisément Mournier
le Comte qu'il ne m'est pas possible d'ajouter des appor-
tis aussi vagues. Je ne connois ni le sujet de vos plaintes
ni vos relations avec lui. Je ne suis rien dans le pays et
ce par conséquent mon crédit est nul. Si vous voulez donc
que je vous sois réellement utile, mettez moi au fait de toute
l'affaire, autorisez moi ou chargez quelqu'un de votre
procuration, et je vous promets de mettre à vos intérêts
tout le zèle et les soins que l'on donne à un Compatriote

et à un ami. Avant même d'en venir aux voyes de fait
 ayis la complaisance de m'instruire en gros de l'affaire
 pour que je puisse parler conséquemment à Berthier
 Car ne sachant absolument rien, il peut me répondre
 ce qu'il veut après les assurances de la parfaite
 considération avec laquelle j'ai l'honneur d'être.

Monsieur le Comte

Votre très humble et très
 obéissant serviteur
 Le Duc de Montpensier

A Son Excellence

Monsieur Le Comte de Borck

Palatin de Metz et Chey des ordres

de Bologne

à Varsovie

82

Maurice de Lamberg
fils du maréchal de
Catin

43
K. H. J. Fortenbury.
Capitulum an a Croicis 20/12

41

De Schreytzet
Capitaine au Service de
France

Petersbourg le 25. vieux style juin
1791.

Monsieur Le Comte,

J'ai tardé à répondre à votre lettre, n'ayant pu
voulu le faire avant d'avoir rempli avec exactitude
la commission dont vous avez bien voulu me charger.
J'ai invité plusieurs fois inutilement M. Bertuill
de passer chez moi. J'ai été moi même chez lui
sans le trouver; et ce n'est qu'hier que, l'ayant
rencontré par hazard dans la rue, j'ai pu
apprendre de lui les raisons qui l'empêchoient
de terminer vos affaires au gré de vos desirs.
D'après ce qu'il m'a dit, il paroît que vous
êtes parfaitement d'accord sur tout, excepté
sur le montant du compte ouvert que vous
avez ensemble. Vous ne faites aller ses prétentions

qu'à 400. Roubles, et M. Berteuil les porte
probablement à 2,500. puisque sur les 14,000. Roubles
de titres qu'il a entre ses mains, il ne peut, à
ce qu'il prétend, vous en remettre que 11,500. En
outre il attend votre quittance en bonne forme, que
vous voudrez bien envoyer ici à votre homme d'affaires
ou à M. Sounderland. Au reste, ignorant absolument
la nature des affaires que vous pouvez avoir ensemble,
je n'ai pu vous être d'aucune utilité à cet égard. Si
pourtant je puis vous être ^{bon} utile à quelque chose,
disposés de moi. Ma femme est bien sensible
à votre souvenir et me charge de vous dire mille
choses.

Agreés, je vous prie, l'assurance du sincère attachement
et de la parfaite considération avec laquelle
j'ai l'honneur d'être, Monsieur Le Comte

De Votre Excellence

Le très-humble et très
obéissant serviteur
Le Comte de Mors

à Pet: le 2 Mars 1792.

44

Puisque vous aviez de bonne foi vos
forts Monsieur le Comte, quelques sen-
sibles qu'ils n'ayent été jels oubliés
et vous prie qu'il n'en soit plus parlé
J'ai conclu votre affaire avec Bertheim
qui n'a fait aucune difficulté. Il a
rennis tous les papiers à votre Procureur
Aduza car je n'ai pas voulu qu'ils
passent par mes mains. Mais il a
fallu renoncer aux quittances de Dégau
et de Mr Mettes car ils s'y sont abso-
lument refusés, et comme ils n'ont aucun
titre, j'ai jugé qu'ils ne pouvoient
former aucune prétention contre vous
d'autant moins que Bertheim en est
garant et que le mal retomberoit
sur lui s'il étoit possible que cela arrivât

mais je vous repous du contraire.
J'ai pris une quittance de M^r Attya
que je vous enverrai par la premiere
poste. ne voulant pas la faire
payer par des mains, quelque peu
de danger qu'il y ait à le faire
Cela n'est aut pas de regle. Je me
flatte que maintenant vous seriez
tranquille, et que vous ne vous en
prendriez qu'à vous même si cette
affaire a trainé si longuement, Puisque
vous voyez qu'il a fallu conclure
sans se soumettre aux conditions que
vous aviez fait prescrire par M^r Attya
et que je n'ai outrepassé, que sur
votre dernière lettre qui m'y auroit
fait formellement. au reste je vous
promets qu'il n'y a pas le moindre
danger pour vous, et que je desire

Debra Coquo n'avoir jamais de plus
 grand danger à courir, que l'on
 qui vous tentent avec ^m Mellet & Digant.
 Adieu donc M^r de Comte continuez
 moi votre amitié, & q. Sais feroible
 je vous prie de le croire, vous
 ne sauriez en douter d'après ce que
 je vous en dis dans le moment cy
 d'après les preuves que je vous en
 donne de ma sincérité. Agrés
 les assurances de mon sincere
 attachement et de la Consideration
 bien distinguée avec laquelle j'ai
 L'honneur d'être votre tres humble et
 tres Obeissant Serviteur
 Le Clermont

A Son Excellence
Monsieur Le Comte de Borck
Palatin de Bely
à Riga



47
à St Pétersbourg le 15 mai 1801.

Monsieur le Comte

Vos gens d'affaires se sont plusieurs fois adressés à moi pour recevoir le paiement d'une dette contractée par ma femme défunte, & l'ont signée par moi. Comme le bien de ma femme suffit à l'acquit de cette créance, j'ai refusé constamment de la satisfaire sous son plusieurs jurements oukors. Maintenant ma belle mère ayant charge de Mr de Degawin de la tutelle de mes enfants, il a fait publier dans les gazettes que tous les créanciers doivent s'adresser à lui. Je crois de mon devoir de vous en prévenir pour que vous puissiez faire faire auprès de lui par vos procureurs les démarches nécessaires. De mon côté je ferai mon possible pour appuyer la légitimité de votre prétention. Agréez les assurances de la considération & du respect distingués avec laquelle j'ai l'honneur d'être
De votre Excellence

Le très humble et très obéissant
Serviteur de Son Excellence
Comte de Wollendorff

ST. PIERRE & SHUBERT

A Son Excellence
Messieurs de Comte Borck
Chevalier de l'Ordre de Cologne
Bruxelles, Vauxhall

25

Hochgeborenen Herrn;
 Hochzuverehrenden Herrn Anstalts-Präsidenten,

Sie von so solanist durch den Herrn. Direktor
 Gailwitz angeordnete Summe von 1000 Reichsmark
 sehr in die Oberrheinische Universität Speyerer
 wichtig nachzugehen: über dessen Ausführung in
 der sehr so solanist eine Mitteilung zu über-
 senden: indem ich voraussetze die Vorlesung ein-
 der selben dort gleich bei Hülft und
 Speyerer Universität, die Abreise nach in
 der

oder dinstags Tagem nachfolgend wird, per folant
die über die Summe und gesellen Obligation
nachfolgend werden:

Mit der vollkommensten Zustimmung haben ich die
für mich zu einem

per folant

gang nach dem Namen

M. von Wilke

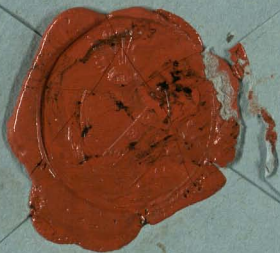
7262 April
1809

Tanjemen

51
Ihrer Erlaubnis
Ihre Gnade Ruzo Grunstein
von Berg

30

Warklan



426. Xbr ob 2^m z Pen
57

Jasnie Wielmożny M^{ci} Dobrodzieiu

W^o Jm^o Pan Regent Podolecki dat mi wiedziec ządanie JW^o me Pana d^ote
do nabycia Generalstwa Artyllerji w^o Xditt^o dzazce, zpowodu p^odaney daw
ney propozycji przez W^o Jm^o Niemienicza Sędzię Inr^o P^orye, upewnia
iący Jm^oieniem J^ozua Jm^oii o niewodmiennym tego S^oriektu Skutku, w^o tym
zas^o czasie Ja Interesami tego Pana zawiaduiący im^oey nad t^o uczynie nie
mogę determinuyji, iako ze dawniey z Ja miatem zlecenie z pewnym
Panem wchodzie w umowę, o t^oz Artyllerji, lecz gdy dla okoliczności,
Stron Obydwoch zamian dopeđnionym nierozpat Lat kilka miia ze
ani X^oz Jm^o nikomu nie proponowađ ani wzajemnie zapytanym niebyđ
wszakze aby miat byđ dalekim od p^omedary Generalstwa nie spodzi^oewam się,
dla przyetugi nie JW^o me Pana Dobn^o, wraz do dziecia Jm^oii j^oszę
a iakę mi da odpowiedz wiernie dowieci nieomieszkam, bo w^o magne
okazae wyrowim^oey attencyi t^oz wysokie upowaznienie aktoz^oym Z^ostawam

JW^o me Pana Dobrodzieja
najnizszym Stuga
Jgn^o Piela (Wojciechowski
Szam^o Jm^oii

1
1
51

Korespondencja
Michała hr. Boczka.

N^o 0
~~11~~

Listy Pana Wulfena Burmistrza
Warszawskiego

Ja Rewolucya powieszona; dla ciekawosci
z dowodow Zarzadowanych.

1793

Struk 2.

N^o 6

Jaśnie Elżbiety Mojej Dobrodzieci

WSP Barynie. Nienajpotent Jęwo Dobrodzieciu, polecił mi
interessa dwa, które z pozwów niedziwnemi są
Jęwanu - na sadaw podotomnych, do Sądów Miys-
kich wznawionemi zostady - Zostadę Jęwo mój
zapozwany o zapodaenie N 5070 do Krypta
w dniu 10 Czerwca 1709 br. wydanych, Atakami
Autentyzowanymi robotowanymi, Jęsi w reku Ję-
Oborskiego Kaszdelana Siechanowskiego, zewid
Porahowskiego y Jęsi Stolocho będących
Ewict Jagowski Rotmistr Linien/Lauci Jęwo doke
Zawiaduary, Zdoty w męch reku Manilesta wraz
Zpawierkami, które dowodzą że Jęwo mój w ja-
cyendzie w oio deas zrobioney, że y inne wysta-
winy Jęsi Krypta, będąc podewziętem w te upro-
wadzone Krypcie, iako nie wia uszy Sadney
wahuby, dęwracah na powód dane sobie papremy
y Krypcie wydać mi mały Zamiaru

Pozwol

Porwol zwrócić uwagę, które mi
w tym przypadku stała na oku, a które w dalsz
na wyprawiać mi troskliwie, względem tego
który jest pewno przez przeciwną stronę mnie będzie
sowiebrenni — krajów, Skrypta przez potama
wydane, będą natury Skryptów dystrykt, y drugu
niekiedy, ani co o lazymie wamiankuie
a do tego skądami akubentyznemi roborowane,
takiej sa powagi zobnowy prawa, że ie karies
jest ile tak nieweremny jak ten który Jewan
Lanoid, ma kai ani oddabiai nie może — Powtore
ze wdaiaciel Skryptów tych powrathowy, wykuszky
sie sposobem Oficy z ich skierowania wnie zachu
remiem uchywionym, gdy teraz w dochodzenie
sam nie podnosi akktoratu y Skewstye które
Jwdam powieiu niemu o podlegnie dudydy by,
miejsca mnie nie beda mogry, lecz droga dyntania
doń Jwdam kasbretona będzie — Nakoniec

u ko
t e e

z to wiadom dobrod, i chodliwym bedzie, ze wiadom dole
wchodzi, w a kceptacye wiekiego w powierach
fundusiu, przedkierowad krotki w wiadykowaniu
summy z cym stonid przeciwny wiadom —

zrozumialem iadec w obec W^o Sazowskiego
W^o Obarynichiu, y kuzmo biermie w tym m^o
widem miazkowi — Stano na tym wiadom, ze
w ladzie bronie sie bedziemy, wykladku podrycia
i adke pod swid dobrowo, y kuzfiarowanien adwotke
papierniu, ktore jasadu dano — wra kke gdu
wiadom adke dokladniej cymnowi le ma z sobe
wiadom, y drafacu wiadom, aby i miazkowi
wra powta w interesie tym iak z kuzi y kuzdy
zrobionym zachawie wiadomnie mie, kuz inbr
mazy i adu, nie ublizyd —

Zarecam wiadom ze wrellkiej do dote pil
nowi w obrocie wiadom, celent ucyshania
stawunych wiadom wyle doci ktorym poleca
nie iedker wiadom do doci

13 Jbra 1743
w wadstawie.

Sazowskiemu
Czeskiemu Syndykowi

Panie wielmożny Mości Dobrodzieu

Poczty ręk moich listy zewsząd do Ciebie odpowie-
 dzie co do interesu Segebarthowskiego pisanego
 tej obywatelskiej Epistoli, która zewsząd
 Mr Dobrodzieu w nim Tomickiego, udyte kie
 obrowie zewsząd w ten czas gdy nadzieja spra-
 wy, stał jeszcze nicozadone — Proszę bez
 mi kawy przez Jewdziejewskiego Starostę
 i Partelickiego wznawiany, dacie mi powód
 zgodzenia się do Jewsząd Dobrodzieu, z kacie-
 gnienia również informacji, co na zacho-
 wania z strony Jego do Ciebie podane, mam
 odpowiedzieć — Ewid Bałdynicki polecając
 mi ten interes, oddał oraz podana list
 do niego pisaną — Wskazując Kapitan wo-
 zniemy zdołył w merye Skrypta Jewdziejew-
 bickiego między Matie Jewstana wydana —
 lecz ani Ewid Bałdynickiego informacja, ani
 od Same przez Mr Kapitana i Puchieja
 wapiem

papers, mogą dostateczna y kategoryczna
być odpowiedzi na kwestye które przed
Dziembicki, czyim przebiegiem Jordanu y ich
cełstworom innym - Przekładam Jordanu
w tym celu Summary. Dokumentow
do sądu podany, a przezeńnie w kommu
nikalny wzięty - nasz sąd takowy prze
czytać uważać uowie dożaduję y mnie
najpierw uwiadomienie poista: co na to
mam dać sądowi w odpowiedzi -

Cztery tygodnie dacie mam do uwolonego
sądu dajym do Jordan nie ubliży od-
powiedzi swa czas taki zamierzam
być na termin stawienia się w sądzie
możę przyewitać mnie informacja -

Dziękuję Jordanu dobowi abym
szereżnie miał Jordanu trudnić się
interesami

interessami, a w tych popieranie ponowacy
 Expens, potecid proe proia sieb zachowacy
 wzglednosc — do zagrodek oddad na
 rece moie 10 — y dawney w drobnych ktore
 zachodziy interesach, y w terazniejszych
 ta icid jedyna gradofekawa, ktora rak
 moich dosida — podchlebiam dobie do
 Jurymdobudicy, oddac sprawiedliwosc
 mey trochliwosc. Liaka y dawney y le
 odr postepowic, a do tej doroznych przykwi
 tu nadawde.

Do wzechowania Jredana jak nay
 poredley odpowiedzi mam honor sy
 znae sie Jurymdobudicy

Najmilszym Synu
 Czeslawy

23 gbris 93
 w Warszawie.

VI
Zabtocki

rezydent polski w Berlinie
1791

1 sztuka

Monsieur le Comte.

Le Ministère des Affaires de Berlin, en suite du desir de Votre Excellence, m'a envoyé pour incluse la Reponse du Roi, à ses nouvelles representations dans l'affaire de la Starostie de Ciochowo, avec la priere, de la faire parvenir à Votre Excellence. Je me rappelle bien, qu'il lui a plu à son depart d'ici, de me donner la permission de decacheter la Reponse Royale: comme cependant avec les Papiers, que Votre Excellence a reçu de M^r Skurykowski en retour, il s'y est trouvé aussi Copie de ses premieres representations, que je regarde comme l'Essentiel et la meilleure instruction de la demande et que par consequent je ne serois pas en état d'en donner de nouvelles, par écrit sur ces Objets; je n'ai pas voulu me prevaloir de cette permission, en attendant plutôt la resolution, qu'il plaira à Votre Excellence de me donner à cet egard: Je supplie cependant qu'il lui

plaise

plaise de me faire part de cette réponse, car si un refus
absolu n'a pas eu lieu, il y a toujours encore de l'espérance
qu'un bon succès pourra ressortir dans la demande:
car je persiste dans la persuasion, qu'enfin Sa Majesté
Prussienne se résoudra à assigner une assez grande
Somme, dont le paiement se fera à proportion à ceux,
qui, encore depuis le temps de Frédéric II. ont des prétentions
à la charge du Trésor du Roi.

Je souhaite d'ailleurs que Votre Excellence voudra
bien se persuader, qu'en toute occasion qui se présentera
je ne manquerai jamais de Lui prouver mon
rêlle et le respectueux attachement avec lequel je suis

Monsieur le Comte
de Votre Excellence

Berlin
le 17. Vbre
1791.

Le très humble
et très-obéissant serviteur
J. A. Koelliker

1793 - 1797.

Listy Gysepara Zambrzyckiego
do Michała hr. Borcha

złotek 26. 24
ew. 219 (wzrost)

Jasnie Wielmożny
mi Dobrodzieciu

W. Pagnowski Potmistrz, raczył tu niepozyczyć do zatańczenia mojego Interesu: winniem się odzwagać do JW. Pana Dobrodzieciu, dałoby winny respekt y Paunch powzięty z wdzięczności JP. JW. Kanclerzowi Lit^o Nadnym Jego Rodziom, zaurie-mi towarzyszył: pisząc zaś to szczerze, zatemo mi ied-bardzo, że dla nieporozumienia się wczesnego, przyszło do kłótwi Prawnych, a potem do opisów przez W. Potmistrza do JW. Ambasadora Rosyjskiego, na mnie tak dalece wymienionych: ztem zto-niecyf momentom które powodowały mnie do ufności, a które upro-wadziły Interes w zamieszanie.

Uznaniem ja zawsze wysoko Ceni Charakter wielkiej Duszy JW. Pana Dobrodzieciu, a W. Potmistrza przez racnego swego Pra-widła Sekretarza Pierwej Ateńskiej przekonał się, że bez zapędów dalekich największe konary się mogą Interesem.

Być może że teraz nieukontentowany z niedostępnym Proiektu-odcahał: którego winniem się tłumaczyć JW. Panu Dobrodzieciu: Ostrządnął in chue Kamienią idyć y ma kupca: który biorąc ten

Dom na a/seluracje; miał zaraz wchodzić w klasę Poperyja
a dopiero w rok później latami wypłacać na konto moje:
ustalone jakieś Quantum;

y iustas nego jak pewnym Dobrodzieciu bezpieczeństwa potwierdzen
tę kondycję: aby przy wchodzeniu w Poperyję on nabywca: jakie
kolwiek bądź quantum ściśle i anticipative zaliczył y koley
nie wypłacał: niewiara bowiem o majątku y zunkop tegoż
nabywcy; nie może y mego y pewniaku Dobrodzieciu bezpiec
stwa pod wątpliwość podawać.

W Rotmiebra, zaufanie, zaenai y retelewisi Konkurrenta, chyba
by może: gdy najreletruje, si Obpwać, upadkiem Kredytu Ban
kierowskiego y ratowaniem kursu Pieniędy: chybać zwykli.

Potemplek tego zpotaczeniem do Dobra pewnym Dobrodzieciu
uczynionego; nie bierz pewniaku Dobrodzieciu za złe: uszabie kie
dy sam pewniaku Dobrodzieciu: na wymienioną Frankaloga ze
chcesz przepłać. y temu bynajmniej nie będę przeciwny: bo:
za:

za wód w czasie wypawy się mogący; nie był by Strawiany do mnie;
 który w każdej okolicy i w takich warunkach rad był by przed-
 Dobrodzieiom istotnie użytecznym;
 nieubliżyłem wszakże staranią u Krola Imi^o o 8000 fl przebieżane, któ-
 re znów arandowatem był na rachunek Im^o Labrego, uznając przy-
 cnotę, że mnie przestępst na S. Zygodni o następnie mianym Pan-
 kowi repachu: adla czego Skutek K^o nie odpowiedział;
 Jeszcze ja tu nieomieszkałem K^o naj mocniejszych, i celi się to zgodzić
 będzie z wola K^o, aby Przekształcone zbycie Palau na Ambassadę, doyc-
 meżto do czego zaczęte przez Krola Imi upatruję S^o,
 na ostatek masz: pierwmas Dobrodziej, Jero nieśluzione, godne tej
 Stawy, która wcałym K^o domu przodku, ufam po usponiatemu
 wielkiej K^o duszy, że iab siebie ztaliwaw, tak mnie z zatrudnieniu
 wyzwolę wstwierz, Przy koncieniu opytu, nieznay dzien pierwmas
 Dobrodziej radnego ze mnie oporu, pewnym będąc że niezostane
 uszkudzonym na delibaterui, której się powodowatem:

Oczekiwac bądź rewolucyj; lub przybycia tu W. Komisarza
w ustowaniu statym, iż przayę zawsze, znowu petnicznie
zostawać rekrutacja

Racz proszę Dobrodziej do Króla i mu
pisać, wsiał z Kamery zatrudnienie
wrypłciemu iest obywatel; Teraz gdy
Król d. interesowi wolny przez puszanie
Ekonomij na swe Długi, i niednie, temu inter-
resowi iest d. iest: a iest iest Patam
iest w determinacji: uday proszę Dobrodziej
Króla i mu aby to usuel z pu Ambasadorem
ktory nawet przez Rząd niestawia, more iedna
kupno onego na Ambasadę chci by z Starbu Publicznego:
widoli powierzone, przymij proszę Dobrodziej zachez srecny
za siebie ustey: a iest wierz mnie proszę Dobrodziej do
Starannosci gdy miał to sobie zasrecnie dopetniać:

Jasnie W. W. m. m. Pana
Dobrodzieu

najniiszym Stryga

J. Lambrycki

17. Xto. 1793 64
w Warszawie

Jasnie Wielmożny
mi Dobrodzieu

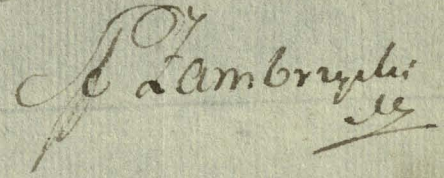
Miałem honor pisać do ^{waszego} Dworu Dobrodzieu, przesyłać Poztą,
powtarzam odczyt; abym przełożywał go o tej atencji do kto-
rej prawdziwy Raczek domu Jego mnie powodził:
Mnie uitań Oskarżony przed ^{waszym} Dworem Dobrodzieu, że się usu-
wam albo uitań Zarządca ^o Potrzebach Pałacu, lub Jego dwu-
zocy: chce się ^z tego wystronaczyć: że nim iższe wrota
Zawentu ^{nie} potrzebne 750 fl. iż przed S. Jurem przy Indyji -
mouitew Pⁿ Erfortowi: iż zostawie natowrytka mych ^{nie} Pienię-
dy; na co potrzeba wyrukac będzie: gdy w tamtym Pałacu dpo-
wiedział mi iż nie nie było pilnego: Tym czasem do Indu-
żadney do mnie nieuczynił odczyt: przez iż w Pałacu
Rotmistrz w końcu Obm ^{nie} mówił mi o danie Pieniędy: a wko-
nie miałem komunikowany sobie list od J^w Ambassa-
dora przez Erforta do niego pisanym wyrażający Potrzeby In-
towe y pisanym wte Słowa: Zaczyn uitań się do J^w Dworu
Dobrodzieu: acoby Potrzebę swoją zalecił J^w Zambrzyckie
mu: aby on iżnarychleż zastąpił potrzeby: Sam J^w Dworu
Dobrodzieu

raczej zważyć nieprzymusowi zatrudnienia po ambasa-
dora nielaneczności, i mnie ubronnemi opisami:
Napisatem to do muryndy a w Rotmistrze niekontro-
wale: a powróciwszy z Smole: zaradkiem wyptaceniem narz-
a P^o Exporta Ced 200. aby nawet zprzesztych kwarta-
tow należał Podatki optawne były: niechaj muryndie
ktomacyie zprzesztych nieoptat; a będzie dai rachunek
obowiazanym, tego co biere: i jak podał mi Rezydent
który przytaczam;

Dla mnie dyrdziej wót riasności kalkulacji: a day Bore
abym porzucił wyzły żyw^o Dobndie: iżby ten Interes
iako na Obydwie Strony, uprzylerony przedy utatwie racyt-
Zmoicy Osoby niernazdierz żyw^o Dobndie trudności,
ani ubliżeni cheji ktora Stronae chej do riasności żyw^o
odwołując się do poprzedniego listu: nadto proponując
czyli byj żyw^o Dobndie przez negocyę Bankierow
Rybskich, z Ind^o Blankiem lub Meynerem zapewno kome-
spondujących, nieprzewidzieli Proiektu do zalowienia.

Wszakże propozycji W^o Rotmistrza względem przyjmowania
 Summy u szczyt Kadriwitowu iem nieprzyjot; niemozę to za-
 dziwiać kiedy w kraju Litewskim nimam lokacji. Rozkład
 Summy na kilka lat przyjmę, ale przy upytaniu kilku Dy-
 siey Cied Złotyeh: zabezpieczając ułtad na poprowadzonym Pro-
 wenię:

Wszystko to oddać rozwadra JW^o W^o Dobrudzi; którego
 y spowiadliwosci y wspanialosci ufam: pamiętając na-
 zapewnienie, iem nimiał miie żadnego zatrudnienia: którego
 nigdy nieprzyjisz, tak wielkiej duszy Kęzo, y w tym pro-
 konaniu na zawsze byc magne Inay zupełnie innym respe-
 ktem

Jasnie W^o W^o m^o Pana
 Dobrudzi
 najniższym Stuzem
 P. Ambryski


Jasnie Wielmożny
mu Dobrodziecu

Zatrzymaniem piszywanie do powom^o: Dobrodziecu bądź dla przyja-
zdu tu Im^o: Rotmistrza, bądź dla nieporozumienia się z listem
powom^o: Dobrodziecu pod dniem 10 Januaj pisanym: który pamie-
tnemu szeregutowi interesu: nadto strycałemu się zastuzami,
ta Sp: powo Kancelerster Srdnyh Hys Rudicow, nie zrysku ale
z szawunku chętnie czynionem; razit istote, wten czas zastawca,
kiedy uprosi y powoglowie umarzata dal to z zdarzonych zatu:
dnien to zduwiadczonych ublieni ugnieły:

Dziwol puidan Dobrodziez ze mu prawdy nagusze-
nie djasanie mi na list mowy my nadchodzącym z tranzakeji
pultowlebnim Terminie, a napisanie do kniata Imu w Obie-
ktach przeiwnych, test własna, Hys uina, niepomzu-
mieniacie; a iceli to icel prawda, ze znilim widzi mo-
im Spmy nimiatend; ze niebytem ulegtem w Owias, woli
powom^o: Dobrodziecu; iceli nigdy niesplamitem nicym Cham-
kteru mego, ani chionia, niebytem powodowany: zapewno-
na samo prutwienie o Papiwie Krolawstwu zawiedzionym; byf-
bym odstanol dobrowolna Ofiarę: bo urulere wiecy

robieniem sobie schody: kiedy po^o Ostrowskiemu bynajmniej pod
skarbiem y Perisowi kamery; opiewalem w Strazę 1000 Gied
aby mi zaplatili 1^o y abym siebie y przed^o Dobrodziem ucy:
nit Spokojnym:

Sede Juswan Dobrodziem zintety: iedim uchybil werym
kolnie delikatnom, iedim zastuzyl na te dolnizca, ktore
uzyto litach miatend:

dez jizto premineto spokojnie, syn sie by^o mnieman,
kiedy Czas upowolnil wyrozumienie:

Znam ja y Serie y Charakter Juswan Dobrodziem; y zu-
petnie iedim prekonery: iz to wszystko zatrudnie^o Paomo,
nieby^o powadowanien Duszy Jygo:

Propozycje m^o Rotmistra utatwily sie, moce Jemu
powierzone; mniemam ze duszyczka Paetzla, cala rzecz uzo-
pniek przede Juswan Dobrodziem tenie m^o Rotmistra: Trei
tey legody = 1^o Summa 3000 $\text{\$}$. gotowina dane: 2^o Powinny
zalat puzt bracia do Casu tenie, 3. za dan 4000 $\text{\$}$ dlate
rey Summy Prowent, Duizieniew kompensowany:

Zapłaconie Summy 2775^{fl} malye natych miast: co icel re-
 wensowane przez ^{h. S.} Lotmistra nadaley do S. Pyydmi.
 reszta na Rety witorona: po 1000 ^{ced} na Kardzy i Michal:
 z Krowiny po 2. d. St.: Kamienica na put Polu Ardu
 wated: Patau Krad wypuszerony:
 Juz tedy ranyz sie Jus Dobrodziej prukonac: ze choc-
 po Pwafie, nieodmiennoi zapewniciaczyn, gnieziej nie upieram
 uz Ozypli bo te mnie nigdy nie tudity: Jan Pwos y
 Korta Pwone nie sa mi Obiektu: Ktoz iestwinien
 ze Kamienicy kupno zwobitu wiazlony Obiekt: usralize moze
 ona niebyta potrzebna: ale tej niebyta niczym: Pchorwie ^{h. S.}
 Lotmistrowi wietelnie: ze kontowata 3707^{fl} w murach: procz in-
 nych wydatkow: wyprzele lute Cyryle po 490^{fl} dzi-
 nawet demptis. Expensii 200^{fl} yurecz Cyry: Jeli to wypta-
 uiam: ozybyz! Gyt niewerwany do Poutlowey Pranzahy, bo-
 bym do 1600 ^{ced} Kontowi Darronych nimial: an. Sredno uswa-
 tam Gynnie, niebyta Gyt mnie wplafato:
 Ale Zapominam juz Oaryptlind: Cule a Crothiere ze
 thomazec: ufam ze w Senu usperiatya ^{h. S.} Jus ^{do} Polu
 Jan

Znajdę y wypracowanie, y w hłocie Interesu. Punktualności:
Zmocy, Skony; iati muzy, Gę zedroży. Dziwiadcyz, puda-
dobndicy, w zdaneniach y zaurtanich przychylności: no-
skatek w zamian pewnej regularności, przynij puda Dobndicy
wznie te Ofiar, ze Prant d Sunn latami optawych po-
s. do Sta przynowse Gde; jati uchybienie iaki niestan-
p. Puzne zas, zawnie zarzycaac ię, tak puda
Dobndicy zaha; oialqm ię Skant u pwa puz Redicoid-
ktorych zawnanay zawnobu; trawi nuchca, w Dornu tak in-
tom tym y uapnietym, maize honer zmagwizym
poważeniem zstawać

Jakie w w m d a u
Dobndicy
naz nę d y m
P. Lambrycki

15. marca 1794 68
Warszawa

Jasnie Wielmożny
M^o Dobrodzieiu

Mając honor pisać przesyła Poczta, przy zatrudnieniach, za-
pomniatem Szeregulney przyby: ufam zaś dobru Serca -
Pierwszemu Dobrodzieiu, że tej odmowie mi nierozy-
zulułacu z h^o Rotmistrum przy sprzedawany teraz
optacie 2775 Czer 2^o wypadła pierwsza Rata na 1. Michal.
1000^{fl.} niemiportunnie uprzylizeniem koniecznym, abym
się niewadawat uchybiać utowiney determinacyi; ale ierz
moze przyslac' wlasu Pierwszemu Dobrodzieiu, abym zamiast
na 1. Michal mozt miec uprzednie dany sobie 1000^{fl.} na Na-
stem puiacy P. Jan, oddam prawdziwa wlozyniye wspariata
sei wnytu, że nieubliżasz mi taslowych wygledow, że
opoznienia interesom Zarzono, wspierasz tak wlasnie ich
hoynowie, tash swoich: Pragnę zaś abyś uwomian
aly

Dobrodziej miał prawo do chej mojej, która, do uwię-
czonej wystęgom kęgo przychilności Sarowai iest moim
Zamiareno w tym Nauunku y nospelnie zialim mam do
now pisac he

Janie W^o Wm m am
Dobrodziej
najmilszym Tuzo
Lambrych

D

14. aprili 1794
Wuolffschau
70

Jasne wulmożny
miej Dobudzień

#1

Na prośbę przy odrodzeniu Pasquallego dowiedziawszy się od Segebarta
ofersy rewolucyjnej; mam honor one komunikować -

Własnie pamiętny o mizynuacji przed Dobudzień zapadł ten
Segebarta ofersy pretendyach: mówiąc mu że mam Komisję do-
traktowania z nim, proponując odebrać Papierów Kossackich.

Odpowiedział iż przez Tranzaka o dom do lat wzięty
i jeden z przedanem Dobudzień nimiat czynności, że Papierów
do niego wzięte nie będzie gdy jst niedawno: gdy te Pa-
piery które miał przed Dobudzień podpisywał i wborował,
ma sobie w dżugach przez Kupców Żydów oddane i nabyte

Co do rachunków Republiki: miał też przed
Dobudzień kopie przestawia administracji Republiki tak-
iaki, w oryginalu nigdy niedawano ani było: obliczono
nie tylko, lecz i w dżugach:

Przyznam się przed Dobudzień: że te powieści

2

Obrarita moia Cruterii: wiadac ze Sczebanie
Czynnosci nie sa najpewniejszy, iakto dawno znalem
z p^o Sagorskiego przestrogam iomne przed temi wy-
stlieni niecierpiami:

doniesien to p^o Labie Schurtarowi: jaki Jusca
Dobudziej Oryginatu Owey Siliidaj; Repowulicy po-
wierst byj tu dla prebenania; wrakie niezginie
byje byt przez pewne rze przestany: a na ostatek
okopie oney uprosand:

Ten adyunkt wiadomosci Czynnie, referuje uie re-
wryptliam do poprzedniej Expedycji przez jui oddaney-
moscie abyj przed Dobudziej niecierat mi raki ubli-
nem choi czaji Sumy; do sprobnosci byj uytworz-
konu samemu: Dufam Charakterowi ze Sprawiedliwosci

S

Serca Jęzu: z mam honor z zupełnym
repektem zotawac

Diu lub jitr przjedratu / Adnie 10⁰ Allee Polu
po Houm Minister: uniegi / Dieci Nazyndyn Steya
dpedue wam ie Obwie Palae

o Padatlow zalezyt z lat 1794
1795. Klose, Rewo kuz z morowa
skonsumentu waz znowcentu:
aktonybt Rnd xelunui doraptaweni

Lambrycki
J

W. Pazowli Plent powineu byt byt cutypr
bede tam wrewolucy; mierdeicq wpatam yorne
rydy w fucie Schwertmey; Patam robic wyjednee tobie
Kucy; tancu tej niewy nit ytem; Pcten ty zotawic.

Dotu tejz W. Pazowlijo nima: apny przjednie ju Houm
mysto byt cynie Kowli okwleucie nalezyci.

Ja tu dalne reparacye kontynuie; przystupne ale nie kosztowne
w fucie dalzym Tabellatim doniesi nie omierkaad: Foras
wipominam ze siedzenie w Waszpanie nie iet mi potre:
One
3

one są jedynie z masu Interesów państwa Dobudzień
które opędam: przysła moie żądanie potym Kalkulacya
Jehli nieobowiązuje, sprowadziwszy wyjedom władaniach
moich: wniebie nie żądać nie będzie, jeśli skutek
otrzymam: nich na orłach nie ratrymuie ta mysl
od Satisfakcyi dla mnie: że po skoncowaniu Interesu za mną
y oddaleniu się od nich moim, moie Głębokość porządnie tu
interesu nie sły: Tu proze, przysła Kawalerskie żaga-
wnianie że nie Plenipotenta ale Pryncypala poręcza, usługe dopet-
nie; dley wraicemnie o Kawalerska, sprowadziwszy deymantem
uż:
P. Margombin Export żada od państwa Dobudzień rozrobacy: bo ja jako
Popeser nie determinowatem mu odlicze więcej jak 1/3 na miesiąc
a on ratym przestaw niekiedy żądanie że rzeczy uwolnieniu od-
stusby: w Głębokości wyjedom państwa Dobudzień za tak dawne
zastępy:

Jasnie Wielmożny
mu Dobrodzieciu.

Wielki Honor Panu Pagowski, na Tranzakcyę ugodną z Władysławem
Dobrodzieciem, nie dotąd nie dal, przywam się do Władysław Dobrodzie-
cia iaku pełnego Sprawiedliwosci, ufając Autora Serca Jego ze
nie ubliżysz Punktualności, przynajmniej na S. Jan: gdy poprze-
dni Termin całkowicie uchybiony:
Znaćdzisz Władysław Dobrodziecy sposob Remisy przez Ryskich
na którego zstępszych Bankierów bądź Schoduara bądź Blana-
zapewniwszy bezpieczeństwo aby przeto do rąk swoich przecho-
dziło:
Wniósł Władysław Dobrodziecy wraz samą: a niech to dołżenie Serca
Jego: że kilka lat mam zawiedziony majątek: iem zrobił konwen-
cyę, ile mógł żądać Poręcznik Jego:
Aierki nie były natym; wnieś przed Dobrodziecy razem na S. Jan
gotowiznę, obrachowawczy zlećni swant, nadgrodz straty: i dam:
się na Jego charakter, a dom na powrot oddaj: Takondyż
zawista od wczesnej Punktualności: bo niechę po konweney
w alata wpisować Rewers słowem honoru zaręczy:
Oddać to pruteżnie względem mnie oraz polecam: iare

Władysław Dobrodziecu
najmilszy
J. Lambrycki

Z Warszawy
D. 21. Maj: 1794

Asnie Wielmożny
mój Dobrodziej:

Dla pewniejszego doznania listu powolatam edery do pana do-
brodzicia; donosząc że na Konwencyi zawarła: nie niedokła-
tem a iud. Pagowskiego: którego Leuers uowol do Caloni
Interesu apeluruięcy u mnie porostać:

Dufam Syn uiedziwici iud. Dobrodziej: że sobie z mnie
zachesz uwolnić a uprzyleronęcy Interesu: moim iudon
Dobrodziej miedzi Lemipę zdyj przez na p. Schoduasa lub-
Blanka: byle to prout od Nihil do mnie asyrowane byli:

Nie pobudzam do Cuiorui: ktim, znam u Seru iud. do-
brodzicia, niwie tyllu proutę odhutki byd Konwencyi byd
drugij Propozyci pprednia Litem wyprionej: oddaie
mnie lasa z dertaię z dugatny respektu.

Juwimm Paay
Dobrodziej
nieznidny Steg
Lambryphi

24. Junij 1797

C. Waszpani

24

Jasnie Wielmożny
mu Dobrodzieu

Nimam widzę rzeczu do gw. m. Dobrodzieu, y sam chesz konia
cnie, odieć mi tę chęć, która w skutku zawsze miałem obawę, że choć
od początku aż do końca Interesu mojego, szkodliwie zawsze odbierałem
Ładunki, przemię przagnolem przebonac, o użytecznej nadal dla niego albo
aj. niahie nastatek wysztek mi naprzeciw dzie, ja nieubliżę ićnie do wo
dow, które wszelako już dotąd przeswiadczyć były powinny, że zastana
moia Pataca, ochrania go od wskopu już gotowych Tradycy, które
jony wytrzymarui, z znacznym zmniejszeniem z Pretensjami ułatwie by-
die można.

Lece to mniejsze: Jam pisał do gw. m. Dobrodzieu prosiąc go o delikatności
wstasny są w pretensyach Tunkitach; gw. Dobrodzieu odwołując się do
zaszły. chci nie raz muiący każdy Pierzył Konwencyi. mówisz iż byj był po-
krzydowym, gdy byj Cokolwiek nad Komplanacya miał więcej dawac,
a oarem wbitadacz na mwy Charakter optate, Długów Armienskich,
y murgabrygo skusiąc się do Tabelli wymieniającej Inwentu 17-0000.
Winiem dostateczniej tłumaczyć się dla Obiasnienia: a naypręd
że poddam pod decyzę gw. m. Dobrodzieu żądania moie, to nierozumien
aby myzto zastugi wac na urazę albo iak by na urazanie wpismia, tem
iż dwołat do wspariatosi Kys: Czyliż bowiem lepszy byłby Krok,
gdzby



gdybym zaszkodził wiele Krzyżom y Słom zwaszney Pracy y Interesu z pew-
nem Dobrodzieciem poniesionych

Rozumiem że sam pewny Dobrodziej taki postępek za dwie skromny uczyni
y uwielbi, że nie niewapliwy: gdy nie biorę iśćcie przykładowo do ni-
szczenia Tranżakcy / daruy pew Dobrodziej, co pisze, o przykładowie / że Pan-
raz swojej, drugi raz Plenipotenta y Polewnego swego / bo temam o Pan-
Lagowskim wyraz w dawniejszych listach / Tranżakcy, wszakże nie dotry-
males.

Powody zaś do Sługi moiej / przez specyfikacy w listach po przednich / są te:
1. że przez wprowadzenie w Tranżakce R^o 1791 y przez zawód w Terminie
najpierwszym, 2. przez przyprowadzenie mnie do Prussia, niezgodnie Sta-
Obelgi w liście do Krola pisanym / wszakże wżyciu moim pierwszą miałem
Sprawę z Fundanem Dobrodzieciu, a z nim innym dotąd nimiałem y nima-
3. przez zawód y sprzezwienie uę drugiey Konwency z hr. Lagowskim Ple-
potentem zawarł, za ktera mi listem swym 13. cypnia R^o 1793 pisanym ra-
cytas dziękować y satysfakcyą Sta ukarow Lrędu w czasie Rewolucy zabara-
na przyobieci. 4. przez zatrzymanie tak długie u siebie mego Kapitału
y Pruwiy. 5. Przez narzut Kamieniy w R^o 1791 za 4000 wistoty, na ow-
ciaw wartosci kupionej a w tym czasie nieuczelnym za 1500ff sprzedanie
możney / ^{zobacz proszę 2500ff} wszakże y data pew Dobrodzieciu większa w Pruwiyi swoy ponosi bez cenney
6. Przez niestychny rachunek Pruwiyi od Summy konwentowey z datau od pew Se-
wersa wzięty, ktera Summą y Pruwiyą od Summy zmarać uę była powiżna:
7.

1. przez opuszczenie Kwartów Pruskich. 2. na Okrętek przez obokierowni; które dla odwierania od jw Siwersa z Patam Prusentia Tradycyjnego, Pirmami Obrażiwemi zatrzymac ułtowanego, wprowadzić mnie wbytni i Korta Prodzieniskie arte w niezliczone szkodę i niebezpieczeństwo: w ciele Coltona juwarda Dobrudia, pręsto na 5000 fl będzie skorzystanym, smiate ybezpiecznie to poprzynie ientem gotow.

ju. wojawodo: Daleki chę by od lotni. Dowolnii moia zlotora idę, iak wyrazitem do wspaniatarii, przypaię stowa ydo Sprawiedliwosi, niech wreszcie przez wzglad naliczne okolo Calaui tutejszych jw Intencioni zabiegi, ziedna mi wrim samym sed: wreszcie Plenipotent: yta porzbi bez Czoj przez dwa bliska Polu jw Dobrudia się obyten, Korta waty by So killeset Czerw idę. Je to wrytku zastempowate.

Przetensy juward Dobrudia to odlegi Kremsieniac to ozaspobowienie muzymbiego ni niernacy: gdy uie jw Dobrudia, Ouryptliem zamiformuier sam uie jw melonasz. wreszcie Tradycji ni wiazę od porzadowi iak tyle itma zrzeczy wospydowany dochodu.

Referuier uie jw Dobrudia do moiej Speyfikacji ze wozny Prusent 0007 Ktolyh z Patam wynosit, prawda iat iam to pisal, ale ze podleg tej Speyfikacji niewdebratem, to iat druga prawda: bo iano dotad iat w wim Dykacji u Kamery Pruskiej o fl 150. adruje wosperandue ^{z Korpusem Patam z Karty po Baronie Kiche} ^{tuż zlawyngcha} niewistocae.

Ze zas pisalam ze ten Prusent zastopkai potrzeby: to ni napitano iat: ze sa zastopkowane, bo zastopkowanie zaley od woziatku Prusenta Patacowego, a nie od moiej własny Kiereni. Bemulnaw, uie Indycyri wleziach nie sa do: ptawni

O muznbiem lilliaray pisatem: ze niechial demnie 3/4 proponowanych -
na miesiac ^{określenie} ale chial pudy Kapitulacy miez Kapitay: Pisatem
Jed Dobndiey do mnie Onim: aby byl ptawny pudy Kyo Ustawy: kto
ry lit dawnieysza Expedyey w Orzynie odlaten: Ja nimaiac Dochodu
abyde Tradytorem, niemytem pitnieyszych ogotacae potrzeb: muznbia
tym zuchwalony nieakceptowal moiez Penzy: letory gdzy byl nawet po-
stuz Kapitulacy: Jed Dobndiey zaspolowiony: to mine Interese Patrowe
nieblyz by wspolowione: zatym przy udnestayney Penepie, zaurse by do jed-
Dobndiey stuz rachunkowy zostawal.

Rachunek mozy cety skladac z lamych Dokumentow Exensowych zleca
muznbiem pisanych, i potoczney Exensy Regentami Kyo podawaney: chie
on byl mi zawiony dla samey Kapitulacy nieofiarowany pudy dyppoyey -
Jed Dobndiey, przed prawiatem go sam wiebe - ani wten czas ludy -
prze- ^{lit do} ^{niekaku pisany} ^{dygontrygo} chiales go Jed Dobndiey miez oddalony: bom chial
miez swiadka miejscowego zastarony, / awierze lopy ze sobie Obwarony / mych
czynnosci.

Ja Jed Dobndiey zastanowi w nadnym wryptlim topire: Jaki-
by kto nieletny pisal jaki falsz do Jed Dobndiey bdyne to zaurse:
falszem: chiewiey chodul o wlasnoii moiez: odbraussy pudy fatalacy
konwency Try Tyrice lilliarset Qed d, niewyphodul bym z Patrow wpusi-
usy ynabyussy zaraz Aspirantow Tradycyinych za mata lere: a miat bym
czas dopominania de oto; to pod Kyo Jed oddatem mimo nawet Prwieltow z-
sprawy Rianuwurubiey wypanaych: lez ~~nie~~ otwarta de prosue aby
mniej

mnie przed Dobrodziej wstąpił swym rozważaniem utatulił. bo nieśmi tak
 wiele i tak trudno iść
 Gdyż mnie przed Dobrodziej zatulił, mimo rachunków moich, niebędzie
 i tak, miał i takody gdzie sprawiedliwie iść Obiektom; przeważnie zaś
 zanieżę niebde:

Nacz mi przed Dobrodziej dać otwartą rozważanie: wiem że Serafego
 cnie prawdę: wiem znova że Ostrowski nieudanie w Alueptay Pretensy
 będzie go wstrzymać od determinacji: dać więc nato sprób: to iść i tak
 przed Dobrodziej chęć dać odpowiedź: a ja listu tego rozważaniego pod ho-
 nowem powzięcia pod utratą sławy dobrej y wszelkiej Pretensy za żaden
 dokument nigdy nieuzie: a gdybyś to chęć ujęć tedy to na hanbę moją
 y padach wszelkiej reputacji poprzęć: Ten tedy list będzie pewnie y doku-
 mentem ubarwiącym: niech, bowiem przez niego żadnej kompo-
 zycji: niekutekne p^o: Bigontego bliżko dwa toli Obiektia, Ji
 mnie przed Dobrodziej wpuścić podług konwencji: p^o: Pagnolskiego, wpm
 wadzić, mnie w ułtad, to rzecznie że z Ostrowskim: Gdyż datem mu de-
 wera, iżeli za jego staraniem /ale przez jego pewnego Bankiera /od-
 biore Summe od p^o: Boucha: tedy od każdego 1000 ff po 100 będzie
 miał sobie zapłacone: a drugi Lewers na 20. na umyślnego P^o-
 stanca, także w konwencji: jeżeli p^o: Bouch ten Expensy nie zwroci, ale
 teri y nie porywał umyślnego, bo sam potym chęć i także zednać Spe-
 cyalnej odemnie Plenipotencyi nawet na odebranie Pieniędy Comina
 wypaść.

wypadku ucytnie, y tak usyptlew pomineto: wole wiecnowymienowiny
sprowoie do kralitowania pnestae: icli to pnestae Dobudicini dawae
nie będie.

więcayci pnestae Dobudicy usyptlew, raz ze usytnie y mney: awięcay
to będie; bo y Spolowynoi idelikatnowi Sumienia pochodząca zpleas
y usyptlew wlasnego Sadu Obier, y mney zniewoliz do tych usyptlew
ktore ludzkolubie potrzebne by męze: wraicie y teraz, Ich nieoznac

dzam.
wieloni nie zakladam ale w miary skod moich dawic na uspa-
niawie y spowiedliwici pnestae Dobudicini: zeby zas byt pewniey y
iz revolucy: ygo na pnestae niezakdam: napisz pnestae Dobudicy y wdu-
im bicie Obowiazek ze byt bym nieczota, gdybym tego revolucyjnego
luta na iakolubich pnestae usyptlew.

Co do usyptlew rachunkow: gdyte w samych Dokumentach sa zawarte
niemey Ich natychmiast pnestae wraz z Dokumentami: bo mi idie
Obowiazek: odytam sieze, litora, pnestae Dobudicy Komunikata

wate pnestae Swietochowliwemu: ata zawiera w sobie Remaranta y
rachunki muzymbiezo: Dalize Obkary, lub Pocata pnestae
usyptlew: bo tak dla Chomby moicy wlotory, bytem pnestae Dim
Tyfoni, icliwici dla Interprow teraz, S. Janiskich wyptowae mi
trudno: ale na Komput 0007. D w Specyfikacji wymionych y-
sye icli wiednie: ze ztezo Komputa: wychodze D- 2700.
cyli // 150.

22

o Kamery za Senkata klinicznostom Spodriewane ato z taitygo
 korpusu Patau Sorneyo ybatomuwryet Stanoyi dotrych po Banwie
 Ache. wytwori takze czei od metlicah ktory mieli pocztu
 w Kontrakt za do 1000. r/60. a pnie rewolucy Sedowa od Obi 1796
 tytko na r/ 32. zmollifikowane: Ktora Stanoya moze tanz na r/ 24.

Zostanie. ato byto Sperandy wyymie mianey Spmury:
 Sedyby wiec pnie to 3000 stolych odebrane byly: Sedyby y Seremianiy Re-
 tentowii ^{Indyji} wyprawy r/ 095. y muzynabii w miediecznym r/ opnie dawnych
 retentowii / w ktore ja niewchoditem: / Gsily zastpobowieni
 wrrah ani r/ Bigontii ani muzynabii mianey obym doniesii
 naimazy: bo tak iat wysytko wistowu:

Rachunki moie zawieraja nalezytwii od pnie Dobndiey r/ 765. ato
 nie iat Obiektom gdy otalowi Sltow idie:
 Nwre pnrbe: uwolny mnie pnie Dobndiey od Klotri, narzekania
 y fucia Krzywdy: ato wysytko Inasz Panie y pznrikasz pnie wy-
 solnie Swiatlo: a gdy odaci na delikatnowii ystie pzo: mure
 pnie Dobndiey postawie wdrotai / iak bys tyle uierpiat yskhodowat
 iak ja: czei wiec bys zadat, y iakich Krolow wywrat.

Czyi zotym nielepny ze sami miedzy soba swniczemy mur: czyi
 nielepny ze pnie Dobndiey zachowasz du moie Senec, qz ypkasz
 rzetelnq ufrowii ze ci lepny przyawiel nie mterprowany, iak pleni
 polnii

3

poteni ptabri, we wryptain ustai, 7 w berypauistwie niezawiedzi.

Oddaję to wryptao wysolim Sentymentom, pragnąc by nalewice

Wyjasnitem przed Dobrodziem

wryptao = w go spodziewamie j.

porucenie do sprawiedliwosci: uszalnie

choi czci iakow: uspolowimnie w ne-

telney Oulterii skrywdz iasna

Muzyczna j. nie smicie zapewno, iate z niemyje

tomowai do mnie rekunypji o Komisa przed Dobro

dzia wryptau dwaj miesiacny z Dzegow niektorych de-

miesiacnyh, potestat mi list do siebie pisany: Czy Konwencyi w do-

mu przed Dobrodziem pisana: mata wrobie albo mie moze zibym ja-

nimaia Prowentu uricy - miat uspakaiac Interese Dwidzia nad ilosi

doherdu - albo za Karz: ze Kwaternek Pruski niezaplatony = lub zate-

ze mienlony bide zawodez: bide nieupaiaciu gwalcie onid trudno-

Talci mniemania cyto etey Informacji cy niewiereni kurnym donie

uinion Zorkawie - a przed Dobrodziem porucienca zwie sprawiedli-

wosi ziby ten Artel moiej Oulterii nie obrat Stawem swoim: Jely

warde go by nieucielimym kiedy Stawiczy Jely chio go bndowae,

zpta: ze temu Artelu sprawiedliwie wryptau, a przed Dobrodziem nalewice -

Jasni W^o Wmiana
Dobrodzia
najmilszym Stezan
Lambrycki

7

Jasnie wilmowinun Indan
Arabi Borchowin

Woiendrie Betriem wruyt Ode
wie Kawalenun *Handwritten scribble*

Large decorative flourish

Wahlanaak
Handwritten flourish

1798 Holcus Junij 24 - dist
Jure Rom Brasiliensis

Nº 3



4
Jasnie Wielmożny
Mie? Dobrodzieciu

№ 4

27. Aug 1791
K. Waszkowicz

Polny Lord Pagnowski General ma być w Warblanach z Peterburga
tak do mnie pisal. pozwalam sobie w nadziei, Tashi przed Dobro-
dzieci przyslac list do niego:

Wystosowujemy się dostatecznie przez listy poprzednie z ostatni
przez Pastwallygo pisany, nie sadzę być potrzeba, daley wzne-
sac się z Zakładniacem Epitafiemi

Kiedy kto będzie miał honor mówić z Prezarem Dobrodzieciu
o Interesach tutaj, byle był wiadomy: ni mi niezawazi
przeinowcy: woby mnie miało zapewnić o niespewiadaniu:
si żędan iakie przetożem:

Ms. Pagnowski był tu: informowal się z negatywnym na Inter-
te tutaj; kiedy na reparacye zbytały Interesow, Informo-
wal się także olicznym Zabiegom iakie tu czynien:

Pastwally mnie się gniewa: bom go potrafił o napai
gdz chciał tu odemnie zwrotu iakiejś Pamioty swych Zyskow
do Warblan: wobyhyba przyspiału w moim Regestrze

Expensy na Conto ^zjed: Dobudien; może być mi nieprzy-
iarny z ^hms^o Pizonti: sprychny żadeny przerwani, bępie
orazy ^hleasj Papienwa ^zjed: Dobudien: które chciatem
aby były stowne a męznbieżo męzcowego:
mian to wryplew: dwotwierci do Pictorien go pr-
onich: a Oczekiwac spmiedliwych q zapewno zgodny z ^hka-
raktem yurpanialym Sentymenem rowlacji, mam ^horow
by na zawsze w ^hczu najzupetniejszy religiozy

niechlebiec nie styp ze mnie
yteno zatrud niaz, ^hleasj ^zjed: ^hasnie ^hW^o ^hW^o ^hm^o ^hm^o ^hd^o
Dobudien; niech do mnie ^hudj ^hche
męznbia o wryplew: nie ^hine ^hwie
zta ^hidney ^huturyj, ani ^hobowiazka ^hza ^hraj ^hniz ^hym ^hteya
wryplew ^hodfam ^hidnak ^hze ^hone ^hante
Dmaurac mi nie ^hdzie ^hpmiedliwosci

Dobudien
Lambrych

29 gbrnia 1794. w Warszawie

79

Jasnie Wielmożny Mości

Dobrodzieju. —

Już przecież Bóg ulitował się nad krajem tu-
kajskim, gdy Związek Kowalowski, któremu ani Honor, ani
Majątek, ani Życie samo opnieć się nie mogło, zupełnie skru-
szonym został: Wobec podobne Okrucieństwa y Spudrowienia
nigdy się nie zdarzały, Srebrniwy Jęzowiec Dob, że się nie zajęt
iakby Interes, i że nie kafił bytnością swą, na preminio
ny niezeretny Cras. —

Sorow wolności, ladsii y Bospiczenstwa, były
niepodległości, uoił okropną Machine, Itudrony lud, posred
w Jarano Koscieszki, y mniemanej Rady krajowej, która lubo
więcej zawieszała aspektów, zawista iednak była od niektórych
tylko Osob, choregołnicy na Intygancie kottataju; który kon-
tent z Nabrania Koscieszki zoborem od Moskwy; cheiat Wspol
nikow swych, tudzież majątnych y swiatlych ludzi wyrzucić,
asam stae się Dyktatorem; niedopusit Bóg takiemu Tdray
cy, Dozycia utwionych Zamiasow: Moskwa pner attack dnia
4. psem, kburmem odebrata Praga, a kottatay skradtory
Miliony Skarbowe w Itocie, y kleynoty, Tarsuciwscy Okolice
Diniędny Papierowemi, uiekt sam, a Warszawa kapitulowa
ta, naostatek rewta Woysk pomozronych, = na Pradze gdzie
kilkanasie Tysicy Trupa legto podobno y Pragosali kofmistr

10600 ludzi pogrzebione przez utopionych
w rzece i w przepływie do Warszawy

P. Kłowy

! który pomat już był błęd swoy uwiązaniam się w taką Rewo-
lucyę, ale cofnąć się nie był mocen; nierównodnie polegt. -

Moich nierozgłębionych niewyobrażam; Dziełku Bogu ztem
przy Tym zachowanym, wreszcie całej Okolicy Polskiej, y Litewskiej,
iż istniejącej Głód dołuczera, adalsze losy Polski od Okoliczności
Zawisły, Warszawa przecie ocala na. -

Taki to jest Stan rzeczy tutejszych, o którym Donieś
śladzitem za Krecz przyzwolite. -

Kiedy zaś już się utatwiaią Goście, w takim kry-
tycznym Idarzeniach oruley pnenosze do Jwom & Dob, Ode-
rwe moja, o iak naysprzedzie, Salystakcyę, ostatczony, Fran-
kcy, w której datem Dowod nieinteresowanych krobów
moich; a gdy Rewolucyę y Ukazy Najjaśniejszej Monar-
chini Rosyjskiej pnenwały wdowraz Komunikacyę Sie-
nieżną, i iak listem swym ostatczony pisanym do miie,
Jwom & wywarite, i już teraz przy utakwieniu tych Zawat, iak
naysprzedziey ostateczny Rewolucy. - Na Krecz Blanca, lub Schodu
ara moie bydr remissa uczyniona zbygi, tamtejsze Bankie-
ry zapewnią, na bycie Krecz. -

Niedozwalam sobie wywarami Siema pobudzić
Jwom & Dobrodzieju do tej Cnoty, y Delikatności, które posia-
dawsz, po upłynionych trzech Terminach, raz iak naysprzedziey
! choć więcej wypadat przystać ze Cnoty Tyjicze Czesz & D:
Naostatku

Nacitalek ile mozna naywzmozniej. -

Wszakie niebawem sie do Kopejszy Patacu, dla Uchy-
bienia co jest warowano przez Tranzakcyę, y lubo Resolu-
cyę Meble nadruynowata, iednak J. P. Bagowski Rotmistrz,
porobit lokatorow, y nie nieprezchadzatem. -

Niemogę atoli upnykszinszey niewi Prozby, iak -
wtym Czasie. o Skutku Sprawiedliwosci Serca JWOPana Dob-
Racz przypiewzyci remisji, umiersonemu, zwabowaremu,
skaznionemu: Oto wPapiersach moich Znaleriowy List Ja-
mie wWol Dob, wktorym napisatek byt, ze dla kmiemie-
nia do Rygi Monety zawiebt karat, ze dla Zakaranych
do Polski krampostow kuden Bankier niechiat przyjac Pi-
niędy, ze Niemogę sam ubliżyć Rozkazom Monarchini
swoicy, iako Jey Poddany; dat Okazyę Diabelskicy Depu-
tacyi Bepiecznistwa; za wymiersonie Stowa Poddany,
machinacyi przeciwo JWOP Dobu; Bogu dzieki ze tu nie-
bytego. -

Wypisac sie tu nierdolaię, Darenia, Mordy,
Czasowi dalozenn to zostawnie, nim Historya wliickach
nierdarzona, Wtawicielow majatku, y Szlachty gubiąca, ywy
pedraiąca to okrestli; - Wicę, tu Darenie iak we Kanyj;
Pięty Dzień tego miesiąca miat byc naykrowawszym,
aj Bog

ai Bóg precjiat najniegodniejsze Glanty. -

Koniec list mojej z Powtorem Proby o skute-
cznego Rewolucy - Do Nóg. Mnie skłaniam
Tandem w Państwie Robniczk
powołał z niewoli wypuszczony Józef Wielmożnego wrodo
Jaten sam list powtarzam naderzej najniegodniejszą Stuga.
Postrzeżenie pierwszy dozna: dono
sreż ze Pałac wyperwowany w meblach Józef Lambrycki
poczta: starb: letny miał w nim dwyzh doba
tonow: jakże zaś ten umowu byty tego
nieumem: Hampel dostarczał potrzeby: Ja ciekawo stu-
nd- Robniczk powinnem omyślić doniesie: Ja ciekawo stu-
teczny gwałtowny rewolucy: daleki bydas od naprzykrzenia
abym znova przy transakcy niepodpułt mniemaniu za powst
tradycy: Dufam delikatności y sprawności twój pod- Robniczk
ze już dasz koniec temu niesreśliwemu dla mnie interes-
som

Wasze Wielmożny
miu Dobrodzieciu:

Miałem honor na dwie Poety dawniejsze prawie wiedznych
Stowach miasta moia, odczyt do wiadoma Dobrodzieciu:
Edy zai N^o Export Munrabia upewnia mnie o umyślnej y
pewnej Olibary, niepoznam zeznowi przy pomnieniu mozo
Interesu względem N^o 2
Jeżelim z moim Strony dopetnit tyle: ze przed wielkon-
ca miasta, Debratem list wypracaiacy ucontentowanie z la-
koncowego Interesu - Spodiewam sie po doboru Serca, Sprawie
dliwazi y Czutom miu Dobrodzieciu; ze rownie z swej Strony
racyz dopetnie Punktualnoii y Satisfakcyi
Jeżere sie y tym Chlubie, ze tak długi Czas nieprodukow-
tem do Abt Rewersu Jm^o Pałowskiu Pultawnicka: rozcypro-
nalnie względem Konwencyi nastampionej Danego: na niay
ptaawne 2775 / awtey ze Konwencyi pro satisfacto potozone;

ile list ^{en} p. Dobudnia, nie moznosi ^{tych pieniędzy} przestania, w ow czas
rewolucji wyjasniał: Lewers ten ma w sobie Punktual-
nosc pod Parolem honoru; Tandem gdym nimial tego sre-
sca widziec ię z tymie nd Puthowickiem, przed Jęz zed wy-
sardem, musiaten ten Lewers dla mego Berpiensitur w Alti-
wprawdnie

Azalez nd Puthowick do Inflant / bo ja niewiem dokad / wyja-
chat: to naylepiej sam o wryptkiej Sytuacji tuteznych Interesow
nd Dobudnia zainformuie:

Sam albowiem zwbit iabaz Konwencya z spetza Rade Na-
rodowa; czyli z Jęz z gastym na czelnikim o reparacya popsu-
tych pod Czas Rewolucji meblow; sam Lokatorow nielito-
rych pozostawial: y lubo zajmuie ten Patac moia Trady-
cyj przez Konwencya y Lewers Honorowy Ocalona: byncay
mniey temu nie przeszkodzatem: spodiewaie sie: ze ten godny

Komisant, na lepszy pozitek ^{mu} ^{du} Dobrodzia uszytko zrobi:
Jakoż ani teraz pospiere nie do powomieniu sobie Rządu: zaufa-
wry zupełnie iż ^{mu} ^{du} Dobrodziej szluterna apeluragom dosz

Opowiada:
Zleiten ^{mu} ^{du} Exportori: aby iako wiadomym opisat Oboliznow-
si wzgledem Hampla: litony iakoz pntentya Gye mieni ykli-
ce od Corpusu Patam posiada: oraz zlimsi chce kontrolitowac
choćiaz Gye tego, bez moicz tej wiadomosi cynia Gye nie meyt y
na proino Gye Cypit, wpry pawku niawiszania Konisenzji:

Lez niek ze juz bede wyplatany Iaske ^{mu} ^{du} Dobrodzina
z Iazy si wroellich: niek to dotlenie delikatnosc Jezu: ze pmer
tyle lat cospie w zaietym mi maia: nie day ^{mu} ^{du}
Dobrodziej narobae Daley: Juz tez ze moie nima Pruzyny
ba y nie bylo: Juz tez y niestruellina Rewolucy potuzym Jga-
mieriu niepreszkadu ythommunikacye wolne: cynia nce
Blanea cy Schoduara: pmerze temz moie satyfa kaza

(Handwritten flourish)

nie racz pisać do bratniej spozniasz spowiedliwosci: tym więcej
gdy mnie potrzeby czasu • po obratnym zniszczeniu moim tak
i tak yliczonych Oboli =

Resolucji na poprzednie y na niniejszy listy cześć będzie już
dotych czas, w przepisanych Konwenyach datach powinno mi być być
wypłacone 4775 fl. y z prowizją po 7. odsetka: niewiastem uszale
mora: Sytuacja obratna pisał do bratniej, w szczególności między
sem nie popyta Kleskom; będzie zapewne wyprumiatą na za-
mienia nasie:

Nie śmieć czasu w moją Probie gdy do nowego roku pre-
staram zadanie; a bodaiem już więcej nie obrat pisał do
bratniej cisnieniem do Patau y zwrotu Prusa:

Bodaiem pretwienia moie Proby; delikatności Chamitorowi y
spowiedliwosci pisał do bratniej; Sily, pragne dać dowody
wytężności nieinterferency w darseniach y zawotaniach, gdy chce
wielbi wietelności y kawał zlotym przy najwzajemnym
ustanowieniu ieter Jasnie w w m^{da} do bratniej
najwzajemnym Stry

J. Lambrylin

Jasnie Wielmożny
młd Dobudziemi

8

№ 3

10. L. 1794 ^{urząd}

83

Z Danoni tutaj był, niepozornym doniesieniem o Patau: iż de
wł Ferrera Generata na Starym gdy go wyznaczono: natych
miast nieraz batem ucygni królu z Deputatym tutaj, aby
Kontrakt Dawny z p. Bulhakowem był utrzymany:

Zardnie, usuwata Solicitora ktoremu Ofiarowano Dom wasi
Lewskiego, ale niewadomie znalazły się względy utrzymania
p. Ferrera:

ale jeśli jedne trudności zstomaty się: trapiły się drugie dwie
myśle: Sierżb młd Pultownik ^{„Kosmowiska”} Szwajca na dole w Oficy
na prawy ręce przy Patau: Madam iakas, lokowane w Polu
i kas matych Patawskich od Stain, trudnie wyprawienie
się, gdzie ciężkie zgnęty do nich, choć siedzą podobno bez Kon
traktów: Tam gdzie młd P. Stulsky mienkeli zapłacone młd P.
Malirende wdowca młd P. Pultownikowi za putrowe 400. także
P. Ciimniewski z Starym gdzie mienkeli joreforier 400 dat:
Oroblie zaś młd Malirende z Znacznym Spytami trudniat

2

nie mozesz dac rady sobie w tych przypadkach: opisz swo-
dziej wam ię wryptem, iaki ię tu dzieie:

Nie-mustaic, zad' kotatac do Serca y zutoni p^oud^o
Dobndruia; abym z thomwency odebnt Satysfakcyę:

Jez mi dotad 4775 ff y z^onowi^{li}z^o w^oscna y po 7. d. Sta naley

niewyptaiam Kontow: iaki tu sz^o jmy barnowi na Interpa

niewymieniam Szlud iaki ponone, z dwsterony naley:

tori: ale dwotac ię do uspeniawoi dusy abym ię

dyz tady miat shonery interes.

Polecam moie Tascę y wryptem spmiedliwym, maie

honor z nagypetnizym wryptem zotawae

W Jasnie w^o wmm Pana
Dobndruia

naynitym Tycy

J. Lambrych

Jasnie Wielmożny
mi Dobrodzieiu

Nie przestaję zatrudniać Jm. Dobrodzieiu pisanem mem
lubo na Cley listy do niego a ostatnia razę m. swantę
List do Jm. Siani woiewodiny pisany żadney nimam rozolu-

cy.
Do zapamiętowania przez Rewolucy Patau, gdzie w pro-
wadził Jm. General de Fersen na mieszkanie: Muznbia data
wazy Jm. Erfort użył mnie do tego usytliezo do Ochrony
y zapewnienie Prowentu zabezpiecza może:

Co do mego Pnwa, wiedząc że Jm. Dobrodzieiu
przerwał wymienioną Rewolucy chec satysfakcyi dla
mnie, nie spieszę do władnowi Konwencyi opisaney
Tym czasem kiedy więcej Awai dołu odchodzi bez
rozwozcy: daruję mi Jm. Sian Dobrodzieiu że chyba
przyjdzie mi się dążyć ta: ktora mi urkaze przydwozi
naleytoru:

deusz

Lece iab mi to przylen będie ieli na nowo kasia-
zac będe na się, moze zazaleni lub narzelenia
~~nie~~ od pew: Dobndieii postampieru, ai do Stopnia
Tady Domeis, wotym Czasie zapewno nie cennyh: ile
przy otwartych juz w Kraiu tutezym Jurypdykajail:

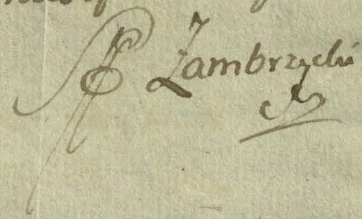
Oderuę tę Ostatnia, racz pewniadan Dobndieii przy
iac zta Antoria, która przytvi Serca dobremu z sm-
wieliuwii przy Sentymentow

masz pewniadan Dobndieii sporebnoci Korrespondenci z
Satyfalajii przez Dyje na rca Ins: Blanca tutezym
Bankiem, ktoriemu ja polecitem z upowrzen pewnoci
duszai i komunikacji:

Poprzywawuzy dawniejsemi listami usyplnie tutez
sie wamienii niekade byc potrzeba powstanae je. P-
muznbia Export musial tej zapewno dobitadnie cury:
sklin donowii: gdy tak iab zadal, z iab mu dawatu
uiz

najteż, kierowatem wszelka Pomoc y Interesowanie:
 Wronie ieli by Kyp listy byty zawodne -
 powstan Dobrudzy Zawaraz mom Cnotliwym Kro-
 kom, z samey powolnosci Obarzaczym sie: ale przez
 sam wyklad na Zniszczenia w Kraiu tutezszym niestan-
 spoznie rozolucz y ile mozna Satisfakcyj naymiedzy:

Odwołanie sie rownie do Sentymentow Wzruszan
 Woiewodiny Dobrudzki, która miałem honor Zaktownie
 moia Komerspondencyj: Jestem oraz Znayzupet-
 nieztym Respektem

y
 Adnie W^o Wmmbanu
 Dobrudzi
 naymiedzym Stuzym
 P. Lambrycki


Jasnie Wielmożny
mi Dobrodzieciu

Komunikowal mi Bisop Margrabia Lanta od swego
Dobrodzieci do siebie pisany: uwazam zeby i niewyplac
zad ekspedycje do wartelan: sprowadzam i udnali i
porozumie dupe, Orobliwie ostabni my pod Adrzen km^o Polona
miastany:

Z Lanta wymienionym do Bisopa, miarkuje i swym sando
Dobrodzieci mmoza pewney wiadomosci o wyplaciu Interesach iak-
i Obracaia: Przyjac tego iest ze km^o Pozostali wyplata-
wry i w Rewolucy Polska, iak niepewnie iestwone, tak nie
szereklwie szonizone: uchronit i na Ostatek w Salligz fan
mierka: Zostawiamy tu zamierzenie wrozwazdeniu Saltem:
otaz iak i ma niez wksaley opisue:

1^o Co do mego Interesu: Irobiona iest konwencya w Roku gma-
sitym in Februarius: przez litore odsternyten Pradzy i Popepy
na rzecz swego Dobrodzieci: Obrachunek gotowiony ierzynony: a
swego Dobrodzieci miates wyplacie w marcu 1775. na S. Jan 1000
na S. Michal 1000 fl. Palez na Ratz ai do zakonczenia: Jan
wrot Kontrakt re Domy w Bednarzku. Ubicy, Muscantarz ubr-
spicowory i wyplaciu Obrachowone. Regularnie z Obowz Stru
ny Zapewnione: Pod Zwrotnem do opbracy Bisopa i Pradzy:
Oty wyplaciu masz swego Dobrodzieci wiadomosci; boi racyt
do moze

szaf, ze kontent z konwencji: ze niemowia uogoni' zardoy, ze
zasady w polsne rewolucy, zaszly od Rządu Ruffijskiego
ukarow aby niemie' kommitacyi Pienigzyh: nad to tak
Ind Pagoni: iaku y ja sam, ystalem idamie w kopie wrot
kich ukladow:

Revolucy przerwata uogoni' nawet y korespondency; Ind
Pagoni bdece duthowienem w wojsku Rewolucyjnym, o iderole
wary Palce w czasie zamierzeni warszawskiego, utrzyt uie zko
sawiska o reparacya: Skad tey Rewolucyjny ugodyt uie
z Hanplom, mial mu zaplatci 4000: za toze skadeta reze
racya: ale dory mierne: Tym Casem parorysowal Ind
Pagoni, teni Palce wozym mieszkaniem: niektorym dar
mo: z Croy dac wirum cytylowy: niektorym za Pieniedze
ktore pobrał: Powinno to byto duze uie z musia unade
mowaa: bom niebyl w niczym zaplatany y mialem wyje
do Turyji, ale y durrem zentalem awenturyzany az do uwol
nieru uie za debraniem Pracy y warszawy: unowize nam
mieszka do warszawy warta zedaten puz try dni wi
dzenia uie z Ind Pagoni in de Informacy: ale niemylem tey
porz, hac: atym Casem uicelot zentamieroy na Lwie
uogoni' Interpe:

w Obropnych nadziejach o Warszawie, znowit sie, natyln miast
Erfurt muzynbie zamna, y ja nieomieszkalem umiellich uize
krolowi, ktore ubezpieczaly Caloni goltne;

w Duthlowy wyzyl wskazano Patae na Konsytenoya juw
Generatowi de Versen, y statow; b. fismy na Orkatek kontent
z muzynbie; ze Pormiay zedrom wywiec musiel; zortata
tylleu ind. Gennowu. Itna zapracznomy dobre mieszkanie
w offycynie na Prowy, uie przy Patae, ktora doryz si naznie
wata za rekurzyje ustampieniu, lubo ta od juw Generata sa
mezo zachodity; mowice sem Krause; ze nieustampie chy
ba moie wyprawa etc.

Wzypite tu doryz zakudnicnia; bo ja niechialen mowiaz
mezo Prowa zwrotu do goltu Dekretow y Prowu mar. Pofe py
alyn nie Obrzat juw Dobrodzia, idruyey Strony zachodi
od miasta Kwesty przyzadania Ozytawnie za Komorne; ze
mato lenia zaiete kerydeny. Rofyjskiemi mowiaz in Obie
di inni Komornicy, nieustampili; etc.

w takim rzery potwieniu, zwiadowanie zaurre Erfurt; adwo
talen sie do juw de Buchsveder Subernatori; w dwociaku in Spa
sobie nawet zprawy o Rade; 1^o cy nie dopomocnie pudy
kontakty z juw. Duthlowen od Starbu Rofyjskiygo. 15 Co
2^o cy od Deputyay Kwaterniocy etc inie ugodnie in, mowice

na pierwsze odpowiedział że Stępa Inga z mieszkanca tym
wiecej że Rewolucya Polska wyszła przerwata z Los Pol-
ski odmierit. na drugie: że pierwszy jest satysfakcy-
satisfakcyjne z ulatowa wyprawnie, że sam Obiecie wyszła

Dr: naprzykrzenie niektórych Leczniczkow, Strze Inter-
z muzykami Jodni, Operacje Lamp: wyjezdy Exency-
a Powiatu zudnego nima:

na notę moie Deputacy Kwaterniora odpowiedział że
wopieruzyn Kwartale nima Pierwszy: dwolucie w do-
drugiego, wylki dochod wyptawerae Gdzie:
Tomej skanmie robie: aby Colokierich na Potrzeby Suntu-
we dysplae: Byz wie co za Nutli: Gdzie zauru przy-

tyo muzyka. Mariedy przed Dobnday Stan rzezy: a dotep Artzhu-
tu: Oras mi nie godu z taken odwrotac nie do Serca-

ze pmuiedlinowu Jezu: myjony tu zmierzani znbowani
za suczynnyj pudynter serow: przed Dobnday puzie
omnie Tashawie: dwolucie nie z mi maby wten Cas-

satysfakcy kiedy od Krole odieress: ziadaz Cięptimowu:
Praby: Cypz niepoda te wnowyze przed Dobnday zija-
nowymow adraten przed Dobnday w Pallur, z Krolen ze-

ze ani oty szczerze ze znosci gotowizna moja; literacy-
 ten puzⁿⁱ Dobrodziej, iadny zabiemi hoknie Interpuni
 metzko Krolewstwie ale y niezgama, zwiazku ramiate
 ze na ostatek dwa laty, ze Korwencya Portednia y zwrot
 do hadypp od mniemania nawet oswietlach, odwiektz

Czy puzⁿⁱ Dobrodziej moze wyprosiu sie od Satyfic-
 kipi gdyz w Czesi, wten Czas wstanie gdyz Jan Spoloz
 ry wswypl maistbach: agdy Cuteni dema wyprosiu sumie
 nie by powinna in palnieszczestwinych wypla przyzstoi.
 Puzⁿⁱ Dobrodziej o Charaktere puzⁿⁱ Dobrodziej, wien res
 puzⁿⁱ niedostateczne o Obrotach tuteznych wiadomosci spu-
 znit, a puzⁿⁱ Rewolucy odswobit nalezytwa: tyz wicy gdy
 uwarian zekwinyz o oddanie Skrypta Krolewskiego: ktorz
 uwraze jup Pagnuski wniec w Godnie odemnie do-
 brat y Urzedowni zakwitowal.

Poznaie ze adpuzⁿⁱ Pagnuskiego musiaty by dostate-
 czne informacye nawet o Artubulach Korwency: litera-
 tak rasno rany udcydowate, ze niemoze by zadno za-
 kudownie byle tylko regularnie zaplaty rochedo te.
 Wraze choz mam Uchytania: choz mam zwrot do-
 zylowu od Interpuniy do Kontow Puzⁿⁱ Pagnuski: nie
 ubazym sie, iednak za Zylkiem = utrzymnie, tu wyzplatnie

trudnow. z zawiadaniem, bym wiedział dobie sprawach u gwałt
 do budowy, z zawiadaniem, bym wiedział dobie sprawach u gwałt
 Pół roku, z zawiadaniem, bym wiedział dobie sprawach u gwałt
 z kopy ma umyślnie przestac, albo sam przenieść do was
 klan: niepięć razy więcej: Był przewidzian że jest już
 do budowy z wstaniem mi Transport: mam kordony i daniel
 portyja nie w Obie ręce: z rybnie iaku na Turmie do Po
 wpu wyniki: abez moim zbudowy przy Konwencji:
 nie raz moim już do budowy kiedy winowac ierit
 opuszcza bacznie na interes, kalkulacyj wymienione.
 dlaś ierit: jest iasne co do dymowa re byłych bo jest
 kontrakt adwokat: wspomniene 1750 w pismie d p w
 de Severis wiecie że obrachowane w Konwencji: gdyż dla
 wypowiedzenia do petyt Pataem: ten już Pagnanti d p w
 Hjelstrone ierit Pagnanti: gdyż je dotąd Sielega niewno
 ten: gdyż by moim inuermac aby dem to kontraktom
 trymery miał obierawac zmniejszenie kapitału który 7
 owaru na Pagnanti zwiezbry summy, wzrost:
 otwaruie się thomazem przez już do budowy w p w
 wudlowie list porym talre już adwokat Pagnanti:
 niemierz list porym talre już adwokat Pagnanti:
 dem pa z kopy more by upewniene Bankierem tam
 tozrym: ale lada Transportu na talre, wydam Kunt.

albo Zarządek, ^{lub} ~~lub~~ Dobroć, że może przed się wzięte
determinacje.

Prostotam że niemyślę by odwołującym do dyktanda
dunon Krotawick: bom ja zastanę kierun że liczył
może się uprzylić wyrazem, ale niechybicie, nigdy
stwierdzić z ręką: wrażliwie punktualności się spo-
dziwiam

2. a do Interpu administracji Republiki z Seje bartońskiej:
Jaki poczynił Krotawick pod Październik, niewiem: moja kłó-
potka z do tamtych Rezydencji sążani: zrazem że
nawet Trudny: bo dawno Seje barto nie było Oblatow-
ne. Po następnym konwencji niemyślę się mieszać do
Krotawicki które przedwiebrai Kredytowem, a pod Paździ-
niem był się zabrać: własnie też czasie mego arentu-
z Republiki konwencji nie: administracji wzrosła swe-
kiedy z Republiki niektóre powiła: myś by ja
minowac te władzy: najnadziej pomocą, twierdząc
ile nadziej o wyjędy arentowanemu do Republiki: Tym
czasem biał, że uwaga: że Popół administracji Seje-
bantowick, nie powinno być do ^{lub} Dobroć, szko-
dra: z do czasu determinacji następnie muszę
3. pod Hampton, który zapłaćny jest Papierami / własnie
tu

Jasnie Wielmożnemu Imperialnemu
Hrabie Borck

Wojewodzie Betzkemu Gubernii
Polskiej Kawalerskiej Muzycznej
i Brodzkiej



Przez Ryżę w Warkłanach

1795 Polna 18 lutego. List Jw^o Lembrayc

N^o 2.



2 kwietnia 95 91
w Warszawie

№ 3

Jasnie Wielmożny
Mie Dobrodzieu

Na Pięć listów moich Decretatem ię response z Warliłan
pod dniem 16. Februaij uprzedit zai mnie Im P. Blawe
kommunikacya Odezwę do siebie ucytiōne: a ięzere w p. w.
№ Export dat mi cyfai swoy ^{20. lutego 1845} list. o satysfakcyi dla mnie uo po
minaięcy, w Stowach: podług zwyspety moiej retelności.

Wszystkich tych listów przoditk nieumiem, ale pewniey sam
prowmōcan Dobrodzię ię niezgodzię, z kresia nocy y interesu,
tym więcy gdy przydam ięzere list przesłowny po konwen
cyi przez Im P. Bagowickę zawarty, z Warliłan pisany, w którym
wyrainiury p. w. Dobrodzię ulontentowanie ulgedy nastem
piōny: wymienites niēmniey, iż na satysfakcyę moia sprowa
dites monete do Rygi, do zmiany na Ltote, a dla zasrtych
Zakaw od Najiasn Monarchyi, broniaę w owczas Komm
nikacyi z Polskę: iż ię niēmniey, uisic w Obowiazku:

Statemu Sentymētowi y Charakterowi, przypomniaury to
niēdacie ię więcy potrzeby odpowiadac na żedane kategory
czne uroluę y na zagpōrię p. Buthswedenem. Sukcena
bony

~

3
tuteżym, który iak mi dobre znany: tak dla uszytlich aż
do uwielbienia w Poczciwości, iest Sprawiedliwy:

Leż proboż! czy takie netelności, wymorsione Pieniądze
złata: czy się tak nadgrodza powołnoci która na Jego za-
danie ucytlen w atempnieniu przez Konwency nadpisany
summy: czy się tak wyudiera dysymulacy w interesie
a wystupa w daniach tutajzych; w zapewno a mierz-
bię musi być doniesione:

Wierz mi przed Dobnidy że niedopuszczam u siebie tego, aby
list do podpisu sobie jedany cytal: bo Smiechy, lecz godne
grocie mi odpowiedzie za lat trzy z Popelji Indyjiny: gdy
tylko był wniey a S. Jana R^o 1793. de Noway roku 1794
to iest przez put roku: albo znoum moim ziem wyfont
Pieniądze a now. Butkalowu y Jzycielstoma: gdy przy moim
Indyji jui pierunego, w kmiu niebyta: a a drugiego pedy
Konwency J. Pagonli obiermt: a ja przez 750. w konwe-
cy wymienionym wiaz, niewiolen y dotad w Popelji Patan
nieostawaten: przez wiaz o netelności. J. W. W. Dobnidy
ze naleznoci moim oddawai bydziej y dasz skutkami na-
listy mi reholcy: Powstaniem icznie: ze niewie
rz

abyś Juedan Dobndy cytal list swoj do mnie pisany: gde
 wymiasz że mam Skrypt Krolewski, aten po Delercie u prode
 za kuciem Urzędowym w ^{dnia 18. 8. 1793.} "mnie" iat demnie odebrany: Sily
 znouu pisasz, że wten czas mi zaplatisz, gdy w Kopalnithich
 i Zabiettow obierasz: iak gdyby prosta roztropnosc nie
 uczyta mnie: że gdy tu komu winienem, niewiadomym
 Onemu Dlużnikiem, niepotrzebie zaplatisz: a przypasz mi Juedan
 Dobndy, że niebył Jego Plenipotentem bym o Jego Interesach
 urzędziat:

Już byleś udnio do uwagi przypasz, że w dziele tymie ind-
 Pagnowli o matactwo opisany: a Komencya, którą Juedan-
 Dobndy, listem przesłanym uwiabites, roztropnie: czy-
 się tu moie upnie z Skatoraa: Lee mnie tu nie nieśledzi, bo
 Jam zontaeitem sobie wybor pnie Komencya, wyłedem zwro
 tu do Madrytu, w przypadku niepunktualnosc, listy az nad
 to desinadcras: Ale wprzeiwym mniemaniu o Piere-
 Sekretarstwie: wszere raz Oueliwai Gde rewolucji, y pewni
 otrzymam zgodna z Charakterem y Wspuniatoru umystu, Sily
 Jued Dobndy stuzna, rownaze sam wniedzien, wresz:

Niebrae, nadziei abym nimiat otrzymac Skutku przetoreni moich,
 ktore, tak sa, wraz z propozycyjami listach netelnie wypisane: ja
 ze gotowem urzedownie do Aht Ingrowac, z oppozycem listow
 abym byl uniewinniony: gdy przymuszonym zostane do zwrocenia
 sie Urzedownego w Popesze, Sataca

Aliez niacery trzymam o Cnowie Charaktere y wspieraloni
 Duszy, y udu Dobudziei: niemniej ufam, iz nietylko prae
 spmiedliwie, ale nawet prae same listoi nad zruinowanien
 katezym, racyz prapierze mi praelanie tui ialowej Summy
 prae Ruz, bede narze P. Polara bede naczytelnie, ile be
 niecy transport uwarany by moze: Czo icli nima, uoy
 nie w skutku: jui ja wiem ze Korrespondency byt by na dal
 proza: bez utyliwat na zawod, y tandem iet Poy, co
 wysytku do dwu gwowadi Kowca: Oym tyllu donosze ze
 przyzwocie do Tradycy, Prapru, wiczy 2000 fl. bydnie mi naterato
 obrachowawczy Prapru, wiczy 2000 fl. bydnie mi naterato
 stonize Kalkutaga z Kowca: na lilon przy konwency mam kontrakt dany.
 Konue, ten list Inrba, abym praeer uwolnitiu kiedy d tyh
 nie polowynoci, abym choi czci wlasnoi nyst wyictnie na
 nagleyre potrzeby: apiretore Pieriedy; niek nie praeladru do
 ialuch koluch bez, jlyu Determinacyi w Czele arnie Sui:
 laurey Serolacy mam honor zostawac z kuyetnym respektu

masz jlowe Dobudziei praelare tobie Kopie Kon
 wency, Rewensu Honorowego na 2775 fl przy ka
 wency nie upytanoych, a za zapytane potowoych, takze
 Kontraktu na Kamienice: Totylle racz praelare, a sam naynisiym Steya,
 wyprodukier nalezicie moiz przytaczajze Prapru, uwrak
 po konwency ai do dui Sulecy niewrotend: Neak az ta
 Spmua z dwuyh wysytek ind. Pogombi ialu Krowy y Plenipotent, E. Lambrychi
 cala ras inny rachunek bydnie przyzwocie do Prapru y Sataca. bapod tyz Dekretu.

4
Janie Wielmożny
mój Dobrodziecu.

A 21

8. kwietnia 95
arwaizanie

93

Wyjaśniony wszystko Litom poprzednim przez dyżę adrepsowa-
nym, nieśadze, abyś swómmian Dobrodziecu, iędat odemnie dostate-
czniejszy Tomaczeniasie

Już tylko w Supplement utnowi, o wspaniałosci Duszy Charaktera
y rzetelnosci Jego, powstanam prozba, raz swómmian Dobrodziecu doprze-
Potrebom moim, wprześcianiu mi tak najprędzym choć Cześći Sęmy.

Niech dostanie swómmian Dobrodziecu delikatności, że wuiowany gotowizny, wi-
niensiej ię oddac, przez tę Cnotę, która poriadacz: że własnym Jego interes-
sem iest, nie zmuszacie mnie do zwrotu ad Konwency do swómmian Dobrodziecu:

Wier mi swómmian Dobrodziecu: że nie umiem kombinowac Jego myśli:
czyj jui iędat moiesz odemnie

Rachunek w Konwency, zawant wstrakie tylko gotowe Pięniądze: Pa-
miętam zaś, że kopia Konwency y innych Charaktery umnie były przepisywa-
ne do mił^{on} Pągowskiego: litory że przestaj swómmian Dobrodziecu.

Powstanam ię ad Konwency: ai dostaj Inna iędnego niewiolen: iustarua
że Inś Pągowski, ad mięszkanowia Patawowych zaput sobie poddierat;
y nad to: że Oczekując narowulucya ad swómmian Dobrodziecu, nierowracu
tem się, iak y dotąd iędnę tu nierowracam do zarządzenia Pataw: do-
czyj mowię iędnę raz: nieraz mnie swómmian Dobrodziecu, muszacie

bo sam sobie bzdur przyczyna, Silludy, y rachunku podług deliretu,
do mojej nalezytosci, y rozdstonienia akcyi, mnyym Trwasa macycym
loci naturalnie, niezostanie mi przyczyna zastempu; tak dotad czyniles
mniemajze ze troskliwosc tubeyze, beda poczytane za zastupe, u jawu
dobndziei:

Czekam shwaspliwie na determinacye, y resolucye ale skuteczna -
w nadestaniu chci puttora: albo jedney Dyploma Czerw: Zlotych: a bzi-
dziej pewnosc dobndziei, y w interesach tubeyzych, y w sumieniu samym,
spokojniejszy:

Krole ten netelnosci wystawionej, przyjmij pewnosc dobndziei za-
otwartosci szerej, raz skutecznie uwazi ych najmdziej zadanie moie
a zostanie we mnie - ten Cnotliwy dla niego szarech z ktorym majze
by na Lawrze

Jasnie W^o W m m d ana

Dobndziei

ney nie tym szerej

Lambrydziei

#

№ 10
A 5

29 April 95
Wrocławskie

94

Jasnie Wielmożny
mu' Dobrodzieciu.

Po tylu wytłomaczeniach się, jeszcze raz, mam honor czynić ode-
zwę do Twojms^o Dobrodzieciu, w nadziei że już dobrać informowa-
ny Guryttkim, w utrobie że Charakter Duszy Jego nie może
Sprawiedliwosci:

Naten to wspierają przymiot, zabilnam Twojms^o Dobrodzieciu,
abyś raczył skłonić się do pomocy mojej, która jest Ciem własnej
Jego Spokojności, niekiedy Twojms^o Dobrodzieciu, choć w Cześci ubli-
żaj Satisfakcyj przystaniem choć przynajmniej Dyzięca lub choć 1000 f.

Boż Pańskim chęci moich że staram się unieść te-
co dobre rozumienie karie by o mnie myślo: postępowanie sp-
sobami które w nieuiszczeniu są konieczne:

Chybym ci zebrał o literie u Serca wspierającego; czy byś
Twojms^o Dobrodzieciu odmówił Dobroczytności: Sily zaś pro-
szę o Sprawiedliwosci, czy mi, ta wrodzona, Autori, odmówił

Wola:



Jeżeli na Ostatku masz pewną Dobrodziejstwo iżre co
troszkliwosci lub Obowiązności o Interesie: jeżeli masz
iżre co do Propozycji: niech to niekamuie w Cześci
do Satisfakcji a list ten będzie dowodem: iż oddanie
Porady, nie będzie wzięte za dowód jakiegokolwiek akceptacji
y nie będzie mu tamowaś przewidzieć, jakie może być
do uskutecznienia interesu ułatwiane:

Masz pewną Dobrodziejstwo aż nad to otwarty moją
Sposób myślenia: Spokojności wstrzebie pragnę y zjedne
nia sobie u niego Scaunlu:
nie Pima, ale skutku Spodiewam się po Charakterze
wypolins pewną Dobrodziejstwo; Oczekiwane go będzie:
a przypięnienie Spowiedliwości uwielbia z tym respektu z
kim na zawsze chce, Zostawie

Wtalem Obiektie wbrzymie, się iżre y
od Zowtu do Prupu: Pomagam Interesowi, Kasnie w Wm mian
z Deputacji Kwaterniera, niechże nieptorne Dobrodziej
bada moie Zaufania: Czekam Słutekney nagrodzonym Stry
zjalnag przedny rewolucji: wreszcie y mone
ta Cześci gdy pew Dobrodziejstwo znaniejsze przyniesi

Lambrych

Jasnie Wielmożny
Mia Dobrodzieu

Wzrost informowanym, na pięć listów moich do pewnego Dobrodzieu
response; wytłomaczywszy się zupełnie, a iale najrzetelniej z całego mte
rejsu, dufam po Charakterze y wysokim umyśle swym^o Dobrodzieu, że
mi skutecznie, szc. racysz już dać rozobużę.

Cierpliwosci sama niek przelona dobre y nieskarone Kyp Serca: biore
Boga za świadka, że pragnę w iaknajlepszej spolożności y powolności kon-
czy z nim interes.

Jedli byś pewnym Dobrodzieu miał iestnie to wątpliwosci, że w poprze-
dnich listach bynajmniej nieukibitem prawdy, znaydę zapewno uwar-
kiedy w iakład tej rzetelności, upadł na łaciniwosci y całym moim
maratku klade.

Juz się czas zbliża y potrzeba nagli, abym na Ostatek przedsiębrał
srodki do skuteczniejszego odryskania swey nalerżtosci, ale zawsze mo-
wie: że niechce srodkiow, które wstaleim Rozrywki, moze być u
pewnym Dobrodzieu zaszkodliwe rozumiane, gdy tandem bez tego
obeyć by się nie myżło.

Miej pewnym Dobrodzieu, liboie nademna, oltora proze y
nieraz mi już zwłoczyc Sprawiedliwosci, nieraz na Ostatek siebie
ciąży w własnym Guciu, gdy wiesz że minalery, gdy na Ostatek
wzrętki trudności niezmierny interesu chyba pomnoży.

Postaram to w wyprzednim czasie wyrazić ze nadzieją chęć
półtora Tygodni, aże by, nieuczni mi zastępca, do takich kolwiek bądź
propozycji, jakie tylko zdawać się będą gdy tym czasem. pewny jestem
ze w Cnotliwym Króju Serca żadne myśli być nie mogą;

Jeżeli raz odwołać się do Duszy z charakteru pierwszemu Panu Dobro-
dusze o Sprawiedliwość; a w takich dla niego zabezpieczeniach nie
tracę nadziei pomysłnego Środka

Oczekiwai być, jak najskwapliwiej tego to deydniejącego słowa: Po-
chę lub zamierzanie - mam honor zastawać z zupełnym
respektem

Wamie W. W. m. m. Pana

Dobrodzieciu

nieczynnym Sługę

Lambryli

the

No 17

20. id 95.
Wahamie
96

Tasnie wielmożny
mi Dobrodziui.

Chyba natym mniemaniu przesłane ze powiada Dobrodziej listow
mowik tak kocznie do siebie pisanych niedbierales; gdy szeregulniey na
ostatnie zadney nimom odpowiedzi.

Tak trymam ze sie powiada Dobrodziej niezrealt tu swego ma-
iatku, a pewny wstern ze Charakter y retelnosci niedostepnem
sa, przy dusy przywstami

Wzywam uszre okkary przez H: Paszwallego iadaczgo do Infant.
mieszag powiada Dobrodziui o skutarna, rownacza
niektomacz, sie jui zpryczyn y Potreb: abys powiada Dobrodziej
mial by sam sobie silownym z intencje nieuspokojonego, dotad
usilowalem ile moztem zastona, by od Przypadkow: lecz jui
nieudolam dac zaradzenia: gdy o wlasne moie zawiblenie dzie:

PP. Burakowski y Nofok, maie niewiadome mi Pretensye y de-
krete politali Porwy o Esekucy na Palam, y natym domu u:
ktorym mieszkam: Armienskiy ktorych uzywaj Murzabin Export,
zakadowali Officynę cala zdrowey rzeli, w tym kuznieciu rzeczy
nie bode to moja winna; gdy sie doley rzeczy posuna: a to-

musi nastąpić, gdy jwimian Dobndruy nieracysz zaradzi przez
satisfakcyę; który przy sprawi dliwych Jego względach, spodziwam
się doznaszam.

Na Zapewnieniu Muzrabiego Exporta o rewolucyi od Jwimian Dobndruy,
nie zwracalem się dotąd w Tradycyę, z Konwencyi wychodząca: Dla za-
stanie zaś od Pretensow, y dla mego bezpieczeństwa, winienem teraz
to uczynić. Czy ja się mylęm tego załatwienia spodziwac kiedy?
Odciaż tu uważa jwimian Dobndruy, y własney Jego Autorowi
o majątku:

Boż iść świadkiem że z temi Pretensorami nimam żadney zwi-
zku, ani wiadomości. piszę to metelnie atw dla tego abym y wbyw
uniknout Suprowcy:

Pmuzrabia Export dostatecznie opiszę wrystku: Ja nie przestaję
mieć uprosy, o sprawi dliwych jwimian Dobndruy sentymentach; a gdy
konieczności wymaga między rewolucyi. Czelem Jy, yistek zney
Zupelną, y znyd respektow

Jasnie w^o w m m Pana
Dobndruy
nag ni szym Stuzp

P Lambrydu

17. Feb 1796 98
Cwałkawe

Casnie wielmożny
mi Dobrodzieiu.


Bedac własnie zapomnianym od swymś Dobrodzieiu, gdym nimial
szczęsna odebrae od niego rewelacyi na ostatnie listy; już się nie-
tłomaczę, zspostemplów moich: adwołując się do ustawnych domnień
które bade było Panipotent ^{list} ^{moj} Pieniążek, bade mięrowy muzymbia
uczynie moze:

wszystkie przechdząc Drogę; niejści dla swego Porztku ale na utrzy-
manie majątku swego Dobrodzieiu Spodniewam się kędzi, iż przechonan-
do, obrotliwych moich zawrze Krokach:

Wydarzenie teraz Pora, windyfacyi od Krole Polskiego Summ, które
zan; Rzeczy, obymując demarkowac miane Obolice, nierawo-
dnie uspokajac maie; ^{niecierpiem tyllow iest: iż był Papietli}
podobno niedostat swego Dobrodzieiu; ^{„Papietrow} aytu nieuradmo: gdzie-
by one z nim samym były:

Jedak zaś znajdując się u swego Dobrodzieiu, przypłyję że zrodzeni-
potency, specjalna, na ^{moj} Pieniążka w windyfacyi: bo ja-
może zaufania nie znaję:

Dam zaś dowód starania o dobre skutki: wżakże
te starania: prywatnie ^{publicznie} czynione ^{przewiadera:}



22 Marna 1796

w Warszawie

100

Jasnie Wielmożny mi Dobrodziej

Odebrawszy list J. J. J. pod Dobrodziejem pod dnem 22. Februaia 7. przy
 łączonym oddzielnym listem Plenipotencyjnym: daruję J. J. J. J. J.
 Dobrodziejowi: że mu się winierem Honoru tak, jak mię
 zagadaw.

Jestli ściśle wniydiesz wrzec, jeśli sobie wszytło przypominasz
 ale nade wszystko jeśli uważnie przetrzysz każdy szczegół, racysz
 zwrocie błędy z tley informacyi, a zostawie mi opinię (notliwych
 posternpłow, których nieobracam przeciwie; aż chyba po wyja-
 snieniu przekonywającym: gdyby starzności widocznie zaprzeczona
 była.

Wierzę niech będzie załadem Porzucowoi, a jeśli z moicy Strony
 nie nieuchybitem, spodziewam się wzajemnie od J. J. J. J. J.
 Dobrodziejia tych skutkow, które wrodzone są Sercu Jego.

Proszę szczególnie o uważne wszytlich szczegółow roztrząszenie,
 proszę o własną sąd: bez Zapatu: proszę o sprawiedliworząd-
 srym interesem zgodną: niech go nie grzewa aż do końca po-
 znania własnego tegoż interesu.

Wszakie ufam po charakterze że mi już nadat niebydiesz zwró-
 czyt y zatrzymywawat satysfakcyi, wszakże Serce Jego czuje nieodmo-
 wi kłosa, dogodzi potrzebnom własności zniszczeniu, a sa-
 mą nawet przewtoką niewinionemu: Honor y Charakter Druż-
 wspaniałey niemożę zwodzić, niemożę powolności niepoznać.

Pomasz ja J. J. J. J. J. Dobrodziej z litwidacyi pomieszczy pod
 liczbą 7 y 8. jak wiele zsterpniesz: jeśli uchybisz krok Taszkawcy
 satysfakcyi - nie zwindykacyi Papierni krakowskiego lub in-
 nych, ale zprzewstania najprędzszego gotowizną, zawistę: bo
 tamte windykacye od pny starszego czasu zalegą; a more potra-
 by, abym nawet samemu J. J. J. J. J. Dobrodziejowi był użyte-
 cznym konieczny y niezbędny gotowizny cho: w 4000 \$ wymagają.

To zupełnie jak nigdy, dawną domieniu o wryptliem. a po
siesty uwadze niechże już domagaj zawierzenia, ale wraz
y metelny słusznosci; a serwmdan Dobrodziej niezawiedzi
się nigdy na lautanu

Jasnie W^o Wn^o Pana
Dobrodieja
Najmilszy Stuga
J. Lambrycki

W m^o.

abym metelnie na lit przed Dobrodzieja odpisał powinienem powtorzy jego
Słowa atę są; / Suten nad to metelny Głowich, abym w szczeniu Sona niez
razit: / 2^o że pierwsze jego postempli zemna; / 3^o to jest zaliczenie 1000^o w^ocy,
za kamienice, nieli mi sprzedates; nieoptaceni mi nie przez tyle lat ta-
najme, na koncie podstempna tranzakcyja zawarta z P. Pagowshim, y
Tradycyja hanbiaca kredyt y honor moy; / 4^o że to wryptlio było stworzonym
powodem niedowierzenia etc:

1. Progne, ja widzie y doznawae metelnosci serwmd^o Dobrodzieja, ale wten:
czas kiedy się niezawiedzi, albo eta informacyja albo niepamięcia; / 2^o / pier-
wsze y kolejne postempli moie zawsze są Crothliwe, / zaliczenie 1000^o w^ocy
na kamienice było, y to się niezawiedzi y metelnosci; / 3^o / kamienica była zgo-
dowa za 4000^o w^ocy. ale do porzyczonych y doliczonych przemie wgotowiznie
3000^o w^ocy.

Porten plei mnie niezhanibily nigdy niezycio kredytu ani honoru, Tradycy-
nieciost obiektem innym, jak po zawiedzeniu zabezpieczeniem, alem y tej ustampul.

Wzrostem ja teraz zwrotnie, ale zato powinien bym sie spodniec wdrzeczności
za tyle zastempow, Prae, y za ratunek od Ostatniego upadku, tym więcy
kiedy mam zwrot do Catou Summy 80000 Prusku y Korzto: aliedy wnadzić
rzetelney satysfakcyi, wrelaku Tashawego nadpisaniu Summy 605 fl. zedac ni-
bede, iereli aby raz doczekam sie punktualności.

nie iestem zastapionym, abym męst stuzności powodow do nierawie-
nia uczac, kiedy przeciwnie, statem sie niezrecliwym na zawierzeniu:
ktore w tak krytycznym Casie pewnie by mnie umoryto, spusciwszy sie
na Cautori albo litosi nie do tasli ale do wtasności.

Co do Prowentu z Kamienicy nabytey: Czemuż przed niezycasz Tran-
wycyli kopii osobney apeliwacyi mnie daney sobie w kopii zastawionej
Zakazy pierwzey, ze mi iest oddana do terminu satysfakcyi przez krola
w pułtoroletnia Poprzey: w Prowencie od 4000 fl. Czemu znowu niezycasz
kopii Konwencyi, iereli p. Pagowulki nieodstat oryginalney, ale ty, za litosi
w listie wspomnionym 19 apriela 1794 racy, tej duclowaci / wlotory ten
Obrachunek iest zawarty?

Wzrytko to przypisuje ja niewiadomości przed, moze zai daw-
wac mi rzetelna Cautori, ktora więcy ja zapewni, ze wolnym by mo-
ze y do przystęgi y do moznozo zawierzenia

Przytaczam oddatna Explikacya w do Prowentow z domow, y codo-
Summ mnie nalezącyh — z taka Kondycyą cy w tym listie chibi-
tem rzetelnoy; cy w przytaczoney informacyi: ktade zaktad ubraty laty

moicy Summy
Przynajmniej tym sposobem dam obkazy do przypominienia, y precyztania, tak
oryginalney niezrecliwey dla mnie Instrukcyi iaku tej Konwencyi permy-
try z Pagowulki. Ktore iereli sie nie podobą to cy znow cy bez niej, dla mnie
zwrot do Caty Summy Prusku y lenkorzto zaktad.

To uszytku pominięciu zwracam się do Interesów wyrażonych w liście: Douce
Dziawny się że pisał porządek przyjaźni z Państwem, że Sekretarz Jego opie
kuić się Jego interesami, komunikowatem mu uszytku a on zapewno list swój
miał zmieni przystawnym.

do Ind^o: Pagnourkiej wystawy ient Pasqualli, a także znalatory Jo, przywiezie
od niego Papiery, Rewersa Krolewski czyli jeden na 10000 odemnie za-
kwitem urzędowym odebrany, gdy drugi ulgnol u Segebarta.
Po upewnieniu przedtę, Alaudaj, Dżegoi Krolewski, y zapłaty znowu wazny
w zwolnie, Starostek y woyny nad London, wtoz y wszelkie przygotowania
zostaca się, dobrze z tym czasem adyphakia się Papiery, aby w wypanoney
Porze była gotowości.

Zmapa Repersurka y Segebarten doryz ierue Czasu do Interesów, gdy uszy-
tku w Sądownicwie zawieszone ient, a Segebart per Administracye bedacy,
nie sam czynić nie może.

Opianowanie mi Plenipotencyi rzezybney tudzież dla Interesów y Kopalno-
wskiem, Lubiettam etc: zastanow się pisać czy przywoite: abym ja po-
kondonach ient, gdzie zhygi czy zwaszlan, w wlasnym Kondonie bliżyci
attentowac spraw w Wilkornieru, ktorogo miejsca Sąd publikowany ient
przez Sarety na rozsadzenie debitorow y Kredytorow Kopalnowskich.

Piatem raz dawniej: że nie ient to Substancji moiej, brac na siebie taka uszytku
opianowac raczy przystęz w dawionych zrzecowiacz, a szeregubniej ta na-
mieszcu.

Na ostatek oczym to dopetniał bym ja te Plenipotencya, pewnie że bracy,
kiedy nie może doprosić się do pisa. moiej wlasności, agdy nie może na dawo-
lucy do 200000. mnie zniżyćta.

Wtoz to nadziei y ufności moje pisa, racz mi nadatue Pieniedzy choi kilka
Dziesięć Sęd D, utyżz mi w moich Interesach, auzynisz mnie wtozynie do-
pomocy uszytku: Doy pisa, nalucy chesz examiniowanie tetyznych myż
krolow, Doy Sęd. przymie Jo, Powstaniem mojej u Spmuwliwosci

Handl
nt
[Signature]

Explicitum Summy dla Zambrychuz należą

Przy Inwencji 1791 m^o 17br^o za dom na Bednarskiej ulicy # 4000.
 Soterych Danyh ju^o Borchui - - - - - # 3000.

Dom wspomniany wbrwienie 4000 # iest Zambrychiemu
 mu puzerony ardu Sotysalicy d Krola: kiedy zas Krol
 niezaplatil, na mocy afekuracy ju^o Borchu nalezala
 Zambrychiemu f. ato odtem puzie opiarowane Papenaty
 ad Complementum 8000 # Pruiy ju^o 1. d. K. iaku bade
 Skrypta upewnione bade Debeten przysadone:

Przy Konwency wiec w dety 1794 z # Puzurubim za-
 # warkej porachowane Pruiy d 3000 # zalat pultora
 brcit d roku 1791. w 17br^o do R^o 1794 w dety # - - - 525

Ze zas debet Zambrychi d ju^o Sievers Proventa - - - # 2525

wiece te adtrawory zortate d^o niy - - - # 150

odtem pit bdy Zambrychi przytey Konwency nadpi
 sary, do brownie Summy # - - - 605.

odtem pit Proapu - - - - -

odtem pit Kerstow Pruwrych - - - - -

Kondyryi rietelnie optaceni Kalam: uzgodnemi: wrazie nietylko
 laty chibity, ale nawet Summa 2775 # w konwency za Zaplatone pu-
 torone a Skrypta honore afekurwane iest uchybiona: Zortate uie-
 cata Summa - # - 6775. ju^o niy Pruiy d marca 1794

do niniezyey Cas zalat dwa:
 Comprypaden Zawodu nieublizanie Catoru Summy 8000 # zinyey rachunku, iest
 ju^o Borch niwacy uerynie Sotysalicy, bote iest warowane w konwency y w zwo
 cie do Indryi, acyey do powobrowi, niebiene Zambrychi w nioy.

Nobandun: ze Zambrychi w radniey pewnowy, zaraz in zobuceni przy
 konwency R^o 1791 oddat Indowany Patae w Polapju ju^o Borchu:

1794. 17. kwietnia Rewolucya nastąpiła a zastawczy w
Patacu Resydency Moskiewskiej wabowała go, całym Mebl, Sztuka
etc: potłukła, siany obdarła, na ostatek sekwestrowała Patac De-
putacya Paszportow, Kancellarze y Woyisko tamże postawiła: Pata-
nego / iak rozumie nabry / tam Browentu nie było. Kosciuszko
chciał w tym Patacu flos zrobić zgodził się z Hauptem o restauracyę
za # 600. na co było tam iakas ugoda z St. Pogorielim.
Restaurował Hauptel y oddał # 600. ze Maszki / iak wytał Lam-
pajki kwity tego w Maszki będzie: / ale ta restauracya była bardzo
słaba, nadto przez uieszkajacych popsuła się znaczna
Jdy Moskwa weszła do Warszawy Deputacya Kwatermistrza Miasta
tego karata reperowac ten Patac do Moskali: z tego Muszgrabia
da Explicacyę Co Lubczyli iakto niegurocozny do boperyj ani
wiedziad o tym: miasta zato zapłaci Deputacya, ale gdy urządwada
swoe biurowe na Drwa y inne potrzebny Rossyjskie: Reuizorem
y pozwali Patac y otrzymali Dekret na 2173 zł. 2 osobne mi

Procesami; a to za resoluacją JW: Buxharden: 2a liton, g
tradycjami Pataci przesyłanymu Margrabie, zawiadomiony, a
przy użyciu Moskiewskim & Mięszkan, bez Załącznika
Pierwotnego: zastawiony: Za uleganiem samemu Margrabie
o ratunek: gdy też Dorabowski, Kofok, y inni chcieli się zabierać
do oddzielnej tradycji Pataci; Załącznik zwrócił się do swej
poteki: Venturę więc Kofok y Dorabowski tradycji odesłał, a
tenże Załącznik Kremlowski tradycyjnym opłaceniu: surp
kostem zaczął reparować: Z którego wynika: że jedna stacja
w Prawej oficynie od ulicy najta jest na rok 2a 1080. P. Lu
kiernik na dole trzyma także na rok 2a 1080. P. Zauber najta na
dole w Pataci na rok 2a 1090. W od wielkiej wody, reparacja się
stacja po Skulskich, wyseparacja się y inne miejsca aby
mniej mieszkaniowemu miejscu przysłużyć się zwrócił.
wore też y na koprusu najta się wykona

Explekacya Prowentu z Patacu

3tio

Zambrychli dopiew m obn wriet w powost Indyji Patacu na
 Znacznie potrzebny Opieku

1795 Za najp. Zacetane katali lmo wynest renty ad maion	21	780
merhian luy wronskij / z Starego	---	---
Aber: Wynest na deputacyi kwaternicy podtkuciu kwaterniku	---	1791
wycy Patacu	---	---
Aber ad P. Obordziej z Oficyny na Pmury, xie ad nowego Roku zaput	---	540
wese do 1. Jana	---	---
do metlic kulie, rite / gdy mierznie wriet piz na Potrzeby 2to	---	---
tych 424% renty doput wera torent do tyh na stempryht	---	126
suict	---	---
1796. Od najmu naicdm afamble Polowiu z godit mierznie d	---	36
Feburary	---	---
z Starego Patacu ad P. wendeporu Subernatera	---	030
ad P. Gabem m uim put wera ad Suict nastempnia tyh	---	---
za mierkanie nadole w Patacu z lewey Strony / 250. admi	---	---
gie 250. na terellawer zaplacowu hycie	---	500
Summa ad obm dodai		4551

Maty to iat Prowent w proporcji dawnych Czasow, ale gdyby Zambrychli
 nie reparowal, niemogt byc zadem uzytek, gdy bee reparacyi w zadnym
 miescu Staroc niemozna byto:
 Wszakze zna dal zmniejszenie to potrowac mus; gdy Obywatel po de-
 wolucji ukozy. Smaczow niemoznie, y iak najmniey staci, maiee kardyn
 porpodarra skwapliwego aby mogt swoy dom nacic.

Explicacja Expensy w Patacu

Wyszczególnienie każdej Sorty wydatku. Zabrało by więcej miejsca,
dobyć powiadnie że każdy wydatek idzie za trójczelnym roztrząsaniem
y ugodzeniem samego Zambrzyckiego po ugodzeniu lub prosiowa-
niu poprzedzającym przez magistrat: za Dokumentami broniemi d-
kuzmickimi.

Zgola optawiony bliko do 1000 zł Indyferow. kuzmickimi, optaw-
iony dotąd reparacyjnym, niema kredyt ale na gotowizne, malary mu-
lary, szklarz Topicyem Stozara Gieck, Skolarz etc. osobny Expensy
do dui wynosi łącznie z nadpłaconemi Indyferow. y niektórymi Suma-
wemi Expensami do 2500 zł.

Rezerwa należy, że w tak znaczonym spaskorzeniu musi być Orze-
dzenie y umiarkowanie kiedy tak mały wydatek podnosi sytuacyę Patacu
do wyzszego miasteczka, wrzeciona Expensy wchodzą Kenary Krosz
Obciążone nowemi Płatnami, gdy uwytylu było poddanie

Rekapitulacja

z Dnia 1795. Percepty dotąd utracone: zł ..	4551
Expensy przez taliz Cas	2500
Porównanie zł	2051

Przydnie Expensy reparacji Starej po Schulstlich

gdzie jest mularz woti
Zakże na dole w Patacu na lewoy ręce batorsz dom na drobne miasteczka
sporości należy ale być kuzmickimi
Lecz Nowymu Expensy nieliczy się. Stawka.

Explicitacja Prowent z Kamienicy na Bednarskiej Ulicy

1791 przy transakcyi dat apokuracyi po Dorch Zambrze biemnie / z przep
pultora dola do Terminu satisfakcyi przez Krola, tenze Zambrze
w summie 4000 fl proporcjo uyniety, bzdnie trzymat Prowent
teze Kamienicy. iakoi trzymat go. z wpozniej, niez Konwencyi, to
icet wyrazono:

1794. przy Konwencyi w dety m, Obrachunkowey przez Pogowickiey sprey
abnago Plenipotenta, zawartej; tenze Prowent az do czasu teze kon
wencyi mowne byl Prowentem o Summy 4000 fl kompensowany: nadto
dany icet put wzny kontrakt Dzierzawy do S. Michala teze roku 1799

wkorespondencyi od teze Summy.
Rewolucya wiele zmniejszyła intety wobywania Pragi y podobian
wiele bombami w tym domu szlony narobitue: Jandem zrepansowa

ny Jeli po Dorch zedae bzdnie, to icz mu da kalkulacya od S. m.
chate 1794. zhandego Swra, az dotad: y ta nalezy.

Jeli zas ugodnie satisfakcyi bzdnie nastempowae y niechybnie
to Prowent z Kamienicy za Procent od 4000 fl a tmeie z przyjet
bzdnie.

Niez ta Powolnowi niemi Suppozycy o pozylkach dotatecznej
nych z Kamienicy, bo y w nicy wterazniejszym niestrueliwym Stanie
zmniejszyt icz Prowent:

Rekapitulacja Drowentu z Patacu z Kamienicy

Pozwrocie mi obni do Patacu wybral Zambrzycki dodaj
dochodu ultm Expensas 25 - - - - - 2051.

Z Kamienicy zaerouny od Konwencji 1794 ni Februaro
podtuy kontraktu, y poprowadzi wypuszczenia / zdził pod
czas Konwencji, jej dotegoi czasu Konwencji; Obracho
wanie iak wydzę następnile wyneri na kole po 2 to
tych 3600. a za lat 2. dotąd 25 - - - - - 7200.

Summa

9251.

Cocuzni Czerwonych Złotyck 25

513 y 2 17.

notandum ze Patacu mowi lo przyjac' jawniey dochodu, mowi tez uym
knoe Expens iak Patacu traba ptawic.

Imu uostat

Rekapitulacya nalezytowi Zambryckiemu w nadziei rzeckiej Satsyfakcyi

Pobrachunek przy Konwencyi w Lutym 1794			
Zostate Kapitulatu dla Zambryckiego	fl - - -		6775.
Przebieg od Roku 1794 do R ^{ku} 1796 zalat 2.			
od Calej Summy: / Poniewaz wyiez tak z Patacu			
ialku Kamienicy Prowent iest rachowany, to iest na			
Rok iden wynosi fl 474 z d 3. wiec zalat dwa fl		950	z d 6.
Summa Senembra	fl	7733	6
Odmiany Prowent z Patacu Kamienicy	fl - -	513	
Zostate Zambryckiemu	fl - -	7220.	

Ten rachunek iest iedyny, z kwertyi iedney podpadac niemo-
gacy przy Konwencyi, z nierawiednioney Satsyfakcyi

Leet po zawiedzeniu przy zwrocie do Pradzuyi uwa-
zanie iak nastempnie

800.

należności Zambruckiemu po Kontrawency:

Podług Transakcyi dobrowolney 1791 / pamiętno: iah zapewniony
należności Zambruckiemu \$ --- --- 8000.

Ponieważ Skrypt Krolewski za oddzielną Transakcyę
kupa Dany, ponieraptacania przez Krola, na po-
wrot podług Dekretu Warszawskiego iest odebra-
ny: Latym od Alty Transakcyi 1791 należności Pro-
wiry od Celych 4000 \$ atobez wytracania dora-
linary Cely przysisku. a od Drugich 4000 \$
Prowiry kompensuje się Procentem z Pamięnicy

więc za lat puz Pięta do czasu temniejszy po-
y od Sta od iedney Summy 4000 \$ wypozni \$ 2520

Summa ogolna \$ 10520.

należności przyloty Proces

należności Korta ymune Wadzye, Lwost

należności Korta w temniejszy z zabiegach

Do wyfracenia ras nie wypadnie więcej bonadto y
Prelega Zambrucki niewrot: to iest z Procentu

z Procentu \$ 750 } \$ 1263 / 17
z Kalkulacyi iah wyżej n. 6: \$ 513 / 17

Łataie opoz Procentu y Korta uwolbny 9256 / 1

9no

Co do domu na Stuzey ulicy, ten ponieważ iest pod Hypoteka Segebarta-
Cely / iah teraz / administracyi Kyr maistku, a Kontrakt oltorym niewiadomy
Dzie iest, za reantawoye ai domy sie lat 10 trwa: więc tego domu
Procent niewiadomy y należności teraz za Zambruckiego az proskonim
nych latach, iah Wadzye opozna: ieli satyfabery dwey nieodbie-
re

Konkretnie te explikacja, retezna, zaufaniem w Charakterze Serca, wlasnym
 zdaniu ^{publ} = Dobrodziej, przynajmniej sieby tandem wyrozumiauwry, wryptem,
 raczyt skutecznie od powiedzenia
 masz, to ^{publ} za Dokument, ze iceli nie bode zawiedzionym, zupelnie
 odstąpienie od Supraty, reteznej podlugy Konwencji 1794, wraz z zwrotem
 do Madrytu, otrzesony, aczkwi by, nawet bez Konwencji, zaurze idnalk
 naleracy, wraz z Drocipem ykonstami podlugy Dekretu.
 Jaki tu wlasny Interes ^{publ} zachodzi, arzeletny wyraz, nieubliż, Cotonu moicy
 iceli na najde stonienia sie z wyzleda
 Ponez, oficjalna, tashawa, yretezna, rezolucya, przynajmniej byz zmagany zym
 wyphitem, yrdue, anozim

publ N. S. L.

Ry

Kiedy wyrystnie czynie powolnosc, mowic ierzere, ze tak nie tytko do ^{publ}
 oawiauder, two mygli, wiem ze wprwieku kazdym bode zachowane przy
 zwrotu, ale ze mi naleriz, zem potrzebny, raez nie starai y abym wresnie
 przed I Jonez te hitka yzniez, ^{publ} mozt mie przestare, sroczulniez, na
 klade, kondyga, y porzba, adornas, ^{publ} doz, wkladym raez y statuwru y
 dla siebie przyptuzi.

Tym Casem zai, zaraz przy Czapalycy, naten dicit, przytae raez ^{publ}
 chwi Czeii, iaka przy Komis, iceli tu Riga, przeraoz, czy nareza Chaudouara
 czy Dlanca, lub inna byle pewne, bawina, bodez, samego ^{publ}, ze dla
 niedostatkow, bodez, musiat opusac, wrotka, Czutoni, wrotki mozia bodez
 zaurerz, chwi bez Omrahej, ze nie wryje, tego wrytku, na iceli
 podstemp.

102

Janie Wielmożnemu In^o

Arabi Borchow

Woiwodzie Betskeim Indem wryph

Kawalerui Musam z Dobrodzieciu



w Warklanach



1796 Notua Ann. 4 - List JW^o Cambridge -

niego. ~~No 3~~
Selukh In.

1796



8

Jasnie Wielmożny
Mi Dobrodzieu.

Odebrawszy List p^o w^o m^o Dobrodzieu pod dniem 22. Februrary z przyłączo-
nym oddzielnym listem Plenipotencyjnym: Dany p^o w^o m^o Dobrodzieu no-
telności: że mu się winieniem tłumaczyć tak, iak mnie zagadles.

Jeżeli sobie wni^oduiesz wrzez, ierli sobie wrystko przypomniał,
ale nadeurzystko ierli uważnie przerysz każdy szeregul, racysz zwro-
ić błędy z rzezy informacy, a zontawii mi Opinia Cnotliwych Pstem-
pkow, któryh nie obracam przeciwnie; aż chyba powyjasnieniu Prelo-
nywaiczym: gdyby słuszności widocznie zaprzeczone była:

Przetelności niek będrze zabladem Poczciworu a ierli zmowię stry
nie nieuchybiem, spodniwam się wzaiemnie od p^o w^o m^o Dobrodzieu tych
skutkow, które wrodzone sa Sercu Jęgo:

Proszę szeregulnie o uważne wrystkich szeregulow, wztrząsnienie,
proszę o własny Sad: bez zapatu: proszę o szmacwidlowi zwła-
stnym interesem zgodna: niek go nie niegniewa aż do konca pozna-
nie, własnego tegoż Interesu:

Wszakże ufam po Charakterze że mi już nadal nie będrze zwtocysz y za-
trzymywal satysfakcy, wszakże Serce Jęgo crote nie odmowi litosci, do go-
dnie potrzebom własności, Zniszczenemu, a sama nawet przewtoka



ucisnionemu: Honor y Charakter Duszy wspaniale nie moze
wiodzie, nie moze powolnosci nie poznawac

Pomaz ia swym Pan Dobrudziy z Likwidacyi porizrey pod-
liczba 7. y d. iak wiele zskempnie; iorle uczynisz krok taskawey
satisfakcyi — nie zwindykacyi Papiernu Krolewskiego lub innych, ale
zpriestani nayprzedzerego gotowizna, zawisley: bo tamte windyka-
cyo odprydziszrezo Czasu zalcia; a moie Potrzeby, aby nowet same
ma swud: Dobrudziowi byl wyteznym, konieczney y przedkoy gotowizny
choe w 4000 fl wytragaia:

Do zupełnym / iak niez / zawiadomieniu Ourystlium: a posaity uwa-
dze niech ze jui doznaie zawierzenia, ale wraz y rzetelney stu-
zności; a swym Pan Dobrudziy nie zawiaduesz ię nigdy na zaufa-
niu:

w ktorepie z diaconami, obaczysz jui
Dobrudziy Stannia, anawet thomaczenie
Interpu ktore przydziszre; a ktore porniey bde pie,
starat pmerca

Jasnie W^o Wmlaw
Dobrudzi
nay niedry Stegn

Lambrycki

przed Kolem, iac' sie do ubezpieczenia Catosi y Prosepu: na Ostatel
 Tradyca nastempila, wrotem Prowentowe 750 f od po^o Siewersa
 nie polkaral zem skutkiem, zem niechiny kiedy przez Tranrakaya
 y p^o Pasowulim Plenipotentem, odstempitem onych 605 f Tashawie
 nadpisanych, w nadzieie rzetelosci oddania Katami:

Janisz p^owsad Dobnduy tranrakaya, y Pasowulim: a co^o mi^o moie
 by lepnego gdy zryhu y Prosepu odstempitem: ale mogt zes^o flowy
 Pan Dobnduy narwae te Tranrakaya, podstempna: kiedy po niej pad:
 dnim 19 aprili 1794. f. maie ia^o ^{w^okorly} sobie p^owsad / napisales do mnie list
 wyrazieie ukontentowanie z zakonieniu Interesu, cakuwiec sie zas
 ze dla Zakarow Najiasn Imperalnowey Komunikacyi z Polska / ne
 moiesz p^owsad Paniedyca y zadales^o aby mi tu za narretelnow^o byto
 poczytano? obiecuie po skonieniu Rewolucy satysfakcy?
 Postempli moie niehanbily nigdy niczyiego Kredytu ani honoru
 Tradyca nie uil Obiektom innym: iak po zawiedzeniu zabezpieczeniem,
 alem y tey^o ustempit.

Wrotem Ja teraz zwrotnie ale zanie powinien bym sie spo-
 dziewai wdziecznosc ze tyle zastempow, Dne, y za ratunek od Ost-
 tney upadku: Tym wiecy kiedy mam zwrot do Catosi Summy
 0000 f Prosepu y Korzlow: aludy w nadzieie rzetelney satysfakcy
 wrzelabo Tashawey nadpisania Summy 605 f iadac nie bode: iedci
 aby raz doczekam sie punktualnosc:
 Nie iertem zastepiorym, abym mogt stusznowi p^owodow do niezawie
 raniu uznac, kiedy przeciwnie Statem sie niezrueglwym na Lawie
 rzepui:

ktore w tej krytycznym czasie prawnie by mnie umorzono spuszczyli nie na-
Czutorci albo Litwie, nie do Tasli ale do Wtasnowi.

Co do Prowentu z kamienicy na bytych. czemu ^{czyli kopii osobny aspektorzy mniędany a soba w kopii zotawionej} Judan Dobindij niecyfarsz tran-
zakcyj piewnosc, ze mi lit oddana do terminu Satisfakcyj przez Krola,
wputlowlebrnia Popopy w browenie od 4000 f. ^{czemu znouu niecyfarsz}
kopij Konwencyj. iuli pp. Pazouski niedental oryginalney, ato tez zaktora
w listie wspomnianym 19 apryli 1794 racytes duichowae / w ktorey ten obra-
chunch iest zawarty

Wryptko to przypisuje ja niewiedomosci ^{Prone} zai danowac mi
rzetelna Czutorci, ktora wiecy ja zapewni ze wdolnym byc mogy y do-
pryrtuz y do moinego zawierania

Przytaczam odzielna explikacya co do Prowentu z domow y do
Summ mnie nalezacych ztakea Kondycya ze cy w tym listie
chybitem rzetelności cy w przytaczoney informacyi, ktady zalitad utraty
caley moiej Summy:

Przytaczam moiej tym sposobem Jam obliczay do przypomnienia y pro-
cytania tak oryginalney niezwesliwy dla mnie tranzakcyj, iakto ten Konwencyj
poznietey z Pagsouliim ^{ktora iuli ty niepodob: to cy inia cy bez niej dla-}
mnie ^{zwrot do caley Summy swopa y lenkostow zotacie:}
To wryptko pomimowry zwracam sie do interesow wyrazonych w listie.

owiedzialowrycie ze Judan Dobindij poradzaz Pryncipi z fnd nencyjsem y io
Sekretar. Jego opielunie ier Jego interesom, Komunikowatem mu wryptko, con
zapewno lit doz y niat z moim przytaczonym

do h. Pazouskiego wpyrtay iest Paqualli: araliez znalartey do przy-
mieri



od niego Papiery z Rewersa Krolewski : czyli jeden na 8000ff odemnie za kwitem
odebrany gdy drugi ulgnot u Segebartha:

Do upewnienia przedniej kolumny Dlugow Krolewski z raptaty : znowu da
rzeczy w zwrotke dla wzrodek ylowy nad Renem, wtoi zruszenie przysto-
waniu zwrotka uci: Dobrze zetym Czasem odzyskaic u Papiery aby w wypanony

Porze byta gotowosc
z mapy ^{Teperowiska} z Segebarthem dozy ierze Czasu do Interprow : gdy wry-
stho w Seidowichwie kawiarone iest. a Segebart pod administracya bedacy nie
sam czynic niemoze.

Opianowanie mi Plenipotencyi Irregularney; tudiez dla Interprow z Kopalnicami
Zabralami etc zastanow uie Judan Dobndicy czy przyzwolite: abym ja po Kondonau
icadut : gdzie z Rzyg^{cy z dowaralen} w wlasnym Kondone blierz iest attentowac spraw w Wilkowic-
rze ktorego miejsca Sed, publikowany iest. na wzrozenie Debitowu y Kredy-
row : Kopalniczych
Piatem raz^{dawniej} z nie iest to sytuacy moicy brai nasiebie taka ulstuz : opianowic

raczy przystuz w darzonych zrganowiauk : as regularnie tu namieszau.

Na ostatek oczyntu Dopełniał bym ja te Plenipotencye : pewnie ze brze
kiedy niemoze doprowic uie od Jud^o Dobndicia moicy nalezytoru? a gdy
niezuzena Rewolucy do 200000. To mnie zniczyta :

Przynajmniej Terarneycy list y aduinet nich zainformuie y przekona
Jud^o Dobndicia; bo niemoze wotpic po Charakterze Dlugy Jezu : aby
audra wlasnoie zatrzymywal, albo nieprzystupnie od Satypalicy wychodit.

Wtedy to nadziei y utnora ymone Jud^o Dobndicia racz mi nadetae Pie-
niedy choc' kilka Dlugy Czerwon Zlotykh : ulstuz mta w moich Interf-
sach, a ucyprz mnie zdotrym do pomocy wrucykh, Doy Judan Dobndicy
naleygo chesz Examirowanie tutezykh mykh Krolew, Doy Sed, przymie So-
Powtarzau przyby ospmiedlowie

Jasnie W W m m dano
Dobndicia
nazy niiszy Steya
Zambrycki

Explicacy Summy dla Zambryckiego należącej

Przy tranzakcy 1791. m. 16br. Za Dom na Biednarskiej ulicy -# 4000.

Sobowych danych p^o Borchowi - - - - - # 3000.

Dom wspomniany: w przewenie 4000 # iest Zambryckie
mu przesunony ai do Satsyfakcy przez Krola: kiedy za
Krola nie uplat, na mocy apeluwacy p^o Borda nalezila
Zambryckiemu / ale odtempniaj opianwuney supentz ad-
Complementum 8000 #. Prwiuza po 7. ad Sta. jako badekly
stem upewniona będz Dekretem przy sadzona:

Przy konweneyi wiec w lutym R^o 1794, z p^o Pagonthim
zawarty, porachowana Prwiuza ^{inica 4000 # ale} ad 3000 # zalat put
tricia to iest ad R^o 1791 w 16br. do R^o 1794. "Lutym - - - #

	525.
wynosiła Summa - - - #	7525
Zaraz adbat Zambrycki zdrowenta ad p ^o Saven #	750.
wiec te odtracyury zarobku dla niego #.	6775

Odstampit Zambrycki przyty Konweneyi
napisoney do browolnie Summy kapitalney # 605.

odstampit Prawu - - -
odstampit Kartow Prwiuzyt - - -

w Konweneyi kretalnie optacania Ratami ugodzonymi: wrahere nietylko -
Raty chybyly: ale nawet Summa 2775 # w konweneyi za zaplaczona potworona -
a Kryptem honoru apeluwowana iest uchwybiona: Zostawie wiec cala Sum-
ma 6775 # podley Konweneyi yodniez Prwiuza ad marca 1794. do niego -
suzo R^o 1796. zalat dwa

Co w przygadku zawodu nieubliza nie latowi Summy 8000 # z innego rachunku
Jeziel p^o Borch niernacy uzywie Satsyfakcy bo to iest warowane w Kon-
weneyi z w Lwowac do Tradyeyi Accypta powolnosi nie bierze Zambry-
cki w ngor

Notandum ze Zambrycki w nadziei pewnora zaraz m. Februaria przy Kon-
weneyi R^o 1791. oddat tradzowany Patae w Dopepze p^o Borchu:

Explikacya Stanu Patacu y Domow:

1794. 17 Kwietnia Rewolucya nastąpiła a restauracya Patacu Resydencyi Moskiewskiej, zrabowata y, Cathem meble sileta eti potulita Sainy oddarta: Na Ostloch Schwestrowata Patacu Deputacya Pasportowa Kancellarye y wojsko tamie postawita: żadnego ścianumie nalezy / tam Prowentu nie było Koszuiszku chęć wtych Patacu kłup zrobic y podit uć z Hamplem orestawacya za 1000. nawo była tam ioleas ugoda z pp. Zagowielim. Restaurowat Hampel y odebrał 1000 z Karbu / ioh cyfal Zambrychli Kwity Krzo w skarbie bydale: ale ta restauracya była bardzo słaba, nadto przez mieszkanicych poposutanie znaczne.

Sdy Moskwa wenta do Waszary Deputacya Kwatermian miasta tego kwar-
ta reponowae ten Patacu dla Moskali: ztego muznbia da Explikacya bo-
Zambrychli iaku niezwrucy do P. J. ani wiadzial o tym: miata ruto-
zapitanie Deputacya: ale gdy wydalwata uwe Pieniedze na dwa y inne Potre-
by Rusyjskie. Kremienicy pozwali Patacu y otrzymali Dekret na 2173
z osobnem Proszami ato za rewolucya pp. Busheiden: zaletem oraz
tradowali Patacu pusty samym muznbia zamieszkaty a przy wysci
moskiewskian z miarban, bar Zambou Obien Pciow etc: zotawiczy:

za nalezaniem Samego muznbiarzo oratunek: gdy ten Borahowski
Nofel yinni chcieli sie zabierac do oddzielney Indyey Patacu; Zambrychli
zwrout uć do swej Hipoteki: Sentuacy wiece Nofel y Borahowski
Indyey dali: atenz Zambrychli Kremienikow tradzycyjnich
optacaiac swym Kosten zacot reparacya:

Z ktorey wynichti: ze idna Stoneya wbmwey Oficynie od lityy naita
reit na Rok za 1000. Cubiernik nadole tryma tabre na Rok za 1000.
P. Tauber naito nadole Patacu na Rok - - za 1000. I d wrelluynoy
reparue ai Stoneya po Skulskich, wyreparuicic y inne mieysca: aby
pruue.

uniwersyteci wronemu miejscu przytek ię zwrot. może też na Korpus
naim wyparzyć

3
Explicacya Prowentu z Patacu

Zambrycki dopien ni Obr² wrost wprowt Indyj² Patacu na Inogle
nie pokrebnę Opieki.

- 1795 1^o za niego zauctanie Inmte. Im² wymyzt od maion Moskij² kraj
wronickiej za Staruza - 20 - - - - - 700
- 1796 2^o wymyzt na deputacji Kwaternicyj p^o odtkanien
Kwaterunkowego Patacu - - - - - 1731
- 1796 3. od h^o Oborckiej zofficyj nadomny na odnowy
koleu zaputrowe do P^o Jana - - - - - 540
- 4. od metkie kubiernika / gdy meuznbia wrost p^o
na potroby / 414 renty - - - - - 126
- 1796 5. od naymu na Afumbe Polowiu rydut meuznbia
zaczęty m^o - - - - - 36.
- 6. za Cas Staruzy Patacu p^o Wendespena
Subernatom - - - - - 030
- 7. od p^o Tauben m^o im Putrowa u miechanie d
uiekuj nowy nadole w Patacu zlewy Strony
/ 250. admyje 250 na uelkurze zaputrowe d^o 500.

Summa od Obr² do dui zlitych 4551.

maty to iest Prowent w propozycji dawnych Casow, ale gdy by Zambrycki nie repara-
rowal: niemyt by' zaden arytel: gdy bez reparacyj w zaidnym miejscu
stanow niemozina bylo:
wziakie y nadal zonnyszenie to trwai musi gdy Obywatel po Rewolucji,
ubozji. Smachow nie naymuie: yial nay mniiej plau: maie kaidego
Gospodarra skwapliwego aby myst rowy dom naitc.

Explicita exp. Expensy w Patacu

Wyszczególnienie każdej Sorty wydatku zabrano by więcej miejsca dozwolę
 widać: że każdej wydatek dzie zasługującym wybraniem i ugodzeniem sam
 go Łambrowskiego po ugodzeniu lub proponowaniu pośredniczącym przez Muzym
 biego: ^{zadokumentami} ^{braniami} ^{do} ^{Kremienichoi.}
 Wygoda optawiony do 1000 złotych Tradycjom Kremienikom; optawiony
 dotąd reparujących nie na kredyt ale na gotowiznę, Malarzy, mularzy, Trelarza
 Tapiszera Stolarza Ceib Stolarza dc. ogólnej Expensy do dziś wyprosi
 łacnie znapławonemi Tradycjami y niektymi Sumtowemi Expensami
 do 2500 złotych.

Rozumie należy że po tak znacznym spustaczeniu musi być orzedni
 y umiarkowanie liczytak mały wydatek podnosi Sytuacyę Patacu
 do wygodnego miarzenia: wreszcie Expensy wchodzą Karafy Krucy
 Obicane nowemi Płetnami gdy unytku byle prowadzenie:

Rekapitulacya:

od Obrotu Serupty dotąd utrym	- - - - -	złotych	4551
Expensy dotąd	- - - - -	" " " "	2500.
		Restat - R -	<u>2051</u>

Przyjnie Expensy reparacyi Stoney
 po Skalskich gdzie iść malarz wki.
 Takie nadole w Patacu na prawy ręce.
 bo tenz dom na drobne miarzenia sporobi należy ale będa kintrowyze.
 Lee Skowroni Expensy nie uciąży ju. Biorca:

Explicitacyi Procentu z kamienicy na Bednarskiej Alcy:

1791. Przy Instrukcyi dat asekuracyj Jw. Dorch Zambrzyduemu
 ie przez Puttera Roka do Terminu Satisfakcyi przez Krola: także Zam
 brzycki w Summie 4000 fl pro Pretio^{wynikly} będzie trzymał Procent tepe
 kamienicy - iakoż trzymał go y w porządku Konwencyi to
 icie wyrażono
1794. przy Konwencyi w detym Obrachunkowej przez Regowulczyj Specyalnego
 Plenipotenta zawarły: teni Procent aż do tepe Konwencyi mowie był
 Procentu od Summy 4000 fl kompensowany: Nad to dany icie
 putrowany kontrakt dwierawny do S. Michala tegoż Roku w Korre
 spondencyi od tepe Summy:
 Rewolucya wiele zmniejszyła Intyty: adobywanie Pragi^{ypodobzai} wiele
 w tym domu Bombami y Kartaczami szkody narobio se: Zanden
 zreparowany:
 Jeżeli Jw. Dorch zedac będzie to nie mu da kalkulacya zledego
 Inna aż do tepe: yta nalezy: ~~z kamienicy na Bednarskiej Alcy~~
 Jeżeli zaś ugodnie Satisfakcyj będzie nastempowac y niechybiać
 to Procent z kamienicy za Procent od 4000 fl od tepe: y przypety będzie
 niekta powolnoii niewbi suppozycyi o Przyteach z kamie
 nicy: bo y wniey wterazniym niestacelnym stanie zmniejszy
 slyt nie Procent.

6.
Relapitulacja Procentu Zdania Kamienicy

Powrót mi Obn do Zdania wybit Zambrzydki
 dodaj — dochodu ulbr Expensas — Zł — 2051.

Z Kamienicy zacrowny od Konwencji 1794. in Februario

podług Kontraktu — y poprzedniejsz wypuszczenia:

gdyż podcas Konwencji jui do tegoż Censu Konwen-

cyi obrachowano iak wyję następnito / wynosi

rubel po 2 3600 a za lat 2. dotąd " " " " " 2200.

Summę 9251

Co czyni Cierwow 26 tyś R 513 y 2 17.

Notandum że zdaniem moim
 przysię porniej dochodu: moim
 ten wybitona Expensas, ile Podatki trzeba
 stać

Relacja tułacz. należąca do Zambrzyckiego w nadzieli rekelnay Satys
 1794

Po obrachunku przy Konwencji... Zostało Kapitału
 dla Zambrzyckiego Czer. Złoty... # 6775

Przebieg od Roku 1794 do Rⁿ 1796 Zalat dwa
 w Satys Summy: / Ponieważ w przytaku Pa-
 tacz jako w Kamienicy Prowent ieb rachowany.
 to jest rok od iden wynosi # 474 y 20-3. wiec
 Zalat dwa

	#	950	26.
	#	7733	6
Summa Generalna	#		

Przebieg Prowent z Patam Kamienicy	#	513	6
Zostało Zambrzyckiemu	#	7220.	6

Ten rachunek iest iasny
 y kwerty: zadney podpadce niemyzy
 przy Konwencji: y niezawiedriany Satysfa-
 kcyi

Lez po zawiedzeniu przy zwrocie do Rady cyi
uwazanie iest nastempnie.

0

Należności Zambrzyckiemu w Przypadku Kontrowencyj

"Dobrowolney: pamiętro tak zapowinney

Podług Transakcyi 1791. m. 16. n. 1: należ. Zambrzyckiemu \$ 8000

Poniżej Skrypt Księstwa za oddrębny Transakcyi, dany
po nierużeniu przez Księcia, najpewniej podług Sekretuwarszawskiego iść odebny. Zatem do Akty Transakcyi
1791. należ. Pruskiej od Casy 4000 \$ i od Długich 4000 \$Pruskiej kompensuje się Prusentem z Kamienicy: więc
za lat pięć do czasu tenże Prusent po 7. d. 1/2

od jednej Summy 4000 \$ wynosi \$ 2520.

Summa ogółna \$ 10520.

należ. przy tym Proces —

należ. Korci Pruskie, Tradycye, zwrot.

należ. Korci wterarnie, czyli zabiegach:

Dowolnienia zaś niewypadnie więcej: bom nadto z Pruski.
niewrot. trzeci z Prusentem ^{Pruski} ~~Pruski~~ - \$ 750.

Z kalkulacji iakuzryj sub. N. 6.

\$ 513 / 17 } \$ 12 63 / 17

Zostać

oproc. Pruski z Korci wrelluik \$ 9256. 1/2.

Zaluz zaś Korci, iakuzryj przyczyry straly: Casowi Zostać

9no

Co do domu na Długiej Ulicy: ten ponieważ iść pod Hipoteke Seje-
basta czyli iak teraz. Administracyi Krzyżmiej: a Kontrakt / oktonym niewia-
domo gdzie iść / za restauracya, aż do wyjścia lat 10 trwa, więc z tego domu Prusent
nie wiadomo: y nienależ. do Zambrzyckiego: az poskoncowyż latach: iak tra-
dycyi Opiewa: ieli satyfalesy swy niedbiera.

Adjunkt do listu

D

Koniecznosc ta Explikacya retelna, zaufaniem w Charakterze
Serca ywlasnym Sądzie swiõm^o: Dobrodziej: prosiac
ciebys tandem wyrozumiawszy wszystko, racysz skutecznie
odpowiedziec

Masz to piewdan Dobrodziej za Dokument: ze ieli niebz-
de zawiedzionym; zyskujesz odstąpienie od Supercaty, rzetel-
ney, podlug Konwencyi 1794 wraz z zwrotem do Wadycy -
ostrzeżoney. a choc by nawet bez Konwencyi, zawsze iednali-
nalezajacy. wraz z swapem ykorzami podlug Delretu:

Juz ta wlasny Interes swiõm^o: Dobrodziej zachodu: a rzetelny
wyraz: nieubliży moicy Calosi iezeli nieznaysz sklonienia sie y
wyniku:

Prorzec o finalna Tashawa y rzetelna rewluca: pragnac
byc z najwyiszym na zawsze rozpalitem y wdziecznoscia

B

Kiedy wysytlisz cynia powolnosci, mowisz, Janie W^o W^o m^o: Dobrodziej
ieraa: ze iakiu tytko da swiõm^o: Dobrodziej, naymiedzym Stega
ni omiadae dwe myśli: wim ze w swielosci
koordyn bzdie zachowana przywoitwie: aleri-
mi nalezy: zem potrzebny: racz us starac y abym wzemie
prow d. Janem te kilka tydzicy // mysl miie przestare
szeregubniey sa ktade Konduca y smozba a doznasz
piewdan Dobrodziej w kazdym razie y tatwosi, y dla siebie
przystugi:

Lambrycki

W tym Czasem zai, zaraz przy Expadyji na ten list przystac racz: choc czys
iala: prer. Komis, iaki tu Liga przernaczy cy na Rege Chaouduara cy dlanha
lub mine, byle pewne: bo wina bzdie samego piew^o: Dobrodziej, iz dla nie-
dotatku bdez musiat opusci wrotka Cutorie. w rakiie mozna bzdie zawie-
ryc choc bez tranzakcyi ze nieuzyje tego wrotka na iaki podstemp.

16 / Drufiaczanie Percepta y Expensy Wielkiego Muzyrabia Export zdat rachunek yto-
 maczysz na Zambrychiemu przy zwrocie do Pradzy ni Obi 1795. y Regent pisał.

Percepta 1795 10. Augusti ad Wronickiego Majora	50. r	900
12 Obi ad Metelicki Anteknikow raz 200 Duzina 90		438
trains 60 - Summ wybrat		26
na lotwie ad Wronickiego teny		1000
Deputacja Kwaternicy		144
ad Kompla w Dobre wrost R. 1794. D		30
sprowadzanie iakich efektu		
obraz obydwa Perceptach nieniedzial Lambrychi.		

Summa Percepty D. 25 30

Tyż Pismidy podat Regent tak na Kremsnickow
 iaku na nowe wydatki Orzechowa: niewyrzuci wiec
 koby Expensy dla walezi Pisma: ale porniey Regent
 tu proutny bzdrie.
 Otwarzai w do Stawa: Rekapitulacya napisana w Rege
 strowe muzrabiego wypisuje:

Rekapitulacya

w Rejestru wyprzeznienym okazujaq naddanych		
Muzrabiego Pismidy		D. 429, 29
z roku 1794 podlug Rejestru Orzechowa do JW Ducha		
perentatu muzrabiemu tak kapitulacyi Jezu iakotei		
y Expensy Potowary renty # 66. r 17. z 6		D. 1025 6
z roku 1795. adie 1. Januaj; ad Ultimam Obi nalezy		
in Kapitulacyi wazny muzrabiemu # 60. vel		D. 1000
<u>Summa Summa Naleytoru Muzrabiemu</u>		<u>D. 2535 25</u>

Towar do Stawa iaku Regent muzrabiego konczyca

M. Set listow o Debrat muzrabiu pornie
 zlygn lo omi Sharyczow 24. 80 ha
 ten przy wielkij rocy: Suma to rachunek
 na lastygo po 3/4 na prairie: to po 1/4
 na inoim placu: Sum. 200, resztowy to sed
 wiec Do:

Przez upatlow Kremsnickich wlotore wygladal Lambrychi: Winne, tudziez w nalezy-
 toru dawne muzrabiego, niewadawal na dotad teni Lambrychi zatkanuic to-
 do rozstraznienia samego JW Ducha lub Jezu Kompanie.



a o Penegie 1794
 aniniedzial ani myst
 uednie

Dodatki

Et teraz zrzeczami sposobami sukai trzeba Bytlu
 z Palam: wiec cyto w Obieku ze moia Pradzy stoi: cyte Zwornieniu ze Judobol sam zechesz by Jankaj
 lowanym o Potrzeby tazyre zapytuje in ozerobacy
 Starych muzrabiego Datna bytlu na Staw handlowny wybieray Druai zolana ad ulicy: a zrobieray
 arobne Druai do kuchni Obol wtyzo oficynie bedacy. To praysporobie moze na um... upatram o-
 verolucy: muzrabiemu inie miec kune obmytly in moze choy by tu gdeci byta feba hrow-
 ula przy Druanie zrobieray Komunikacya ku wielkij kuchni

Jasnie Wielmożny
Moi Dobrodzieciu

Gdy już miałem honor wypisać się ze wryptum dla uwierzenia
Jawomstwu Dobrodzieci o stanie interesów tutaj szych, nimam co więcej
żądać; tak dostateczny na wszelkie przetorenia rewolucji.

Muzgrabia Export przesłał swe rachunki, dawniejsze z Resanenta
mi te nie mi nie są wiadome; gdy 7^{ty} Pagnierli zdochał iabie
miał y zbranych od JW Hzielstruma Pieniędy symu'ie winien.
Ponieważ Penepty Muzgrabiejs immedialte przed zwrotem moim
były referency do mnie: ile się niebyło by jh: gdy by nie moie-
żabiegi to zastępowaty:

Jaka zaś Relapitulacya będzie umnie Jęgo Raehankowi w-
przesły Expedycyi przytoczłem: taka wraemien on w do Stawa wy-
pise: bo maczey uwarata by się za mylna: ile umnie te rachun-
ki będą dotrymane.

^uInteresie przeciwko Liaucouem, knoie które porzypitem będą zawsze
skutecznemi. D'ety napewni: mam list z Gmdna od kniela z zaswiadcze-
nem iabie się duate przy Konstytucji Roku 1775, zgoda iabota-
rzem az na to iasna iest: wrelalio pudy Deleretu Wawrzaniejs

pryjmie zapłacone kwotom złotych obrotu Pół Złoty : które przez
Szym od Summy 20000^{zł} na Komisarzy gorniej Dłuzi Kreyppu-
spolitej libenduiących karano było detrunlowane :

Co do Summ skłola : ta rzecz wie w zwolnie, do niedo-
chadze w Nardach pażytkacy. Jazne tej P. Pagnurki tu-
opreduewany nie oddat oryginalowis :

Co do mego interesu : dufam przenie charakterowi p. Sena
Meed^{ca} Dobudiecia, że dlatego samego abym mu ta był ucy-
teczniejszym ; nie racysz mi ubliżyć choć w części sakowej, sa-
tyfakacy, nieciej prozby o Spmacudliwie ; oczeniu rewolucji
ycieciu z zupełnym respectem

niedufajcie Poczai : czy donia regularnie
z ekspedycy 22 marca datowana : to com
wówczas pisał w kopii p. Pagnurki :
Kier p. Dobudiecia skubenne taska na usyptku
odpowiedzie

Jasnie W^o W. M. P. A. A.
Dobudiecia
najmilsiemu Szeja
Lambrycki
B

119

à Son Excellence

SAINT

Monsieur le Comte
de Borck

Chevalier de plusieurs Ordres

à
Marckland

1-5^{te} par Riga et Liwenhoff.

m / m

13 May 1861



Handwritten signature or initials in black ink, possibly 'H. G.' or similar, written in a cursive style. The ink is dark and the handwriting is somewhat stylized.

№ 4-

2

17 cymta 1796 120

Delje rewtorey wyjad ai do drijf Parkwalleg
ju znour na samym wyjedrie przytorem
ten Bilet do wo^o woieudy.

do Pa^o Paporzkiej kiedy dotad nima x Papiem
mi; bandiez wnowie naterij f. uik dawne
wzumiaten f. iz Papiem niektore more tu
pripayendowant, die Explitiowat se

Pa^o Paporzki i nima Pa^o Parkwalli do odobn
nia Papiem Plenipotencyi: nact nau-
statah wo. woda racy tabowz Pleni-
tencyi. Iac biez na Parkwallego: utymfz tu
mest by wyjmurony: biez na f. uik

Papiezka: utymfz do tego akta jmelac mest
more natergo postu mianego do odobnien

ym Pradem Ias, uile uchybreni jily
pod bytnoi tenz nejny wo stoina bez dy-
ginatke okrolembi juteis nie tmlite uac
nemyma

Dr. 10th March
Morning in Bell



admitt

Janie Wielmożny
mi Dobrodzieu

7
 a mojej Strony nieubliżam czułości i bażności, gdy nie odbierając
 żadnego na moje listy response, w daniach jednak tyżacych się
 majątku przed Dobrodzieu, czyżnie król referencyj i korespondencyj.
 na dzień wtorekym do Regencyi w Kancelaryi Sprawie
 została Citacya, z komunikacya zadan Strony i zlikwidacya proten-
 syi do 22000^{fl.} do odpowiedzenia determinowany dzień 15. 06
 Expedycyji Citacyney nieprzesyłam, dla niepewności doyscia tym
 wiadomosci i jest potrzebniejsza dla repliki.
 Plenipotenta i na wydatki dla niego Pieniedzy, dacie potrzeba-
 mi Pieniezka tu nima:
 Kiedyż zaś serce mam pisac * na nie sie nie wate przeszy
 ta Plenipotentom Pieniedze na jeh rzecz bo wiadomosci ze nie
 nacynia: zycie przeslac na moie rzecz a ja wytecznie
 w response: ite tenz Polski Patron tyfluo asystentem iat
 w sprawie: a niemuz samej sa Dokumentom: do tej Sprawy

Spremy od apellacionum wyznaczeni sa 3ch Pierwszy Jan
Winterfeld. 2. Kletke, 3. Restiner zlotoryh idnego

wybrae wolno:
Wolalim rarie y co do ty Spremy przyliz pusan
obrodziz oddzielne na moie Plenipotencya: uwrah y przyliz
nie na Expens Pierwidy more by bezpiecne na moie ka-
gdy z Hunduszu mezu odpowiedzial Gym za ile jh wry-
cie:

nie trwanie jsi moim Intersem ale oddaic wla-
memu pusan: obrodziz Charakterowi y spmiedkowi rzas
cath, przy pominiacie ze tedy usure, iz iatim spodoben
od boznowi na tuteziny meiatek, pewnie natym wile-
pusan obrodziz aludouse moies:

wymraw o pmdan nowolucy maie honor by zurel-
bim respektu
Lubo na 15. Id iel Termin adwiedzi
wspnie liancowno: adrah na sekunzye nay niusym Steya
sawry przyony, praduicnie nastamgi
In tu sam uwystlo wygotowsten w Pimach pod
Krola Zylhater zawiadzenie o Kemitz kiczy 1775.
ze na satyphakoy Steya Zapadla:

W W M M S D Dobudzin
Lambrych
B

Jasni Wielmożny
 mi Dobrodzieu

nieuspokoiony szczerze i w tym, że żadney na ostatnie listy moie
 nieobieram rozluzy, owszem wyperswadowany, że przedy listy
 moie dla trudney Partey Republiki nieochodity: jui nie wprowadz
 mego Interesu, ale z oblieniowu Sprawy Siauwarow cyfi Schalle
 Sukcesowu, wysyłam usylnie Sierżanta moiego Im^o = Ignacego
 Swiętochowskiego Sędziego Lidskiego.

Agdy On chce moim bytrowu w Warshawach wyjechać bóm się
 sam wybierał y jui bytem na wyjeździe, abym oddał winne
 ju w im^o = Dobrodzieu uwarowanie, uzywam tegoż Im^o = Swię
 tochowskiego za Petnomocnika moiego, ato takiego, iż każdy jego
 kroki za moy chce mieć pocyłany y zupełna uwarrem go
 Plenipotencya uwarremienia Konciena Interesow.

Moy wyjazd zatrzymała Szwabowu Sprawy Siauwarowu
 a Regency, na dzień wtorek, do odprawienia Determinowu
 nej, o czym jui miatem honor dawniej pisał, nie zalecalem
 iest

jest dla mnie, że żadnej nimam rewolucji. na podane
explikacye sprawy Liaucourou, gotowoi usullec iet przemnie kro-
biona: bierze iadna kopie regulow Ind^o Suretochouski, ia =
swoi dowodow rzec zabezpiecza:

Ze wsi zarucony Protokol Komunikacyi do Liaucourou przez
Regencye Szwedzkiej potrzeba czasu na tomaczenie y w nie-
mierczym obnucenie, snadno mytem, y niedatam w Regencyi
prolongacye tej odpowiedzi do dwuch miesiecy.

Inasz to muszan sobndziej: ze lardy interes Gacnowi
potrebne adopiowat uwielony wazy. Witem Ind^o Pierca-

zka iaku Plenipotenta Daniskiego do wspolney pomocy, y
polebant praudivu autorie o interes, dziec oddatem mu oras
Papiery, ktore praudiv zrek dawniej nie wiadomych dobratem

Expensy Konieczney potrzeba na sprawe: ato oddzielan
wcale do mojego Interesu, y czy na moie rze czy prosto

do Ind^o Pierca muszan sobndziej determinacye swe przesleza
Ja natym przeslae.

Co do mnie, jestem dobowdy jak sie mu zda, racz z moim
intersem postarpiem, watem wysytek uklad na Siestrenica mego
Specjalnego Penipotentu.

Agdy tyo Petromocnita w dom Zaeny Prytam, scitem
pewien, ze po odleglosci Drozi, dosiadacy wykledow Saniskich
a pewnie y ja nater wysytek tak kontowney sledowae nie
bude

wryptu to Poleam wspaniatowu Scra y Smuradlinowu
Jowmdana Dobndia, ktoromu nay winny su wypraig
uwarowanie yesten zrespektu

wClane tej Expedycji dowiadate Jasnie W W mmdana
ze ze W- Bizonzi Sklentan audytorski

wnany ature zbankrotowat, nuncyusz
karat mu zabrac Papieru: gdui wpaud
obote w 100ff w rachunku; abocym do
3000ff: ze idui oberpiecienitwo Papierowu
jed-Dobndia / a more je urownit / rekurrowate

Dobndia
nawniezym Sieze

oni: agdy niehce oddae: Wytu u ju-nan
Cypura: pretoryten wryptu co nater: Przychet mi
nuncyusz indanie tych Papierow: niestorymuie Jady
mezz Siestrenca aby miat Czekae iati se rzecy skonca ale
jed an Dobndia nieba traskliny, gdy se to omniepiera:
Paswalli

Pastwalli miał z moim Nieruinem wraz iachae ialso -
konduktor wiadomy Dzi: ależi wspólnie z Słanta-
nem zatrzymate go: gdy Interes Siauourow nieporwała
mi zostoli zamiar niye: datu Nieruicowi memu
Zyja na ustęze w Dzi: aktu ja utawie usyplew =
gdy by przypie ydo arentow:

[Faint, mostly illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. Some words like "Dzi" and "Interes" are faintly visible.]

Paśnie Wielmożny
mi? Dobrodzieu,

Porwol mi pisać do Dobrodzieu, takawa, abym wyraził co czuję,
i abym do przelonał o sprawdzie, iżm nigdy niebył z tym Ciekim
maie do przelona niektore potrzeby, poddaję te now-
lucy pisać do Dobrodzieu, czy złe, czy dobre, raze pisać
Dobrodzieu odpisać; wraze do pisać własnego sądu ię:

Niechaj pisać do Dobrodzieu, gdyż w przynajmniej rze-
cy ustalony, iż rade, iż rade, gniewać się nie będe,
ani stać mi nieodmienić w trymaniu tego: co z sie-
struciem moim iest ustanowiono:

Raze pisać do Dobrodzieu, iżm przypomnieć, iżm wi-
towaniem doprowadzony bytem do Pranzalcy R. 1791. już teraz
rozzerwany,

Wiesz pisać, iż o Cez Kamienicy w owczas wartwie
swia maiecy żadney dyskwizycy nieczynies

niechaj by to niepamiętno: iż sam porokurrowana go-
towinę dla Nięgo, do Tepera iedulem y odebratem pisać
D

podług ułtadu 2000 fl a Czwarty 1^m fl za pultoroletnia
do Terminu satisfakcyi Prowirya, y zadlugie Terminu Oczeki-
wanie, Taskawia odstąmpiles

niezaprzeczone yto będzie, że mi pewnym Dobrodziej, wie-
le nadziei Task, y dobromi swych upewniales, wten czas zwlaszcza
gdy dla nadmienioney mi przez siebie o Dar wtypliwosci od per-
zysa Franzałoyi wchodziłem się: z skutku zaś Franza-
łoyi to wypadło: że zaprzeczenie uczynione przez List do Króla,

Powz ztęy przyczyny, Daley sprzeczka o powent broniony zdatem
zaprowadziły mnie do Wodna; yto usnuło mi niebezpieczny
raz w Rewolucyi y wiele ztąd znabornitzych Słod y nieczne
słiwosci.

Utego to zrodła wplynety na mnie Interes, gdy wyrzuw-
ię zgotowiony tak długo zatrzymaney, na podniewienie dobs-
zminowanyh y potrzeby życia, porzycac się, a znaczeni Prowi-
ryami Sturze się byłem przymuszony

Leż już się stalo, ientem wtygm do nastompitę uspolowionym

ale
Z

200

Kamienicę: Zład wypadu: czyli przyswoito iest abym tak-
wiele byt uszkodzony, i abym tę strate która prawnie Dobru-
dziej obowiazanie, sam znemul.

Byby prawnian Dobrudziej sprzedat byt ja w Gwiazd za 20000^{fl}
czyli przeszkadzato iadae od niego Callowitey do mnie Summy
4000^{fl}

Osted to sam prawnian Dobrudziej wrzakh na wlasna szko-
dzenie iedzie sie daie, a na Charaktere ywiekhoromytwezi Lawie
drzym niebode,

2^{do} Zawarty iest rachunek wkonowency terazniey do 1^{to}
michata roku zeszlego, Gaudom ja o sobie pewny, ze so nieu-
skudze gdy konieczne ciety sa, tu pzoftacane: Brubowse zlat
1794 i 1795. yfernieyze pruz mus Eschuyi wpolowione, som tak
Palygnout Interesa Patan i nieprzyjaciul, nie mi niedota zarui-
cie ~~fl~~

ale Expens Podroza do Warshlan z nadgrudz Panipotentowi oboto
300^{fl} wyprzeza: czyi ma sie na mnie Obali

Byz Suiadkiem ze ja swago Interesa, nie byt Gyn wyzstal
som nie byt pewny skutku, abym pewny wyzstak: Lecz
przez Cautari o Interes z Piaucomni to czynien: Jereli

200

om

Jeżeli przy tej okazyi niezapomniał moją interes skonięstem, nie-
 należałoby mi w miejscu branych pieniędzy, satysfakcy: Obale:
 nie zaś na mnie Expensy niebyłyby przystosowane tak iż sąsied
 budujący u siebie legatnia, na pierwiastkowe potrzeby porządk w-
 odległoni iatowej, od sąsieda litta Tyńczy Cęty: a powypale-
 niu swoiey, oddawał przyzroną gnieodwiołt ię:

Inaczej trzymam o Seru y reletnoui dusy ^{„swy tashi amimo to} pewniana do
 buduei; pewnym będać iż nieodmowisz mi, wdzięcznoui za stan
 nie tuteysze wstere/sach, mimo złośliwego doniesienia, zim z Rian
 couroni miał wchodzić w znowu oddania Im w Popelnyu Patouu,

Zostawiając tę cechę podługm ludriom y Bankoutom,
 Silybym inaczej myslit: pewnie bym nie był tyle troskliwym dotąd
 o Catorii, ale oni bym pisał Oruiadcuu, nieumieiące zwoodzi:
 mi iam to: a nieoz spróbę moia do ^WWus^o Dobndieiu owta-
 sny, ^WWus^o Sąd w Punklitach powyższych: Pewny iest że deli
 katnoui ^WWus^o nieodmoui iudania mego, a wyrok Sprawiedliwy
 ziedna mi Skutku:

Pokazal mi Muzymbia Erfort Leit ^WWus^o Dobndieiu za-
 lewaly do mnie referency, widzę, uszaki że wsterniejszych
 obolianowiach niedotal by sobie zaradzić; ^{padu} _W ^W _W

om

pada, przez zjednanie sobie wykładów utuleczych magistratu
y ich osob, ze wdotem w kolebach wdarzeniach by użytecznym:
porucęam to za ufność, który w dalsze muz, bieżo / niewiedzący
sam rekunij / przyślata:

W interesie z kiaucomi na zedanie m^o Bujonzi, przytożtem
mu moie Rady: moie mi sam da Świadectwo o umilicy
powolności, lubo przytożony ciele ii przy Dobrodziej, dalekim
mnie moie chęć adtego interesu: wspomnij, zaś sobie
przy Pan Dobrodziej; ze przytożem moie w Łepedzi przy
Śińtronia mego przytożony byty stałe zbezpiecare

Koniec, ten list przytoż do Sena przytoż przytoż Pan do
Dobrodziej: czy przytoż, lub nie, przytoż: przytoż
z wyperswadowaniem,

Polecam moie takie przytożnym wykładom umieić
czuć iak naterij y iak przytoż, zontawac na zaurac z najprzy
szym respektu

Jasnie W. W. m. m. Panu
Dobrodziej
najprzytoż przytoż

J. Lambrycki

12. martij
1797. w Warszawie

P.S. Przydam więcej na wyjaśnienie dostateczne wiadomości iależ
 diało przy rekwizycji o Papiery pewnego Dobrodziei od H^o Bigoniego
 Pastwalle przyniosł do mnie wiadomości a wpraw do mierzniejs
 że Bigoni w tym stanie, że powstał Im^o Nuncjusowi Kapie # 600
 że Nuncjus zabrat mu wryptkie Jego Papiery: że na ostatku ko-
 znym: winien iest około 2000 fl. przustrugając mnie o zadawanie
 aby Dokumenta Papielie nie obrócić ię wiatką Fakturę:

Przypominając sobie pewian Dobrodziei że w Roku przestym przystales
 mi Plenipotencya listowna w Arcyey przynana y pisales aby od
 H^o Pagowulcuo dyskluwać Papiery y inne Interesa sprawować, to
 się diało immediate przez przycadem do Warszawy z Papiersami tego
 H^o Pagowulcuo, do którego liczne derywy czynitem. rownie y H^o
 Bigonici:

Arceonemu Im^o Pagowulcuemu polecałem pewnego Dobrodziei Ple-
 nipotencya ale przez delikatności nieczynitem Importunij o Kredyt
 ztuzenia u mnie Papirow: złożył on Ję u H^o Bigoniego =
 ale przy samym dieidzie, gdy już widział: że moje wdataem wzra-
 dzenia nie były szkodne: gdy też coś przeciwnego o pewności Im^o
 Bigoni, go donioł: iak mi powiadet: chciał odebrać Papiery od niego
 a u mnie złożył: ale mu Ję oddać niechiał: y porozmilił się: że mo-
 że tylko medycyą stanąło natym: że gdyby iakie te Interesu zasły

[Handwritten signature]

12 mnie onych / na moją powziętych Plenipotencyj miał powierzyć godności
na wymienionej tym doniesienie ~~przez~~ Pastwałły powtorzone, a na trokliu
probie muszbręgo: uczyniłem rekuirę polityczną, mówię że są dwa
licznosci y Struby: aby przy wsparciu się Jego wiałość na owym drodze
Papier, w wiadomym miejscu zostały, ~~zadanie~~ ztwierdził że u mur-
grabiego: Sędzai przy bilet pisany zaproszył wspania, za molestya
teżi muszbręgo bycia u sm^d = nuncyusa polecałem mu Plenipoten-
cyę przeprowadzić mu Poryczy dla wypadu Jego Sekretarza y niecy-
nych Jego kłopotów: prosił aby albo usabie te Papier dla bezpieczeni-
stwa zatrzymał albo do muszbręgo karat ztęży: że nuncyus przy-
znał wysyśle za istobne: obiecał na rajutę wpać barai zczono Papier
tym czasem ja dla Kantoniowania Pruskiego, musiałem nagle wyjechać
na wieś, zstawiwszy bilet do sm^d = nuncyusa: odpisał mi pod 19 x^o
że się Jego Sekretarza explicitnie: iako by Papier już w^o = dobrodnie; nie były
inne tytu te litere stanowia sprawę Jego zemną, że niedalimusię storo-
wna onie rekuirę: że bezpieczeniów ich będzie: ~~wzi~~ miałem się
na p^o = Bigonnygo u nuncyusa thomaweni się, y presentem na tym
bezpieczeniowie ~~di~~ ~~to~~ ~~wsamym~~ ~~razie~~ ~~przy~~ ~~przyjęciu~~, mego
Sisterica do Warshlan. Jeśli mnie doniesienia przeciwnie co wy-
staury: że ujem że każdy kłob moją Cnoting: a ~~ju~~ ~~w~~ ~~nie~~ ~~do~~
brodnyj masz pnestęży iak się powierza: użrak o Plenipotencyę nie
iostem niestępowany: bom dawno napisal ian dowiedku anido Sytuacy moją
ona nieprzyjada: Sprycielskiego ustalenia niewyrekatem się y daten
tego dowody, zapewno nie znane, tak, ~~ju~~ ~~w~~ ~~o~~ = dobrodnie; iak były y są
w istocie, ~~ju~~ ~~w~~ ~~o~~ = dobrodnie; iak były y są
niatowai y Sprawiedliwosci swoią pomnożył na dal we mnie chęci, tym
przywiązanie, Im między przyśpiężył Łaskawie skutki Pory moją; Skut-
ki wyroku pod iaki się poddaje.

Jasnie Wielmożny
 mi² Dobrodzieiu.

Liść pewnego P^{ca} Dobrodzieia mimo mnie maia ze przedy miał
 mnie dyci, nim P^{ca} Swiętochowski miał tu Stanow; dopiero
 15. marca oddał mi P^{ca} Bizoni, że w takim czasie kiedy wi-
 dział że bez mojej pomocy trudno mu było dysponowanie się w In-
 teresie z Rządowcami, nieubliżym w niczym Krolowi co tyłu
 do pomyslnosci rzeczy nalezy: Lecz przytaczony list do P^{ca}
 Pieniżka odwołaniem natych miast mu Plenipotencyi, gdy m przeto
 był P^{ca} Bizonemu; że w Sąd Sprawy, gdzie pracował otoma-
 czenie Pim miał na niemieckie do Sada, i gdzie prawdziwie
 się czułym zpitnym pokazał, nie nalezy obrazai Przyjaciela do szko-
 dzenia w interesie wolnego, a więcej tak P^{ca} Bizoni wley Clafie
 wstęgi obrotu maiego; tenie P^{ca} Bizoni prosil mnie o wskazy-
 manie oddania listu P^{ca} Pieniżkowi, i sam go odemnie wziol.
 Wszysk zatym reku i wolności zostai oddac lub nie: Jam
 wziol był adwokata do Sprawy P^{ca} Baiera Cardu Celea Szwiatlego

z rekomendacji, y przez własne doświadczenie poznany: bo gdy
mu przesyłał słownie interes wyrabiając pierwszą Sądowniczą Proba
gacza; tak mi porządnie zwierze znanie y roztropnie, zaraz od ręki
napisał notę; iż w duszy uiszytem iż zrzadkiem między Niemcami do-
by zdobney rozmowa y przenikanie Politykę Interesu: ztem ia znalazł.
Drugiego adwokata Zamowitza pp^{ca} Winterfelda, tego którego wrost
P. Bigonzi Zamowitzem już zai dla tego: iż iest spolewniony z osobami
wległymi: Piatem był do pp^{ca} Dobrodziej off 200. na wy-
datku tego Interesu, niebyły by one na prośbno zwierze: a wieleby
znaczył na zapewnienie bezpieczeństwa; używszy tej kwoty dla adwo-
katom wrost bym ich y na przyjęcie Proba Bigonzi. Wszak to
Zaswiadczy mierznie, że iadny niemając Sprawy dwa Obciady kw-
rtowne dawatem im. ytu wiele Szacunek z Powarzeniem znaczy:
ale nima tego w Regestrze Expens: Lasz mi uiszyt P. Bigonzi
przez zwierze na iż tego trudu: na który przez Altorii / Boż swian
kain ztem przychował.
Dalszym zadaniam listu pp^{ca} Dobrodziej ile znaczenia wyga-

2

Dnie z chęcią odpowiadai zechę. aby tu ydrowenta mogły być po-
mnożone y regularności zachowana:

Wyrzuczone zaś słowo wskiśi. bez żadney nowej Extrukcyi /
ata pisząc tak się ma mierzbić dysponować: Porowski przed Dobro-
dziej z jest przeciwko memu Planowi który zaraz w wielkiej roz-
miarom wskutać: toist Stancy mierzbięgo, powpiciawsiy dzw-
do jedy. ^{puszki} maizay kuchnia y zdatnym dotem potacyony, chciatem
preformowac na magazyn Nalepny: Co uczynić by Intenty list-
kadzieliat # a ekstrakcy niekonstowate by tak potowce tego: mur-
gmbia zaś w innym niedatnym do nazym miejscu miał by lohaży

Tak bowiem chwytae tu potrzeba dypli: gdy nie wzrosta nadzieia
aby Patase do opromozni Intent przyjei mogły: Taniem zach-
wanie woli przed Dobudziem a do Stawa: tamnie ten Plan do-
czasu y rewolucyi własney:

Edy zaś na pierwszy list spodziewam się wyroku Sprawiedli-
wego a przed Dobudziem, powtaran uczac że nie tracę uprosi-
w sercu Jego: Im że na Kamienicy w 4000 fl sprzedaney

tem, mi w 2te Czasz zwróconej szkodzie, więcej 2000 fl. Ktoś
niech przez Sturona sam znowu niepowinienem:

2^{do} Szybko ^{..nawet} w moim Interesie przysłał /i/ ten Bóg Świątkiem /i/ przez
Autora legacya robota z Interesu Liencourouskiego; Dąży Kosztami
okolo 300 fl. Czyż może na niej traci.

3: Rachunek zawarty ad obrot 1796. wtoż Pruning od Summ. Jan
odebrał Półty Kowoncy z przysiężen Portera 4. martz Piędze,
powinienem traci Pruning procentu za 5. miesiąc:

nie powstawał mały Krowy to jest Rachunek Pruning ad 750 fl
Siencourouskich Procentowych, w Świecie niedawanych - bo to jest ma-
ły artykuł: ale przysiężę Szczęśliwy: ratelnou Charakterowi z
wspieraniem przed: Dobudziem porzucam:

Jaki się zły ma szukać, miał się okierem dobrej Sone z p-
wiedlinowic. Na tego który wiele stracił na Moralegi alibory w la-
biejach o cetero w Interesach dawal racie ratelne z przysiężane
downy; w nadziei owych Poratlowych, a umnie Świątkiem z urady
nieumiaranych Zapewnień: Charakteru usubie mego z kłębki

donosić zmarac niepotraf, bo by to taka bytu prawda, iah donie
sienie o Znowu moim z Liencouroumi: Oddawie to wrystle wpa-
nity z p-świadkowie duszy przed: Dobudziem, nieprzebieg nfae
zbyc zneyuzynym powarzeniem zprzejektu

J. M. W. Dobudziem
najniejszym Sługą
Hamburgh

Zangba

VII

~~So Jane Bouché~~

- ~~1762 Karnicki Jan (23, 20. VII.)~~
~~1768 Karnicka Róža~~
~~1769 " " (Ropalia)~~

Czyżbyś sadzić zgodzom JWWM Pana Dobrodzieja w zastępowaniu wy-
 datkow na potrzeby J.P. Jozefa Swierzewskiego edukującego się w
 naszym Konwiktie, mam honor wiernie przestać rejestrowany
 do listu wydatku rocznego. Mam przy tym zgrozosi zapewnić
 JWWM Pana Dobrodzieja, że to małoletnie dziecko, y spróbno-
 ści swoiz y przykładaniem się, ile ten wiek tak młody dorwała,
 dośi, y naszym staraniem y Dobrodzieja swego najosobliwszego
 świadczonym sobie hojnie Taskom, stara się adypowiadać.
 Potrzebuie on na przyrty czas przytania co z bielizny; iako to
 kosul, ponioszok, chustek, abstrukow etc takoi co z sukienek, ponie-
 waż z tych, których teraz używa w krotce wyrosnie, albo podrze.
 Czym wnetelnie zaswiadczujemy nie mi więcej nie zostacie, iak
 tylko z najgłębszym poważaniem wyznać, że iertem

JWWM Pana
 Dobrodzieja
 Najniższym Sługą

X. J. Zaręba S. J. mps

132

Wydatki na potrzeby J. P. Swieriewskiego.

Proiz wydatków z porostalych Rub.
4. które mnie doszły roku przestęgo
razem z temi pieniędzmi, które na
iego potrzeby wydatem — —

Roku tego następnizce były wydatki.

	Rubl.	Kop.
Za boty nowe — — — — —	1	15
Za pryszwy — — — — —	—	30
Za przeniowanie surt ułku y na prawę sukienek innych —	1	10
Za Tablicę marmurową do pisania —	—	30
Za Czapkę nową — — — — —	2	
Pracze za mycie białiny — —	6	
Za boty nowe — — — — —	1	
Za pryszwy y padnoski — — —	—	40
Łacie za boty nowe — — — —	1	
Za książeczki różne potrzebne do nauk — — — — —	1	
na papier — — — — —	—	40
Za na prawę spadni prawcowi —	—	35
Za kapelusze — — — — —	—	40

	Zubi.	Kop.
Za przerwę do botow y podnoski -		40.
Za dyng na spodnie letnie y innych sukienek najprawdę -	I	80.
Za wstążkę do wstosow - - - -		15
Apteczce za lekarstwa wzmiesitym roku y ferarnierszym nalezy -	9.	
<u>Summa</u> -		26 75.

à Son Excellence

Monsieur le Comte de Borch

Général-Lieutenant de Sa
Majesté le Roi de Pologne

Chevalier des plusieurs Ordres.



par Luine à Warcklan

3



Jas'nie Wielmożny Mości Dobrodzieju

134

Odebrałem list JWWM Pana Dobrodzieja dzisiejszego dnia tego miesiąca, oraz przyjąłem jak z bielizną wszystko według rejestru w tymże liście przytoczonym. Pisatem sam tegoż dnia 10 Julii na pocztę do JWWM Pana Dobrodzieja list, który rozumiem, że już doszedł, w którym wyraziłem być potrzebę tej bielizny i sukienek na przyszły czas, oraz przytoczyłem rejest wydatku na potrzeby J.P. Swierzewskiego. Z bielizny dosi ma teraz opatrzenie, chusteczek tylko i kalesonów potrzebuje: co zaś do sukienek na święte dni potrzebuje surtuła i Fraku, takoi spodni: które iego potrzeby także JWWM Pana Dobrodzieja przypominając, korzystam z tej okoliczności sam, mając szczerze z najwyżniym poważaniem i uniżonością zostawać

Admodu R.P. Generali. R.R.P. Gruber
i Korcu najwyższej uniżoności
JWWM P. D. Składając.

JWWM Pana Dobrodzieja
Najniższym Sługą

A. J. Laszka S. J. mpy

IX

Nro 22110

Wzrost Officera Stepanowa

y papieru Stodunickiego do zwrotu przedemnie Epau
-lety Wylicantowej przez 2 Wzo Generata
Loycorami pozyczoney

Monsieur le Comte!

La lettre dont j'ai eu l'honneur de recevoir de votre part du 10 d'octobre me fait apprendre que vous n'avez pas su que votre bien était en défense par rapport les cautions de votre frere, & que vous ne pouvez pas me donner cinq cent peïsons pour les mettre en gage pour le profit de la caisse du Comte de Seloff pour un an. Vous connaissez fort bien le délai qui est fort proche pour paier mes detes dans la maison d'éducation; conséquemment j'envois un exprès ches vous pour en recevoir l'epotet que vous avez sur des conditions. Vous aurais la bonte de vendre à M^r enveigne de Stepanoff le plus tôt possible, car cette chose pourra tenir lieu de cinq cent peïsons que vous avez promis en cas du besoin. En vous assurant que d'orenavant je

Tacherai de vous servir avec plaisir & la plus grande
vivecité comme jusques-ici, & j'ai l'honneur de vous
assurer que je suis.

Votre très-humble & très-obéissant
serviteur

Schoff le 30 d'octobre
1780

de W. J. J. J.
L. J. J. J.

137
A Monsieur

Monsieur le Comte
de Borck

Lieutenant général, Capitaine
de Bette & chevalier de
plusieurs ordres.

à Warklane



Monsieur Le Comte

J'ay receu votre chere Lettre du 6 gbre par le retour de
 L'Ensigne Stepanow, qui m'a exactement remis L'Épaulette
 en diamans, & Les documens que vous Luy avés Consignés; Je
 suis bien redévorable à Votre Exactitude, & vous trouverez cy joint
 La Liste des dits Diamans, dont je vous ay privé par pur
 oubli, Faites en sortes Monsieur Le Comte de venir me voir
 Comme vous avés promis un moment plutôt, & vous retirer
 de vive voix, Les Sentimens d'estime, & de parfaite Considé-
 ration dans Les quels je ne cesserai jamais d'être

Monsieur Le Comte

Sklow Le 4 de xbre
 1789

Votre très humble Serviteur
 D. J. M.
 Luchee

à Monsieur Le Comte de Borch

Изъ каковы б дна янъ
 соднъ а втнмъ смъ в суднотъ
 мнотуно зно охотонднмъ, носн
 мнелтоснмъ граснмъ борхонъ
 вно прво сн днмъ лнмъ в рнмъ
 мнотвнмъ ослнмъ в прнмъ в
 обратнмъ ослнмъ снмъ лнмъ
 днмъ дае тавнмъ вно прво сн
 мнелтоснмъ ^{днмъ гнмъ лнмъ} гнмъ ослнмъ
 мнотвнмъ мнотвнмъ ослнмъ
 вно ослнмъ мнотвнмъ прнмъ в
 вно мнотвнмъ ослнмъ
 мнотвнмъ гнмъ днмъ мнотвнмъ
 котнмъ вно мнотвнмъ ослнмъ
 вно прво сн днмъ лнмъ
 прнмъ в котнмъ ослнмъ в
 вно мнотвнмъ ослнмъ вно
 вно мнотвнмъ лнмъ мнотвнмъ
 мнотвнмъ ослнмъ аравно прнмъ
 мнотвнмъ лнмъ по прнмъ в
 мнотвнмъ ослнмъ по прнмъ в
 мнотвнмъ вно мнотвнмъ
 мнотвнмъ рнмъ в мнотвнмъ ослнмъ

x

Listy
Józefa i Marii Zyberków
z Lisiny
i Kazimierza Zyberka

Do
Michała hr. Boreha

1807 - 1870.

i Kazimierz (?) Zyberk, generał-lejtnant
z r. 1809 (2 szt.)

neburgskiego, należące Honu Kwity na Summy w Ogule na
tlow Dwunacie szwedzkiej dwa y kopiejek szwedzkiej odesłał
przek Terakmiejczego Postanica, Nadbyu to był dopuścić, gdyby
dotąd była Mi, Znaczności wtyśkarnia tych Kwitow, Tu marza
Tak przyjąwszy odesłanie Pieniądze dał Mi świadectwo na pi-
śmie z przyłączeniem, lecz nie wyspecyfikował osobno com za
• Tu Pana Łobozyl, a W. Łobudskiego dotąd w domu nie było
W nadchodząca subota (śuk Sychac) si publikacja byc mia-
ła, którą wszakże nie czytalem;) ma być Zebranie Obywatel-
skie w Duneburgu, w ow czas używają należące Gubernam
kwity; i przez pewną Okazję do Niego odeszły, a może
w. Szekotkowski będzie przytemnym na ten czas w Duneburgu
wzięć do Nęk Jego oddam. Od Tu woiwady Brata mojigo
Kewersu na listkę Linjkę Maruszewską ody skai dotąd
nie jest podobno, poki listka ta (śuk z Listu Gubernu Dia

cytam)

cystem) oddana przez Niego Pⁿⁱ Ambrosiusowi, nie będzie
 przez tego, Brata mojemu zwrócona, Wysłajcie proszę
 na Dniu jutrujszym do Udzimczy Umysłnego, zaleceni-
 zarzem Pⁿⁱ Ambrosiusowi, aby nie odwołanie t^ę listku
 do Nas Odesłał, Co gdy dopełni się Newersix zwłomdona
 będzie temu zwrócony, z Owiadzeniem prawdziwego
 od Nas Powołania dla Obojgu zwł. Państwa Dobrodziejów
 pisze mi, tyi.

Jasnie Wielmożnego
 zwłomdona i Dobrodzieja

Najmilszym Snyu
 Jozef Lybert
 Radkom Infland
 mp

Jasnie Wielmożny Mści Dobrodziej

Piszę Panu dość wczesnie przez Jasnie Wielmożnego Właz
na Dobrodzieja Arzej Skyrniauskę wliczbie 1700 Tala
reni 2000 JmP: Kirchnera w wyprzedzney i losi y swowych
gadankach przyjętem, dytaty któryś należny kwit
Lennu Legonzi wydatem.

Stosownie do ządania JmWłaz Pana Dobrodzieja za
miary miedney monety na Asygnady, ma JmP: Kir
chner wydane sobie 200 Rublow miednych u d. w. w. w. w.
Bytnosc JmWłaz Pana Dobrodzieja na domu moim jak
iampie mié dla mnie sprawnie ukondentowanie, tak
y oswiadczenemu przybyciu Legonzi Dobroja nad bydy sp.
Kednicy że bydy mogt ponowic wyznaczenie wysobitego
pomazania z którym dostaję

Jasnie Wielmożnego Właz Pana
Dobrodzieja
Najwixszym Puz
Jozef Lyberg

1003 maja 27
w Lwowie

1. Senty 1868.

2015/145

Jasnie Wielmożny Mój Dobrodziej

Pragnąc nowego wynalazku według powszechnej dążyć
tak przez swoje ozdobić jako przez swą wygodę, jest
zawsze szacowna, lecz ta która, Serwintem Pan przez
względ prawdziwego ku Nam przywiązania wystarczają
raczytel, jest dla Nas szczególnie istotne szacowności
bo będąc i Meblem ku ozdobie i wygodzie Służby, będzie
zarazem i skarowką względnego Jego Affektu i usilnego
starania zawsze Nam przy pominająca. I jeżeli za przy
staniem Ony wydane przez Serwintem Pana pieniądze serwo
myślałyby, Tryp dziecie i najomitszą ochotę tworzący i po
mnożonym Obowiązkiem ludzkości, z którą zawsze stale
w prawdziwym szacunku i powołaniem zostaje.

Jasnie Wielmożny Mój
Pana i Dobrodziej
Najmilszymi Sług
Józef Lyberg mł.

27. Lipca 1808.

Zaliczony

MG

Łasnie Wielmożny! M. Dobrodziej

Łasna Ogromna i wsparta Budowa Koscioła, sprawie-
liwie Suwłomiana utrzymywai w domu powinna
bo iseli w prozrolitey Powsze morwię że Państwo Oko Konia
tuż, daleko barziej takowa Fabryka, prozdy i doskonały
wzrost prozłomie, gdy nie samym Akademikiem dowiek
na Łasnie, będzie miała Nadgła i Opiekowanie się Pań-
skiny Osoby, która Architektowai kierowai i w prozprad-
kuż wyperstyc się mogęcy Łasnie' cły prozprawić, jest
w stanie i dnoimosci. Nito mi będzie i w proznowyżym Pa-
sie da prozprawie wystawaney Łasny, osobliwie Konu zto-
dy' podziękowanie gdy będzie miał Suwłomiana w domu
nadgłym według dostownego prozprawienia. Pymant cali do
skonady w Rzecznielce swym który mieszkał w Stukwicie

tuż od niejakego Państwa wyniosłone z Miasta, i niewiedomo
nam gdzie teraz przebywa lub mieszka, wszakże jeśli w po-
sledniejszy Państwie dowiedzieli byśmy się o Nim, nie omieszka-
kamy Jemu donieść o Pańskim potrzebowaniu. Przy Sądowaniu
Twojemu należącego powrotu, pozwolicz mi Szwabem od
nas Obcyga Jasnici Wielmożny Hrabini należąca Sąd Pa-
submijszą naszą, ktorej Pańi jako powroczonego Szwabia z
Serca Winsławiem tak i na drugiej Sąd dyctomy. Jestem
z Wiernym Wyśnawieniem Jasnici Wielmożny
Wmian Panu i Dobrodzieja

Najmilszym Przy
Józef Lyberg
m

Jasnie Wielmożny Mój Dobrodziy!

Dopełniając Jw. wyśłana obligacye tak względem przestania do
J. X. marnuszeuwskiego do widna Hgo listu, - jak względem dyskonta re-
zultuy od Jw. Generata przytoczającej się, - odpowiadam na Hgo
troskliwosi o Jonsona, ktorego pochwalatem przed Panem, - iż
ile on powszechnie reputowany, y ile na dopełnieniu kontraktu
Jw. pana ważności Hgo interese y cały dysk zasadzają, nemo-
de y niespodziewanym, aby zostają nie charakternym, a Pana
zawiedł. - takiej opinij, y takiej nadziei o Jonsonie użył, - a
zneyuzisz szacunkiem zawsze zostaj -

Jasnie Wielmożnego Pana
Dobrodzieju

Najmilszym Sług
Jozef Lyberg
my

29. aprila
1809.
z Liny. -

148
Dnia 24 Wra 1809

24 Wra

Jasnie Wielmożny M^o Dobrodziej

W tym tylko sposobie okolicznosci dozwalać mi może, w tym
z najwyższą ochotą nad iestem dla Tw^o Wm Pana uctymie moja
Przyjacielka Posługu. Z tego powodu w czynięcej się Kwestyji
Penyteny dla uspokojenia naglącej Jego potrzeby opłacenia w Piem
holowu chętnie uwalnia Tw^o Wm Pana według Jego Zażenia do obciążenia
ku opłacenia mi summy Jysica pięciu set Taleri. na Dniu 18 Wra w tym
roku, obciążając ten opiewający obowiązek do drugiego da Bog^o Kolu, Co
iżeli wszelkie niedostatecznie potrzebie Pariskie, odpowiadają b^ożę, podaje
te nad to Łęczności, a to, w Szumbellan Zabunski ma dopiero trzyście du-
bli asygn^o które były w roku pierwszym Łęczy na procentach, strzymanych b^ożę
minęły od Tw^o Wm Pana przodem do Ambaru myśli do W^o Zabunsk aby te summy
nikomu nie obciążały a u Tw^o Wm Pana ku tej Jego potrzebie, jako w najpraw-
niejszym roku ulokował, jeśli więc Tw^o Wm Panu wypadła potrzeba przyczenia tej
summy napisz Tw^o Wm Pan do W^o Zabunsk w przednim czasie a niezwłocznie ta
summa trzech Jysicy. Tęblow asygn^o b^ożę Tw^o Wm Panu na ob^ożę oddany. Kwit
na dwieście pięćdziesiąt Taleri przyleciam list do Tw^o Katheroway Ranceluzyn: do
Daugieliszek przez Mosberg adstatem. Wsk^o mi proszę tej Łęczności pro-
nawiać te Obwiedzenia & ktoromi wierznie zawsze zostaw

Jasnie Wielmożnego Wm^o
m^o Pana. Dobrodzieja
z najwyższym Szęgi
Jozef Esberg Sadkem: Inf. m^o

149
D. 11. Ibra 1809.
Lidziny

Państwu Wielmożnyemu Szt. Dobrodziejcu.

Przepraszam bardzo Swoją Paną, że sama na liść Pen-
sji nie odprawiła, Affekcja Katarrowa z przykrym Stowu bo-
leniem i z towarzyszącym niewygodnie przy Katarze Kafelom, przesobno
od Zaciębnia przy terakniny słyż pierużyły Inaczejmy szych Mro-
zów napastująca odjda Szt. Samey Zmęczeniu Oświadczenia winne
go Szt. Panu uszczernienia i podziękowaniu za tak regularną Satis-
fakcją w opłaceniu należności za Obługiem zwrócić w tym Cudie-
goy za Długu jest bardzo wielka trudność, Zmita Satisfakcją dopro-
niam w dostępnym sposobie za Szt. moje ten winny Obowiązek
Dienią w Dłocie Szt. 250. iube kapitał a Czerwienow Szt. 7. i Szt.
luty 1. orak Dł. Dł. 1. y Marke! iube procent przyjęte kosztaby, na kła-
re Dł. wypany Obług przez tegoż Posłanica Pańskiego, zwraca
się i Oświadczyć, Koźtrzygdem umyślnie Obług aby in Casu przy pad-
kowege Sutrzenia nie znalazł nigdzie wartości, A oświadcza-
ję Szt. Panu należyte od Nas Obług upowedenie mam ho-
xor pisac się

Państwu Wielmożnemu Wm.
wom Pana i Dobrodziejcu

Najmilszymu Szt.
Prof. Lyberg
Comp

L. 16. Xbra 1809

Lisiny 150

Jaśnie Wielmożny A. Dobrodziej

Panu Abokwam dnu ty, Szaboscu, Lorenia Jw^W Włosa
 która Jęz nietylko nie tyłko ciężkimi Bolami umartwiona,
 ale nad to, nie oszczędza kądry, Pyski Cięta, których temie bo
 lesnie nie dotąd, Jest to Choroba prawdziwie Panicka która
 aby była Paszewska, Panickiej, tej Wygody podobnie, mier
 nego pomienkowanego Ciepła wzięwa, nie wyjudka z Poko-
 jow Jwsiej, Dzieła, skromna, Wypstrzegając się najwięcej praco
 wania Jwsiej, Oszkudziąc Pierwi, aby na te skrajności
 Pyski Cięta przetrwać się, nie mogła, Doktor Panicki dmi. Jay
 Lewicz doradzi Smacności, swoia, nayskuteczniej, Leu Panu,
 WJam, Anidostowca, Boskiem, Le nowo narodzonego,
 Pan w Włoskiej Druzy, którą w tył dniach uwolystia obcho
 dui marny, x Miła x ktempuicę x hojromi Durami na Suiat
 Obdarzył, Tacki, Ew Pana, forca tyj, Błagostawienstwo, kta
 re Bog dui x Leu Pan, kullodai, murep, i Swraceniondm

wia

wia Cesarstwego, Jest to dyktamentem Nowym, wiernie Mu przy
mierzam Jest to Interesem całego Domu, Familij Jego, jest
i Potrzeba dla Okoniecznia tych przykładaemy Doce z swiaty
bliższej Saborze ktorei Jsu Pan tak Chwalobnie rozprosz
Przydane pieniądze to jest Inzycie Salarbit i przydziału ctery
Czerwonych Alboty przek ^{my} Jsu Pan ^{indianorodkiego} Komornika
przyjzdem, Oblig na Pige i Salbit, a Oblig Panu na Inzycie Pige
i Salbit zwracaniem, Rownie i Kwisit na przydziału ctery
Czerwonych, Jezeli Jsu Pan widziy Logania swoje wlicis
wy rakkonego potrzebowac bydzisz w roku przyszlym na In
nie potke J. Janem, Penizdy w Salarowey monacie, lubo
dla drugich i miece niebydz miał do wykroczenia, dla Jsu
Wspodana iudnak zwosze bydz gotowe, Moty wotypu
Jsu Pan wiernie Salbit. Zestawicemu Lawoski z praw
dziedzom przywiazaniem i nalezylym Powaxeniem

Jasnie Wielmożnego Wm
Pana i Dobrodziejcy
New mizskym Skup
Jozef Lybergny

P. S. La Praystana Nowalicy w terazniejszy Czasie prawo
 dkiwie osobliwa i nadzwyczajna Winne Tu Panu
 z Lyzki i moze zadowolony Dziketynicia, Enakeli
 smy ze Szparagi bryne Lyone i protek upakowanie
 dobre w Mchu, mrokiem nie dotkione, Przy dobywa
 nin ze Mchu Enakel sie tam i mady Plastik Sil, wiek
 nie Lyzki, i na i protek upakowanie protek Agrodnika Panilic
 go musiel biedny Plastik wleci do Mchu i tymi kaci
 niemy niestereliscie Lyzka pestrada.

152
D 27 Feb 1870
2 dniem

Paśmie Wielmożny Mu Dobrodzieju.

L Najwyższemu Serca Elżbiety Cesarzowej i Królowej
listowne Serwanda doniesienie, iż protok ciężkiej
robie Ludan szczęśliwie przybył do domu i znacznie po-
lepszonymi siłami, a jako winstuim wyrażymie dy-
ctomy Serdecznie, tak i spodziewamy się nieomylnie do O-
patrzności Najwyższego Państwa i Jego wrota i Lu-
pelną Opatrzności, Przydamy List do Ser Generałowej
byćże odesłamy do Dworcy do Brata mojego, bo jeżeli sa-
ma Ser Generałowa nie powraci do Wilna, Kownie i Pa-
ta adrepsowany do Ser Kamlerzyny Platterowej do Daw-
gelliżek, byćże przez Hasberg transportowany przez
Ser Michalową Lyberigową gdyż samego Ser Michala
Lyberga nie ma w domu, wyjechał w swoją gwadstewo

onyż Antkempny

nych Interesach do Rygi i Nitawy a może i dalej, co mi
nie jest wiadomo, Texeli rebro z Dawgielliszek będzie juba
posyła z Responsem do Pana, niedobliżym Ony grzech
Medziarowskiemu do Warklan Transmittować. Kwestory
od Organmaystra Johnsona na 300 Talarów wyszkam oddali
smy w Komornikowi Medziarowskiemu, od którego Kewers
moy tymczasowey na ten pieniedzy rebro otrzymałem. Za grzech
stare w Banco notacy Rubli 10, siżeki na ten rok wypać
zadysponowadem w miedzi Rubli 10, ale grzechnamyż Pam
ze to z cizłkoscia wykynidem, Assignatow w naszej Stronie
jest moc wielka a miedzi bardzo mało, a Expensa na Fabry
ki i rotne potrzeby znaczne, bez miedzi obycić się nie można
niech La będie ostatnia uwymiana, Co się tyce Kredytu

na pierwsze Dni Swój niniejszego Roku, Salarow będący Ty
 szca siedmiu set według Zycania Sw Pana w liście przedłożone
 go lubo przyjął się wiernie Panu ze Smujskiej w teraźniejszy
 skolicznosci z wielu bardzo miar, ^{trudnowe wulka} wszakże nieomogę Panu
 wie Sw Panu, by się starał, niezawadnie dopędzić Jego Ob-
 ligę. Koniec na Oświadczeniu Nuleżnego Pana Powo-
 zania Łostawiającego

Janowi Wielmożnego
 Wm Pana i Dobrodzycu

Najmilszym Snuż
 Jozef Lyberg
 mpp

7
Jasnie wielmożny mój Dobrodziej! -

Przystane przez J^W Komornika Intodżianowskiego 500. Rubl Kapitału -
współ z należnym od nich procentem, i osobno od Sum wcielmych
procenta roczny 11% 54. - i półroczny Rubl ap: 45. Za przyzwoć-
oswiecać, i nato tak Oblig J^W wstane służyć na wyrażony
Kapitał powracam, jak kwity z przyjętych procentów wydać. - Co
do rekwiizyj J^W wstane względem przeziagnienia Kredytu na
1500. Rubl ap: do terminu rocznego, zmiła ochota czynić sobie te
powolności i uszyc one na tym dostawnyżo. - Co zaś do procentu
J^W o rzei P. dzień podanego, ile spodziewane jest umnie bytność
przed Bożym narodzeniem J^W Duberskiego marzałka, nieubliże według
Oney moicy remonstracy, a kupim niekupim będę tetował. -

Stan zdrowia J^W wstane jak ciele intercywie dyszenie może,
aby był w dostatecznej zupełności, tak dyore i proszę medycy spo-
stanowiona Kuracja nie opóźniać, bym tym pośredny z skutkiem

prompleydz

permyślonyś cieszył się jako duszą i sercem przywiązany, a
z najwyższym powierzeniem zostajesz -

Jasnie wilmorzności Paści
Dobrodziacy

Najmilszymu Synu
Józef Leyberg
Sodkemoży Włoflandy

obra 29. dni
1810.
z Lidny.

Jasnie Wielmożny Mój Dobrodziej

Wzrost anadestany od Jasnie Wielmożnego Wn Pana
 Dobrodzieja przez umyślnego listem otrzymana
 tem Szrynię Braumota Warklanke, Dieb Pan
 Leleb, wodzi cępi. Malinow oraz obietnicy nade
 stania flarow białych Powrezy, za które sęta
 dam Jm^W Wn Panu Dobrodziejowi powinne
 Dziękczynienie - list Jm^W wojwodzianemu tem
 oddał, dowodem tego jest przyłączonej listy Jm^W wojwodz.
 Przyjane na opłatę uchwalonyj sta Marszałku
 y nasimn potierby Pięniżde w herbie Publi
 Dwieście Szesdziesiąt orowj Kopiej Szesdziesiąt
 przyjotem, kwitu na one dopiso niewietytem skodu
 miernay dowania się tak Jm^W Marszałku i alowej
 y Kapcyer P^W, wozakie ułyshawsky ony w nay

przejrzym czasie przeto Panu najpiernu
szk, okazyz nieomieszkan - tekstem & wyso
kim powazaniem

Jamie wielmożnego Kondara
Lobrodieja

NajNiktisym Ruge

Lezif dybek mp

Monsieur le Comte

Je ne saurois exprimer combien nous avons été affectés en apprenant par la lettre de Vôtre Excellence que le dégât et le mauvais tems avoient influés sur la santé de Vôtre Excellence, au point de lui occasionner des douleurs aiguës et de l'obliger même d'être alité pendant quelque tems. Nous remercions vous en grace au ciel, que le mal soit passé sans avoir laissé des suites fâcheuses, et que la constitution robuste de Vôtre Excellence a pu résister à des maladies si compliquées.

J'ai reçu les 12 ducats que vous avez bien voulu me renvoyer, mais c'est en vain que Vôtre Excellence me donneroit tant d'embarras pour me les rembourser sitôt, connaissant l'exactitude de Vôtre Excellence j'aurois attendu avec beaucoup de plaisir le payement de cette bagatelle dans quelque tems que ce soit.

Mr Modzianowski vouloit prendre la plante que
vous avez souhelay avoir, je lui rendois avec plaisir
mous ayant réfléchi que la Plante après avoir pas-
sé l'hiver dans une chambre chauffée, ne résistera
pas au froid des 10 degrés qu'il faut aujourd'hui
et perira inmanquablement dans le transport,
je me suis chargée donc de la soigner encore jusqu'à
la fin d'avril ou au commencement de mai, alors
on pourra être certain qu'elle arrivera en bon état
à Warsovie. Le Paquet et la lettre adressés à Mr Michel
lui seront fidèlement remis à son retour de Danquely,
si on n'est parti avant quelques jours, agréés les
assurances de la haute considération avec laquelle
J'ai l'honneur d'être

Monsieur le Comte

de Votre Excellence

La très humble et la très obéissante
Servante Marie de Sieberg

Wiana ce 22 fevrier

1709.

Monsieur le Comte

Si j'ai tardée de profiter de la promesse que Vôtre
 Excellence m'avait faite, de fournir des ar-
 briseana pour mon jardin, c'est que je pré-
 sumois que la saison pour transplanter les
 arbres n'étoit pas encore assez avancée, mais
 comme Vôtre Excellence a porté la complai-
 sance non seulement à me donner les diffé-
 rents arbustes, les fruits de *Pyrus-baccata*, de
 Pommes d'Amour, mais de les envoyer encore
 chez moi, j'en fais mille et mille remerciemens,
 J'envois à Vôtre Excellence Pieds de sureau
 blanc, pour ce qu'il regard l'épine vinelle il-

m'est impossible de vous fournir maintenant
les gèes de l'hiver ¹⁷⁸⁹ ont débent pour la plus
part, pour suppléer au deffaut des arbutes
j'envois a votre excellence le pendes graines
de l'hyne vinette que j'ai pu ramasser, et
font les ensemences d'abord, et elles produiront
au printemps. au retour de mon mari qui est
allé aujourdhui a Dwela, je ne manquerai de
lui remettre la lettre de votre excellence
cest avec la consideration d'aptus distinguée
que j'ai l'honneur d'être

Liana ce 6 Octo.

1789.

de votre excellence
L'abbé humble et très obéissant
servant M de Sieberg

Jasnie Wielmożnemu Strawi
Borchowi

Generał-Łeutenantowi mojemu Państwu

Wojnowdzic Petrusiemu

Kewelerowi wielu Ouderowi

Wojnowdzicy

Dobrodziejowi



Monsieur Le Comte

Je suis bien mortifiée, en apprenant par la lettre de Votre Excellence, que les chagrins, et les soucis, provenant des circonstances actuelles influent sur sa santé, et contribuent à augmenter, et à prolonger, les souffrances de Votre Excellence. Malheureusement le temps d'aujourd'hui est si fertile en désagrément qu'on ne rencontre presque personne, qui n'aye à se plaindre de la contagion générale, qui corae tous les individus à la fois. Le voisinage de la nouvelle forteresse de Duna-bourg ne nous donne pas moins d'inquiétude, nos bons amis les Pères Jésuites, nous présentent un triste tableau de la vicissitude ^{des quatre papes} humaine. Ils font déjà un grand regret de tous ceux qui

qui étoient liés d'amitié avec eux des préparatifs pour quitter leur maison et nôtre contrée au premier de Janvier.

Si j'ai à donner des conseils à votre Excellence dans l'affaire de Jonson, il me paroit que ce sera le plus court pour terminer cette affaire, c'est d'envoyer quelqu'un à Vilna pour s'aboucher avec lui. Car une affaire de cette importance difficilement pourra être arrangée à la satisfaction de deux partis par correspondance, il survient souvent des questions et des obstacles qu'on ne sauroit prévoir et pour les applanir il faut perdre beaucoup de tems avant que les lettres parviennent et retournent.

Je rends mille graces a votre Excellence pour les
superbes asperges et radis qu'elle a bien voulu m'en
voyer J'ai l'honneur d'etre avec la plus haute
consideration

Monsieur le Comte
de votre Excellence
La tres humble et la tres obis-
sante Servante
Marie de Sieberg

Lian ce dechovent
1770

161

161

Jasno Wielmożnemu Arabi.

Borchowi.

Wojwodzie Belskiemu

Kawalerowi wielu orderów

JW^o Mysłanu y

Dobrodziejowi



Jasnie Wielmożny Wąjulochowski Dobudzieje —

162

Kona Moja Dnia wczorajszego w dzień bardzo dziwny i sprawadziwy Kuzpwa Jaffio Michabio do Ah-
berka, poimno bardzo powróciła, diu trochę na ból głowy choruje — wypadło na Mnie zastąpić ją w od-
pisaniu na list gw. Pana — Jej zetym smiciem iale nagezultu diwiadaram podrylowanie za powoffa-
tosć, okwartoii y tarlawe oraz statyque przyuzganie — Kobyski Pajidie trzy sztuki lubo z
trudowiciz przez wody sprowadzone do Swetty iale same Hoje y przytoyne, tale sduznych y da-
nych otrzymady Kawalerów — Kompletment aditanowione narad powracisz — Ja Moie pomyslan-
yzenia aieby doskonały gw. Panu Dobudziejowi przyprowadisz konsularyz — Kwisaty do Kz-
sida iale tyllw bydy przytawione w gw. Siemi, nicubliiz Kona Moia starania dostai gw. Panu
Pybysimy byli oobiciu w Wiknie o Abryjs dano tout son Estendu postaralibyśmy iiz wy-
prawi w gw. Plateowey Marwiny Siegobrodzkiej, lez to przez korrespondencyz ueluteryonizm
bydy nie moze gdyz do zdizcia Planu potrzebna iest Nylka Architekta doskonałego — Kastyca
piszemy iiz za konz lwnypta zety obolicanowii polecam Mnie dawe y Affektowi gw. uelustana
Dobudzieja z prawdziwym przyuzganiem y powinnyim przyznawaniem zostajiz

Jasnie Wielmożnego uelustana Dobudzieje

Najpiernym Suga
Jmni Lyberk.
Gud

iz 24. Aprila 1809. R.
z Swetty.

Janowi Wielmożny
Mei Dobrodziej

Dłżę Ję Pana. z listem przesyłany do Dwetty i tąd do Łepu Podmorskich. gdzie
 na miejscu od kilka dni dawemy. i wysyła na miejsce umieszczony. ledwie na dniu
 29. go września. ręką moją. Ję przesyłany Pan. dalej reszpon. darowai mi raczaję. a wie-
 go Postyhanu. za spornym porobot niezachcia. obwinia oopieczadzi -
 Wiewinie Ję Pan. narzekaję. reszpon. do będzi nasze. na odstawienie na wygnaję.
 do Warblau. niezpuszczaję. Ję z Wsk. z przestawionych zbytkow reszcedzi, wie-
 Orazobity - drugie wesełnie pokoye iustaty - a w Ogule w zętych Ambroze nar-
 wiste y Leniu. wiewinaję. ^{ochoty} w obu wstajaję strony - wzdychaję do Ojczem ma-
 na jępiu o tym w przestawionym liście ani ten strajdem podziękowanie za Łaskawe.
 swatowatno - wyjednaję. to teraz z wyzawieniem wdziczenosi - Melikmias-
 y kniuty do Rosnata - które Ję listem przesyła Pan. wieszaję bym uszy tak
 nagle Ję Pan. były potrzebne. jedług mojej kalkulacyi - Wism Łobkoye dawaję
 ta ukonizna kostanie Macz Pan. zasa doży - Ję idarona Okazy Ję
 listem - Ję przesyła do Dwetty - inajępiem sposobnośi przetransportowania do.
 Warblau - to się tycałoby Wrypu. Damm. Ję skrusziny - Szębrockicy. kędy
 Pan rownie lierplnym - traktowai w dostaniu Jędy korespondencyi wie-
 wypadaję. liedy Wry atę Pania, Bemidony y kędy wiewinaję pomyślataję -
 Jędy idaraję byi Gubinie w Wilnie - wiewinaję, starania. w porzęku na-
 Łan. do przekojuwania - Jęna moia reszce z promienaję Łanę wie-
 powrocie do kwatery Pastelnicy - jak znaję y Wism. si jest jedna -

справедливого наказания, и прощения Вам honor Dei Присвоим на-
судом Судам. Омировцы прощановане - Самого мне Лаше и апекте
и Копе полесаре, и несправдлым прощанованем и уфанованем допане

Лаше видмоаного Умелана.

Добродзича

Учазу Лаше и наинизару Ступе

Лаше Лаше
Г. Д. Лаше

29. апреля. 1809.
2. Кремни термин

Jasnie Witmożnem ¹⁸⁵⁵ w Dniu

Arabi Borchow

Generałowi Lejtnantowi

bywшему Wojsku Polkiem

Kawalerskiemu Woiny Order

zawojowanemu Panu

Kobro Diejowi

w Warshawie



XI

1800

Zytko Tomasz do
Michała Borek

165
Jasnie Wielmożny Panie

Dobroczcieju!

List Wjmnę Pana Chorążego Iwanowskiego, do Wuj
moiego w Bogu Serżego Hatury pod datą 21 aprila
pisany, miałem honor 18 maja odebrać, w którym wy
czytałem że od Jasnie Wielmożnego Pana, w przeszłym
roku adresowane były do Wui moiego papiery do do-
chodzenia od Jubilera Bertelowa, przez Grafa Wilitur
skiego, wydanych y Jasnie Wielmożnemu Panu Starożytnym
Westow. Zarzodem tedy drabować po śmierci Wui po
kostate papiery, pomiędzy kteremi czytałem List

Janie WPana iuz rozpięctowany y pudzisiat rubli wyjętę
Imbiatem zai w onym Kuwers dany J WPanu od Bertela
na wziętę, y zatorone przez Jęgo u Fenuata Melkiewego w
6000 rublach klegnotę, dudisz dwie kopie listow tegoż
Jubitera, pełnomocną plenipotencią Wuiowi do przyjcia
nia Wexlow od Bertela stuzę, y list J WPana
do Wuiia mego pisany, z którego dobitadnie zainfor
mowawiszę, chodżitem do Pana Bertela chęć imie
niem Wuiia według prestantey plenipotencii nachodzące
się u niego Wexle bez prawtoli czasu odebrać, y według
Zadyponowania Janie Wielmożnemu Panu prestatę.
Lecz Jmny Pan Bertel po pokazaniu przez zemnie
plenipotencii, także Jęgo Aschuracii na zatorone
notę y z dwóch listow kopie zapotrzebowat wszęce idney
Aschuracii którą on przy wzięciu dokumentow Grafa
Wilibursteigo Janie Wielmożnemu Panu wydał, że
takowey pomiędzy papirami wujowi prestantem mi
najdziej, a bez ony Jmny Pan Bertel nawet y na

my obowiązaniem dostawienia Jego Apokryfii i
 zaptaszania y niewydatu, Czym tedy mam honor upra
 szai Jasnui Wilmorznoy Pana o jak najprędzym

Ony przystaniu

Jasnui Wilmorzny Pan uzmienia w liści swoim ze
 silizdrzące z Petersburga pozostał dłużnym Bertelo
 wi 25 rubli a porabonczaniem powierzonego mu
 dzieła, deklarował 200 rublami zaudziejcy które

Wobec Jasnui Pana Bertelowi przy wzięciu wezwa z pełna
 chęcią y optacją, ale Jasnui Bertel potrzebuie opta
 cenia 1500 y znajdujących się u niego Grafskich We
 low 5 po 200 R: bardzo dla siebie utrzyma, a do
 tego już pono od Grafa za 3 wezłami y pięć
 dni odebrał. iednakowo ja będę Grafa Wilburstkiego
 prosiłaby więcej Bertelowemu za wezłami ni optacją
 summy, ale komu od Jasnui Wilmorznoy Pana zlece
 no w przed będzie.

Dla lepszego Jasnui Wilmorznoy Pana poinformowania

mam honor przestac topic rachunku z Niąg Bertela wypr
sonego

Na za pytania kwitancii od Jmny Pana Digo Pan
Bertel odpowiada, ze Jmni Wilmożny Pan nad
pisal napis na wezlu Grafa Wilihurkiego a ratyem
po optacimii summy przez Bertela Jmny Pan Digo
takowaz indosaciaz z kasowal a wezel Grafa Wilihur
skiemu iako iego po danii nowych wezlow wtasny
zwrocil.

Co deniorny mam honor poruczac mi Jmni Wil
możnego dana Protellii, y będy sibi za nayprze
szego poczytal, gdy mi Jmni W Pan zleci do dochu
denia interes y poda powod do obzarania autorci mey
z ięka przynaygłębrym uszanowaniem pragnę byci do
zgomii.

Jmni Wilmożnego Pana Dobrodziej

20.
17^{to} 21
maja
z St. Peters

naymilszym Stuga
Tomasi Lylko.

162
Jasnie Wielmożnemu Jmny Panu

Borchowi

Strabie y wojewodzie Betskiemu

Memu Wiele Jmny Panu Najyobliwszemu

Dobrodziowi.

Покорнѣе прошу ии писмо наше
можно по шорде ив Градѣ Борхѣ
передать ибъ крайнѣ нужное



Jasnie Wielmożny Panie.

Najosobliwszy Dobrodziejcu.

Do przybycia z cudzych krajów do Petersburga powziętem wiadomości ze Jasnie Wielmożnego Pana proceder o Cyskadzie na mocy podanej mi do Gabinetu z przyłączeniem autentycznych dokumentów prosby ku porządanej okonczeniu był się z blizy, y z okoliczności w prolagacja puszczony: to mi Jasnie Wielmożnego Pana nudki utrudzić niżej wyrażoną prośbę. Ponieważ w wydanej mi w przeszłym 1796 roku Jasnie Wielmożnego Pana plenipotentem Wielmożnym Potmistrzem Szczotkowskiem, generalnej kwitancji, za nie przystawieniem mi na wyrażonych dokumentów, y nie daniem wiary ze się przy dziele nuydziej do powzięcia pewnej o nich wiadomości, iest excypowano: Zarzym teraz Jasnie Wielmożny Pan oczewiscie przekonany być z dowodu ze wszystkie przeproszone mi co do sprawy Cyskadzkiej stosowne dowody z transkrytą zmydują się przy dziele, zarzy więc wydać mi w otrzymaniu onych ogólną kwitancją.

Przytę obarzy mam honor Jasnie Wielmożnemu Panu prostrzy,

Ze wypełniając zawrę chęć i wolę Pańska, przy zdaniu Wilmorzemu
Kozłowskiemu na moją plenipotencij generalnego porachunku,
750 zamiast 250 rubli wlicicie miym przez omyłkę wyrażone, na konto
moje przyjętem. A ponieważ Janie Wilmorzny Pan z listów swych
i rejestrow upatryje raczej, że takowej summy mi nigdy nie przesyłam
co i z mojej strony przysięga potwierdzi gotowi; Wejz chociaż iu
na moją wydany mi, nauzajem kwitancji, żadney pretensij
do Janie Wilmorznego Pana nie mam, i pretendować 750 rubli
nigdy mi nie branych nie mam prawa, przekonanyim będąc
z doświadczenia o łopaniatej Durcy nikogo niekrywdzącej
Janie Wilmorznego Pana, rozstrąsnimie Charakterowi. Jego polecam.

W oczekiwaniu Janie Wilmorznego Pana szacownego re
sponsu, z najwyższym szacunkiem uszanowaniem i poważeniem
mam honor wyznać do byłym izdelem i być do zgornie.

Janie Wilmorznego Pana

Kajserobliwego Dobrodziuja
najmilszym Sługę
Tomar Zylko

1800 Roku
Miesiąca Junia 14 D.
Z Pawłowska.

P.S.

Shoro Janice Wilkersony lam zechce mi
suzrazhivui responsem, racy adresovai list, svity Yego
Imperatorniyemu mosci brigad majorowi.

Jasnie Wielmożny Samie Dobrodzieju!

Dopełniając szanowny rozkaz Pański usiłowałem najakuratniej służyć
 uformować rachunek: Wola autora mego kazała mi umieścić
 w Ony detraktat, Procentu za procent wczesnie odpy-
 łany; w tej kalkulacji gdy dla uniknienia zbyt drob-
 nych ułamków Procent. Rublowy uprzedzają się półpięta
 miesiącami do pełnych pięciu a Salarowy y Złota —
 półczwarta miesiącami prenumerowany do tych miesięcy
 redukowałem, nie robi się tu chyba bardzo mała różnica
 która mi mój Autor dyspensował. — Omyłka niedostawo
 30. Salar za kartę y 9. niedoliczyło się w Werku które
 w Kocie przysługowej wyszczególnione za zdanem jaka
 okazała odesłać jej mogą: Kartę Pańską zwracam y
 Kwity przysługam, z tych na Procent Rublowy domyslic
 Tem się rozdzielić z okazji przewodu z Jw^{no} Marzjańskim
 w p^o Dobkiewiczowi należna sta według rachunku dla

dostawienia Panu #1. Rubli Srebr 31. kop 75. y ma 4. do Rak
wyliczyłem. — List do Wz Chorążego w Sobotę ztąd wybyłego
mający jutro za mnie jechać odwieźć, y albo w Witepsku, albo
gdę go tam nieznając: w Petersburgu Sam do Rak oddam.

Najpowinności y najwyższe mam szczęście złożyć u Noz
Panskich Wznowanie

Jasnie Wielmożnego Pana
Dobrodzieja
Najdostojniejszego

Obowiazany y Najniższy
Sluga

Zorady

17^{go} Janua
1803^{go} A.
Zkamienna

Свидетельство.

Объявителью село Дня помещика Дюнебургскаго
 Повята Миланте Ераде Горы, следующему
 съ брашнаго и съ будущими стрикомъ въ
 Рижскую Губернію для Собственныхъ и съ
 правленія Мирды Благополкова обило для
 Свободнаго проезда матростовыхъ стын
 цяхъ Логовернскому Ирландіи Заказ-
мца, Троюни Завато по пятикратцатъ
Лошадей, в срокомъ на два мѣа, аотъ пту
дова Стопукенинъ Пашпорта, Рижскаго
Дня Губернцата и Совѣтца Изднвнхъ
Поминивъ. Въ сн се Судебн Судебн
Мѣа Ленка Ленка

У Сего Свидетельства
 Дюнебургскаго Повята
 Маушана Наварнаго
 Свѣтника и Кавиера
 Свѣтца Стани Сиса
 Миланте Бли Ана Ска
 П е с а т о



manß sich schon mit Gerechtigkeit annehmen und nicht ohne Ursache das
Wort selbst zu ungeschicklichen die Entlassung der Gassen und
Veränderung der Religion zu größerer Glückseligkeit und die so
bald die Lustigkeit anzunehmen muß man sich der Plausibilität
medicinaler die sorgfältig über die Krankheiten wachen und die Cox
krankheit in diesem und nicht in irgend einer Gegend
und die Wirkung der Natur selbst die Natur der Natur
Es ist zu erwarten dass man sich die Natur der Natur
zu verstehen bemühen wird und die Natur der Natur
das was die Natur selbst die Natur der Natur
viele andere Menschen sind die Natur der Natur
ungut zu lassen übrig und die Natur der Natur
das Königreich zu erhalten die Natur der Natur
Licht der Natur und die Natur der Natur
sich zu erkennen und die Natur der Natur
die Natur der Natur und die Natur der Natur
zu sehen und die Natur der Natur

XI
Listy polecające
Jana Michała Borcha
od. i do różnych osób
w związku z naukową
przebiegiem podróży do
Konstantynopola
lata (1784) 1786, (1787)

XIII
Miejscowość Konstantynopol
w Raciborzu

Województwo:

Starostwo:

Miejscowość:

Urząd paraf. obrz.:

Urząd metr. izr.:

Route ordinaire de Constantinople à
Kamienice en Podolie.

Province de Romanie ou
Roumili.

De Constantinople à	" Sahak ou Heures.
Kutzuk Czekmedze	6.
Bouyouk Czekmedze	3.
Silivri	5.
Kinikli	5.
Czorlow	3.
Karystiran	4.
Bourgas	4.
Kirkklis	8.
Kanari	9.
Faki	5.
Karapounhari	5.
Aidos	9.
Nadirkiou	4.

D'ici l'on passe le Mont
Hemus, ou Balkan, en Ture;
qui separe la province de
la Romanie, ou Roumili, d'avec
la Bulgarie.

De

		Sahok ou Heures.	
De Radirkiouy à			
} Province de Bulgarie.	--- Thioprikiouy ---	8.	
	--- Provadia ---	4.	
	--- Kostoudza ---	4.	
	--- Bazardzik ---	6.	
	--- Alibeykiouy ---	12.	
	--- Karasou ---	8.	
	--- Hkyrsowa ---	8.	
	--- Maczin ---	6.	
Jui l'on passe le Danube.			
} Moldavie.	--- Gallatz ---	6.	
	--- Potoszan ---	12.	
	--- Bourlat ---	8.	
	--- Waslui ---	8.	
	--- Yassi ---	12.	
	--- Tabor ---	8.	
	--- Stefanesti ---	6.	
	--- Krasnotowka ---	10.	
	Jui l'on passe le Prutz.		
	--- Anadol ---	8.	
--- Chozim ---	1.		
Jui l'on passe le Niester.			
Zwaniec et Kamianiec en Podolie. 1. Mille.			

5to.

Кыркыча Годрозы Туркелыя

Lapierow Rozum do Ulicainy, Cherdonu y tam
Lasey stuzycyck

1me dyrekcya Podrozy

2do Mapa Krymska

3tio Notacya do Kupali mazyemnych.

4to Notacya do Kupali handlowych

5to: dyrekcya Podrozy Turckiej.

Listy

dwu Listy do Pana Chrzanoswskiego

dwu list do Pana Joz.

dwu list do Pana Marwinow.

dwu list do S. Ruzhatskowa Ministra

dwu list do Pana Pargal.

dwu list do Pana Toole.

dwu list Turckiej

dwu list do Bonluere. Hipsza

dwu list do Stumazza knutas

re

Boscamp

1786

Laopolski

nowy Kury Mr. Polster

DD

Pocigali'ego.

u Mieszana

w Konotopu

xiv

Al Molto illustre
Signor Rangali

Ex-Dracomanno primario
della Corte di Polonia

a' Pera
per amico di Costantinopoli.



Varsavia addi' 6 X^{bre} 1786 179

Amatissimo e caro signor Panzani!

L'atore mio amico e' Sua eccellentia il signor
Conte de Berck, figlio del nostro gran cancelliere
di felicissima memoria, Generale e Flotta,
Annunziato colla figlia di S. L. Brown, Governatore
Generale di Livonia. Egli si e' illustrato per
molti versi, quanto per via delle sue conoscenze
poco comuni, e viaggi letterari nelle piu' colte
parti di Europa. e' Egli Vassallo misto degli Stati
rispettivi di Polonia e di Russia, avendo in amendue
ampie possessioni e terre, Borgi e Ville.

Stando per far Viaggio dalla Livonia a Cherson, e
indi per il mar nero a Costantinopoli, vorrebbe
ivi trovar qualche persona che conoscesse tanto il
locale quanto gli usi, i costumi, le cose piu' rimarche-
voli in fatti d'antichita', le persone illustri in
ogni riguardo, gli istituti letterari, l'etichetta
della Porta e del Seraglio, finalmente tutte le

Cose

Cose più rimarchevoli in generale e degne d'un
Viaggiatore illustre e erudito, tanto nel recinto
che negli attorno della Vostra Capitale.

A' chi meglio ch' a V. S. conosciendo tutti questi
Capi e conservandomi, come spero, il suo
amore meritato nel pagato, potrei indirizzarmi
per sodisfar alla richiesta che m'ene fece il
signor conte. Perciò raccomandandolo
alla di lei amichevole cura e sollecitudine
in ogni occorrenza rimango con sentimenti
che gli professo

D. V. S.

Stontissimo e obligatissimo
Scrittore del Boscareo
Lapoldelli Chambellan
et Gualtieri privè actuel
de S. M. le Colonel
Chev. del. on. J. J. Stanifay

A² Crutka

1786

10 Piche Crutka

Hummer - min aug

W. S. Lamberson

XV

151
Varsovie le 9. Octobre 1786

Mon très cher Frère

Le Mois passé je vous ai écrit en long en réponse de
votre chère Lettre, et je suis dans l'attente d'avoir
de vos nouvelles. Ce matin me trouvant aux Appar-
tements du Roi, j'ai rencontré S. E. M. le Comte de Borck
Fils du défunt notre Vice Chancelier de la Couronne (Sec.
de l'Ordre de S. Stanislas) et gendre de S. E. le Comte
Brown Gouverneur de Riga, lequel m'a beaucoup prié
de lui donner une Lettre de Recommandation pour
Vous étant déjà pourvu des plusieurs autres à différens
Ministres des Cours Etrangères, puis que il est dans
l'intention de se rendre à Constantinople dans le
Mois prochain par pure curiosité de Voyageur, et
pour visiter toutes sortes des Fabriques, et autres
curiosités. C'est pourquoi je vous le recommande
et lui user toutes sortes des politesses, et de l'intro-
duire par tout et lui faire voir tout ce qui peut mé-
riter son attention pourvu que vos occupations
vous le permettent. Car c'est un Seigneur de tout
merite et rempli des talents, que j'ai l'honneur de
le connoître de son bas âge, et que le défunt son Père

me recommandez

m'honoreroit beaucoup de sa bienveillance. Et j'en
suis sûr que Vous serez charmé de sa connoissance.
Ma fille vous baise les mains, et nous embrasse de
tout son coeur, aussi bien qu'à votre cher Grand-père sa
sœur, et notre cher Neveu, faisant pareillement autant
de ma part, en me réservant de vous écrire plus étan-
diement par la prochaine poste, en attendant je vous
embrasse au fond de mon coeur, et je suis tout à Vous

Mon très Cher Frère

Votre très affectionné Frère
et très humble serviteur

M. C. V. L. L.

183
O Monsieur

Monsieur Pierre Pratta
Interprète du Royal Ministère
d'Angleterre
à Constantinople



J'Everhard 9

XVI

1000000

1786

Urząd paraf. obrz.:

1786

Urząd metr. izr.:

Wm. Hartkopf

rad. Kons.

Wojew. Rydz.

1000000000

50 Tom, Kms. amli

Wm. Hartkopf

Varsovie ce 9. X^{bre} 1786. 181

Mon Cher et Digne Ami!

Ayant été requis par porteur de la présente,
S. E. M^r. le Comte de Borch, Oboïny Litewski,
Chevalier des Ordres de S. Stanislas et de Malthe,
j. que Vous connoissés déjà probablement, si non de
personne, du moins par sa naissance, étant fils
du défunt G^d. Chancelier de la Courne, et par la
réputation de ses mérites, de ses connoissances et de
son caractère aussi honnête, que doux et aimable: /
de l'adresser à quelques uns de mes amis à Constyle,
Vous sentés bien, que le premier de ce nombre, qui
s'est présenté à mon idée et à mon coeur étoit le
digne Ami Chrozanowski, et après lui M^{rs} Fox et
Tooke: c'est donc pour Vous seuls trois amis, que
je lui ai donné des lettres, mais pas une pour ceux
des Ministres, dont j'ai l'honneur d'être connu: —
Laisant à Vous Cher Ami le soin et l'avantage de
présenter M^r. le C^{te} au corps diplomatique, dont il
connoît déjà personnellement M^r. l'Ambass^d. de France
et M^r. de Bulhakow. La connoissance Ministerielle,
qui lui fera le plus de plaisir, à cause des informations,
qu'il

qu'il peut desirer d'avoir sur le pays, sera celle
de M^r. l'Envoiyé de Naples, qui, abstraction faite
de son penchant pour tout ce, qui s'appelle Etiquette
et Cérémonial, est sans contredit très instruit et
instructif par le long séjour de près de 40. ans,
qu'il fait à Constyle. — Pourriez lui donner sans
perte de tems cette connoissance, et puis des autres
personnes instruites dans l'histoire naturelle et
sur tout dans la Mineralogie, qui est un des
principaux objets de son voyage actuel, qu'il va
faire à Cherson, la Crimée, Constyle, Smyrne
et à l'Archipel, et qui n'est qu'une suite
des autres considérables, qu'il a déjà faits dans la
plus gr^de part de l'Europe et dans quelques parties
de l'Asie et de l'Afrique. Faites lui avoir les
facilités pour voir tout ce, qui mérite d'être vu
dans, près et autour de Constyle; et comme il
souhaiteroit de faire diverses acquisitions tant
en Esclaves des deux sexes, qu'en chevaux et
autres marchandises Turques, tâchez Cher Ami,
de lui être utile dans ces achats, en tant que
cela dépendra de Vous et ne pourra Vous
compromettre; j'entends par là, l'achat des Esclaves,
dont

dont je ne parle qu'à Vous seul, et sur lequel j'ai déjà prévenu Mr. le C^{te} qu'il faut bien garder le secret, pouvant facilement s'attirer des embarras, si cela transpiroit; tels achats ne pouvant se faire directement par des Francs ou Chrétiens étrangers, mais indirectement par une 2^{de} et 3^{mes} main. — Au reste comme il y a bien des pauvres familles Grecques et Arméniennes à et aux environs de Constyle, qui sont souvent surchargées d'enfants, et très contentes si des personnes aisées s'en veulent charger pour les soulager, je pense et le lui ai aussi dit, qu'il vaudroit mieux tâcher de se procurer de tels jeunes gens des deux sexes et de cette façon, que de s'exposer à des embarras par l'achat des esclaves; et comme il a goûté cette idée, l'on pourroit facilement, je pense, la réaliser, s'il ne change pas d'avis là dessus.

Enfin comme le C^{te} s'abouchera sur cette et autres matières lui même avec Vous, il ne me reste rien plus à Vous dire à son égard, si ce n'est de Vous informer, qu'étant marié

à

à une Comtesse de Brown, fille du Gouverneur
Général de la Livonie Russe, il est apparenté
à ce C^{te} de Brown, qui est à Londres et en
correspondance avec Vous et avec Cnetta ici;
et après cela de Vous embrasser de coeur
et d'ame, en Vous souhaitant une bonne nuit,
une heure après minuit ayant déjà sonné.

Tout et à tout jamais à
Vous: d'Everhard.

Ayant reçu Vos 2. Dernières lettres du 25. 8^{bre} et 10. 9^{bre} j'y répondrai
par la poste prochaine: en attendant je dois Vous dire que
m'étant donné toutes les peines imaginables de trouver
des Grammaires de Painvin, mais les ayant cherché à pure
perte de tems chés tous les Libraires et Imprimeurs en Général
de Varsovie, puisqu'il n'y a pas moyen d'en trouver un seul
Exemplaire, je Vous envoie à leur place par occasion de
Mr. le C^{te} de Borch Cinq parties du Journal de commerce
écrit en Polonois par Mr. Podlecki, le même, pour le quel
je Vous avois prié de nous envoyer les prix des marchés des
productions Polonoises à Constatinople.

Je me suis également informé chés le Chanoine Albertrandi
touchant les médailles de la Thraee et du Sapphore: s'il n'y en
avoit pas des doublettes à la Collection du Roi: mais ce Chanoine
m'a assuré, qu'au contraire il y avoit une gr^{de} disette de ces
Médailles au Cabinet Royal; puisque c'étoit très difficile de
trouver ces médailles très rares; et qu'il étoit sûr, que je n'
en trouverois nulle part en Pologne: lui même s'étant déjà
donné toutes les peines d'en pouvoir déterminer, mais inutilement.

Je suis fâché que le succès n'a pas répondu à mon
intention de pouvoir Vous en procurer.

Adieu et encore bonne nuit!

Monsieur

Monsieur Chrzanowski,
Conseiller de Chancellerie de S. M.
le Roi de Pologne, actuellement
employé auprès de la Porte Ottomane
à Pera,

de Constantinople.

Dans le voisinage de l'Hôtel de l'Ambassade Angloise.



187

Warsaw X^{ber} the 9th. 1786.

Sir!

Tho' not skilful enough in English writing, but sufficiently proud of a tolerable understanding at least of the energetick language of a Nation, that I consider as much as I love it heartily, and very confident in your indulgence, I make use of it, to recall the dear remembrance of Your Kindness and Friendship for me, which, upon M^r. Chrzanowski's evidence, gives me always the greatest pleasure. — To tell you the truth, I have been some time in suspence, before I durst resolve to shew you the weakness of my vanity; but finally thinking, the greatest harm of it would be, to make a friend laugh at my solecismes, I overcome this reservedness, and giving full freedom to my Justice, I go on as I have begun: so that Friendship having overpowered discretion, my own wishes and Count Bork's desires will both

To Mr. Cooke.

be gratified, by his having the honour of presenting
this letter to You. — His merit, knowledge
and parts, adorned by a amiable character, and
a thorough usage of the world, need not other
recommendations for his acquiring Your esteem
and friendships: but if birth, honours and —
dignities can add some lustre to moral qualities,
I am acquainting You, that his deceased father
was High Chancellor of the Realm of Poland,
that his father-in-law, the Count Brown,
/: Descendant from English ancestors: / is General
Governor of Russian Livonia, and that he —
himself is Knight of the orders of S^t. Stanislaus
and Matka and General Quarter-Master of
the Army of the great Duchy of Lithuania.

Having travelled over a great deal of Europe
/: England included: / and through any parts of Asia
and Africa, he is likewise desirous of making the
tour of Cherson, Crim, Constantinople, Smyrna

and the rest of the Archipelago. — and as he
 delights in Natural History and chiefly in
 Mineralogy, he will be very obliged to You for
 giving him advice and direction, in order to get
 informations upon this point, and likewise —
 about several purchases of Turkish commodities,
 which he desires to make. — Your being an
 accomplished Osmanli on one side, and Your
 known compliance on the other, induces me to
 entreat You to answer his inquiries and in the
 mean time my hopes, that You will thereby
 increase my thankfulness, I owe to You this great
 while, and of which I will give You instantly
 an undoubted token; by putting, for Your sake,
 an end to this dull and tiresome letter.

I am and shall ever be with equal truth
 and esteem,

Sir,

Your most humble, most
 obedient servant,
 and very faithful friend
 G: D'Everhard.

189

O Monsieur
Monsieur Tooke,
Negociant Anglois,
à Pera
de Constantinople.



Varsovie le 9. X^{bre} 1786. 190

Monsieur!

Permettes, qu'en me rappelant à l'honneur de Votre amitié, — qui à tout jamais me sera d'un prix inestimable et dont M^r. Chrzanowski n'a pas manqué de me faire tenir des témoignages de Votre part, — je puisse y adresser le porteur de cette lettre, M^r. le Comte de Borch, dont le mérite et les connoissances, rehaussées par un caractère aussi honnête que doux et aimable, lui concilient par tout une estime générale: ces titres sont assurément suffisans de lui faire gagner la Votre, conformément à Votre façon de penser; toutefois, si naissances et honneurs peuvent donner quelque relief de plus à des qualités morales, il n'en a pas moins pour lui, étant fils du défunt Grand Chancelier de la Couronne de Pologne, — par M^r.

A M^r. de Cor, Conseiller d'Ambassade de Hollande près de la S. C.

son Epouse, beau fils du Comte de Brown, Gouverneur Général de la Livonie Russe, — décoré lui même des ordres de S. Stanislas et de Malthe, et revêtu de la charge de Quartier-Maître Général de l'armée du G. Duché de Lithuanie.

Ayant parcouru la plus grande part de l'Europe et une partie de l'Asie et de l'Afrique, il veut également voir Cherson, Constantinople, Smyrne et le reste de l'Archipel.

Sachant Monsieur, combien Vous pouvez contribuer à la satisfaction de sa curiosité, tant par Vos connoissances et notions relativement à la place de Votre séjour actuel, à ses environs et au Levant en général, que par Votre complaisance et facilité d'obliger des amis, je Vous prie Monsieur de vouloir bien l'y faire participer et d'être assuré en même tems,

qu'il ne Vous en aura pas moins de
reconnoissance que moi, qui jouirai toujours
et par tout du plaisir le plus vivement
senti à Vous prouver les sentimens inaltera-
bles de l'attachement le plus vrai et de
la consideration la plus distinguée, dans
les quels je suis et serai pour la vie,

Monsieur,

Votre très humble et
très obeissant serviteur
et très devoué ami
G: D'Everhard.

Faites agréer, s'il Vous plaît Monsieur, mes obeïssances
à M^r. et M^e. Vander Schroett, et M^{rs}. Sanchaud et Seris,
en me faisant revivre dans l'honneur de leur souvenir;
non moins dans celui de M^r. Ribe, que j'embrasse
tendrement.

O Monsieur
Monsieur de Tor
Conseiller d'Ambassade de
Leurs hautes Puissances auprès
de la Porte Ottomane.

a l'Hôtel de
l'Ambassade
Hollandoise.

à Pera,
de Constantinople.



Мешковъ Рубанъ

и Мухоморова

в Черномъ

Амвезной братецъ.

Графъ Боркъ генералъ поручикъ. въ польской
службѣ, сирѣчь здѣсь просилъ меня вамъ его ре-
комендовать попричине правду его черезъ хер-
сонъ въ константинопль, поему узнавъ его здѣсь
и слышащъ о немъ отъ много хорошихъ
тѣхъ какъ вы и сами увидите, правду васъ
уделать во время пребыванія его въ оероне
всякіе ему въ случаѣ надобности, съиспордены
надеюсь что во лице той презво неаткарлите,
теперъ нацеловавъ васъ въ мысляхъ скажу
простите. но по пригласію скорее амвезду
графа, келачу болше ничего вамъ писать,
пробываю навсегда.

искренняя сестра
ваша,

Катерина Маркова.

на оборотѣ.

j'embrasse ma très chère Mariette et ma sœur
Vannette, ils seront bien bonne de me pardonner que
je ne leur écris apresen rien, mais cela sera par
la premiere poste, que je j'abandonnerai ma cause
pour obtenir mon pardon.

Mon très cher mari vous embrasse, et baise
les ~~mains~~ mains de mes chères sœurs,

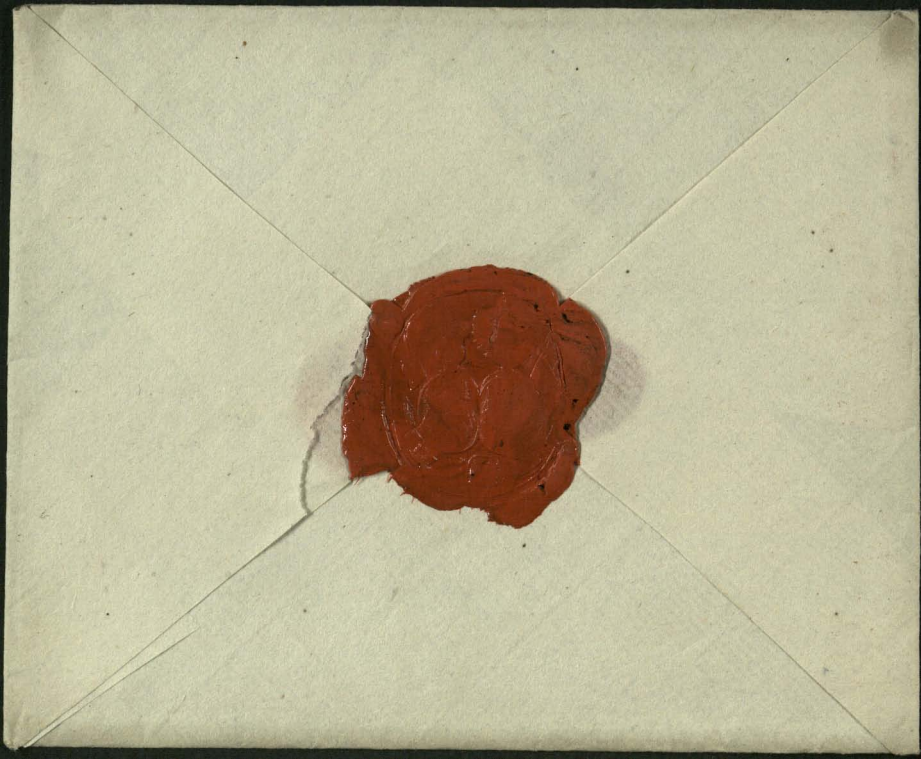
A Monsieur

195

Monsieur de Mondwino

à

Cher son



Lark guckin 2 meenteluum
propatem 1750

de Rijnshanswep

Οὐδὲν ἔστιν ἀρχὴν μεγάλων ἀγαθῶν
μὴδὲ κακῶν ἰσοπέθει.

Ἐπισημασθέντων.

Ἐπισημασθέντων.



СКЦ "ОРІЄНТИР"
вул. Чигиринська 42-Б,
м. Львів, 79037
(032) 293-86-37, 247-95-45